



treene~spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sankelmark, Sieverstedt, Tarp · November 2007 · Nr. 380

Neue Farben für das Amt Oeversee

Nachdem das Amtsgebäude in den Jahren 1973/1974 erbaut und 1991 um das Dachgeschoss aufgestockt wurde, haben im Frühjahr 2005 gemeinsam mit dem Dipl. Designer, Bildhauer und Maler Uwe Appold aus Flensburg erste Überlegungen für eine umfassende farbliche Neugestaltung des Amtsgebäudes sowohl innen als auch außen eingesetzt.

Mit der Umsetzung konnte dann im November 2006 begonnen werden. Letztendlich wurden die Arbeiten im Sommer 2007 abgeschlossen. Im Rahmen eines Tages der offenen Tür am 14. September 2007 wurden die Veränderungen der Öffentlichkeit vorgestellt.

Um die Hintergründe und Wertungen der einzelnen Komponenten der Farbgebung darstellen zu können, wird auf den Auszug aus dem Färb- und Gestaltungskonzept von Uwe Appold, der hier auszugs-

weise wiedergegeben wird, verwiesen.

„Eines der deutlichsten Ziele der Verwaltung ist die Kundenorientierung. Dieses wird durch eine engagierte Arbeitsplatzgestaltung und eine prägnante Orientierungshilfe für die Besucher erreicht. Farbe ist in der Lage, eine Atmosphäre zu schaffen, die die Arbeit und den Dialog in Geborgenheit und Konzentration ermöglicht, um Motivation und Kreativität freizusetzen.

Warmes Rapsgelb im Entree leuchtet ein Willkommen für den Besucher und markiert deutlich den Ein- und Ausgang. Im Inneren sind die dunklen und sedierenden Farben der Decken und der Treppengeländer hellen und frischen Farben gewichen. Der leichte Grünton der hohen Decke korrespondiert mit dem Grün des Steinfußbodens, der als Zeuge der Entstehungszeit des Gebäudes von

1974 erhalten geblieben ist. Von dem Steinboden leitet sich die Farbe des Teppichbodens ab, das Grün ist gleichzeitig Ausdruck für Neubeginn, heilsamer Natur und junger Frühlingswiese.

Im Erdgeschoss dient das Gelb, im ersten Obergeschoss das Rot und im zweiten Obergeschoss das Blau als Leitfarbe für die Besucher, die Farben finden sich im Wegeleitsystem wieder, wodurch das Auffinden der Büroräume vereinfacht wird.

Das Farbkonzept bezieht seine Wirkung aus der Balance von warmen und kalten Farben. Die beschwingt eingefärbte Wand im ersten Obergeschoss mit dem magentafarbenen Grund stellt das Gleichgewicht her zu dem dunklen Fußboden der Halle und dem kühlen Hellgrün der Treppengeländer.

Fortsetzung Seite 2





Der gelbe Eingangsbereich mit den blauen Heizkörpern orientiert sich ebenso an den heraldischen Gemeindefarben wie die beiden Rückwände des Flures im ersten Obergeschoss.

Die Umgestaltung des großen Sitzungsraumes, die Renovierung der Büros, die Neuorientierung der Infotafel, die Gestaltung der Hinweistafeln an den Büros und die wechselnde Präsentation der Gastgeschenke machen die sympathischen Bemühungen des Amtes für die Aufgaben als Dienstleister deutlich.



Das Farbkonzept für den Außenbereich ist selbstbewusst und bleibt in der Wirkung dennoch zurückgenommen.

Das Grün des Dachüberstandes und der kühle, reduzierte Fliederfarbton der Aussenwände bilden den Kontrast zu den abgeschragten, orange gefassten Ecken und dem markanten Gelb des Eingangs."

Um nun auch den Sitzungssaal neu zu gestalten, hat sich der Amtsausschuss entschieden, zwei Gemälde von Uwe Appold zu erwerben. In Acrylfarbe mit Blattgold, Blattsilber und Erde aus dem Treenetal wurden 2 quadratische Bilder, die sich im Zwiegespräch befinden, geschaffen. Das Quadrat wird hierbei als Symbol für die Erde verstanden.

Mit dem einen Bild wird eine Anmutung von Landschaft, in der ein offenes Tor ruht, assoziiert. Dieses steht sinnbildlich für die Haltung der Gemeinden und der Verwaltung, wie sie Gästen freundlich entgegengebracht wird. Das Tor signalisiert: „Wir haben eine offene Tür“, es ist die Botschaft des Willkommens.

Bei dem weiteren Bild steht die Spirale für das sich ständig erneuernde und sich in Bewegung befindliche Leben im Amt Oeversee und ist gleichzeitig Ausdruck einer positiven Dynamik. Inhaltlich lässt sich ablesen, dass jeder, der durch die offene Tür eintritt, mit seinen Anliegen ernst genommen wird.



Das Amt Oeversee informiert ...

Der „neue“ Reisepass - ePass der 2. Generation

In den letzten Jahren hat sich im Passwesen eine Menge verändert. Seit November 2005 werden in der Bundesrepublik Deutschland elektronische Reisepässe (sog. ePässe) ausgestellt. Der Unterschied zu den alten Reisepässen besteht darin, dass der Pass mit einem Chip ausgestattet ist, in dem die Passdaten und auch das Lichtbild gespeichert sind. Diese Neuerung dient der schnelleren und sicheren Identitätsüberprüfung von Reisenden und macht den Pass fälschungssicherer. Die Ereignisse der letzten Jahre zeigen deutlich, wie wichtig es ist, die Sicherheit an den Staatsgrenzen zu verbessern.

Aus diesem Grund wird ab 01.11.2007 der Reisepass (ePass) zusätzlich mit Fingerabdrücken versehen.

Was bedeutet das für Sie als Reisender und Passinhaber?

Alle bereits ausgegebenen Pässe behalten ihre vorgesehene Gültigkeit. Den Inhaberinnen und Inhabern alter, aber noch gültiger Pässe entstehen im Reiseverkehr keine Nachteile. Ein vorzeitiger Umtausch von Dokumenten ist also nicht erforderlich. Also sind ab November 2007 drei verschiedene Passtypen im Umlauf:

- Reisepässe ohne Chip,
- elektronische Pässe der ersten Generation

- nur das Passfoto im Chip enthalten,
- elektronische Pässe der zweiten Generation, in denen das Passfoto und zwei Fingerabdrücke im Chip gespeichert sind.

Neben den regulären Pässen wird es weiterhin die vorläufigen Reisepässe und Kinderreisepässe geben, die ohne Chip ausgestellt werden.

Folgende Punkte sind für die Ausstellung eines neuen Reisepasses zu beachten:

- Der ePass wird im Regelfall für Personen ab 12 Jahren ausgestellt.
- Es wird ein biometrietaugliches Lichtbild benötigt. Das bedeutet, dass das Passfoto am besten vom Fotografen ausdrücklich für

In eigener Sache!

Sie sind es gewohnt, verehrte LeserInnen, an dieser Stelle den Apotheken-Notdienst zu finden und die Daten der verschiedenen medizinischen Dienste und andere Kontaktadressen. Diese Informationsseite ist umgezogen. Sie finden Sie zukünftig ganz hinten im Blatt - heute auf Seite 34.



GesundheitsZentrum

Körper Geist Seele

Eröffnung am 24. November

von 11:00 bis 17:00 Uhr bieten wir Informationen zu:

Pflanzenheilkunde
Energiearbeit
Ohrakupunktur
Schüßlersalze
Bachblüten
Blutegel



individuelles Krafttraining
EnergieBalanceTrainer
RückenFit
TaiChi
FlexiBar
Ernährungsberatung
Kursprogramme

Ayurvedische Fußreflexzonenmassage 2x20 Angebot
Schulung für HeilpraktikeranwärterInnen

Wir freuen uns auf Sie!

Hauptstraße 50
Schachtschneider

24852 Eggebek
Chrispeels

Mobil: 0177 33 27 849
und Chrispeels

einen Reisepass gemacht werden sollte. Die Kriterien für das Bild können Sie der Fotomustertafel entnehmen, die in der Wartzone des Bürgerbüros des Amtes Oeversee aushängt.

- Bei der Antragstellung werden die Abdrücke von zwei verschiedenen Fingern benötigt (in der Regel von beiden Zeigefingern).
- Die Fingerabdrücke werden elektronisch per Scanner erfasst. Stempkissen und Farbe kommen demnach nicht zum Einsatz.
- Die Fingerabdrücke werden nur auf dem Chip des Reisepasses gespeichert. Es erfolgt keine Archivierung im örtlichen Passregister.
- Durch den neuen ePass werden keine höheren Gebühren auf Sie zu kommen. Der Reisepass kostet nach wie vor 59,00 Euro für Personen ab dem 24. Lebensjahr (10-jährige Gültigkeit) und 37,50 Euro für Personen bis zum 24. Lebensjahr (6-jährige Gültigkeit).

Sollten Sie weitere Fragen zum ePass der 2. Generation oder generell zu Ihren Ausweisdokumenten haben, wenden Sie sich bitte in den Öffnungszeiten an das Bürgerbüro des Amtes Oeversee an Frau Thonfeld oder Frau Schreiber, Tel. 04638/8842 oder 8824.

Mitteilungen des Standesamtes

Geburten:

06.09.2007 - Magnus Bent Andresen, Sohn v. Melanie u. Marco Andresen, Tarp

Eheschließungen:

05.10.2007 - Julia Greve und Lars Hollesen, Sieverstedt

Beim Standesamt Oeversee wurden vorstehende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor. Personenstandsfälle (z.B. Geburt eines Kindes), die bei einem anderen Standesamt beurkundet worden sind, können wir nur veröffentlichen, wenn die Betroffenen dies wünschen. Sollten Sie als Berechtigter an einer Veröffentlichung interessiert sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung (Tel.: 04638-8833).



Wir gratulieren

Geburtstage im Monat NOVEMBER 2007

Gemeinde Oeversee

Frantz Holm	03.11.1919	Rodelbarg 5
Marianne Brüngen	05.11.1937	Birkenweg 7
Catharine Thomsen	09.11.1932	Stapelholmer Weg 7
Hans-Heinrich Gülich	20.11.1934	Achter de Schmee 23
Adolf Nagel	22.11.1934	An der Beek 17
Gerhard Bockholt	23.11.1937	An der Beek 42
Kurt Groll	26.11.1935	Birkenweg 3

Gemeinde Sieverstedt

Rolf Nissen	04.11.1921	Sieverstedter Str. 37
Annelore Kroll	05.11.1930	Stenderuper Str. 11
Hans Ohm	06.11.1934	Raiffeisenstr. 18
Herbert Rohde	28.11.1932	Englück 8

Gemeinde Tarp

Andreas Nicolaysen	03.11.1922	Im Wiesengrund 31
Loni Iwersen	07.11.1921	Im Wiesengrund 23
Hans Friedrich Hansen	09.11.1914	Geschwister-Scholl-Ring 23
Marianne Gomm	09.11.1928	Moorweg 7
Irene Menzel	16.11.1927	Pommernstr. 14
Hans Berntien	17.11.1936	Holm 4
Boris Elsiew	17.11.1936	Dr. Behm-Ring 3
Doratheia Sager-Andresen	19.11.1934	Oelmarkweg 11
Marianne Siemen	22.11.1921	Am Schwimmbad 12
Egon Merz	22.11.1933	Eichenkratt 49
Frieda Schäfer	24.11.1936	Walter-Saxen-Str. 20
Willi Pump	24.11.1932	Wanderuper Straße 21
Werner Smolka	26.11.1926	Wanderuper Str. 21
Helga Pump	27.11.1931	Wanderuper Straße 21

Gemeinde Sankelmark

Christian Adolphsen	05.11.1936	Mühlenweg 4
Peter Thordsen	17.11.1932	Mühlenweg 35
Hartwig Sundebo	28.11.1937	Barderup-Nord 26

Der Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e.V. lädt ein: Rindfleischessen

Es ist wieder soweit: Am 16. November 2007 um 19 Uhr lädt der Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e.V. zu seinem traditionellen Rindfleischessen ein.

Wie gewohnt wird Fleisch vom „Treenerind“ in mehreren schmackhaften Variationen gereicht. Es erwartet Sie zudem ein interessantes Rahmenprogramm. Veranstaltungsort ist in diesem Jahr der Landgasthof in Tarp. Der Preis pro Person liegt bei 20 €.

Anmeldeschluss im Vereinsbüro ist am 9. November um 12:00 Uhr unter der Telefonnummer: 04630-936096. Erfahrungsgemäß sichert eine frühe Anmeldung die Teilnahme!

Bei dieser Gelegenheit weise ich bereits auf unsere Weihnachtsfeier im Schafstall in Oeversee hin. Diese wird stattfinden am Samstag, den 22. Dezember, und beginnt um 14:00 Uhr mit der Krippenkurrende der Schleswiger Domkantorei. Kinder des Naturkindergartens Oeversee werden anschließend wieder ein Bühnenstück aufführen. Für das leibliche Wohl wird gesorgt sein. Unsere Schäferin wird wieder einen kleinen Verkaufsstand u.a. mit Fellen und Fleischwaren präsentieren. Last-Minute Weihnachtsbäume werden ebenfalls angeboten. Rechtzeitiges Erscheinen sichert die besten Plätze! Parkmöglichkeiten bestehen direkt hinter dem Schafstall.

Der Eintritt ist frei. Zum Ausgleich der Unkosten wird um eine Spende gebeten.

Thorsten Roos

Rentensprechstunden im Amt

In der Amtsverwaltung Oeversee in Tarp wird regelmäßig eine kostenlose Beratung in Angelegenheiten der gesetzlichen Rentenversicherung angeboten.

Diese Aufgabe hat der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bund, Herr Michael Klatt (Langballig), übernommen.

Die Beratung erfolgt auch für Versicherte der anderen Versicherungsträger, jedoch nicht für die Landwirtschaftliche Alterskasse und Betriebsrenten wie VBL usw..

Gutschein über 100,-EUR*

gültig **nur** beim Kauf von ein Paar Premium-Gleitsichtgläsern

Gutschein über 50,-EUR *

gültig **nur** beim Kauf von ein Paar **Gläsern** mit Premium-Superentspiegelung

Hochwertige

Zink-Luft Hörgeräte-Batterien

nur 4.99 EUR / Packung (6 Stück)

Zusatzangebot 4 Packungen kaufen, **eine kostenlos***

*Gutscheine gültig bis 30. November 2007

24963 Tarp · Stapelholmer Weg 17
Tel. 04638-1010
Mo-Fr 9.00-12.30+14.30-18.00
Sa 9.00-12.00



Die ehrenamtlich tätigen Versicherungsberater (Versichertenälteste) sind die „Vertrauensleute“ der Versicherten und haben insbesondere die Aufgabe, diesen bei den Leistungsanträgen, z.B. Rentenanspruch, Kontenklärungsantrag usw. behilflich zu sein und in Rentenfragen zu beraten.

Die Rentensprechstunden finden jeweils am ersten Montag im Monat von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr statt.

In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich.

Als Sprechstundentermine sind für das Jahr 2007/2008 vorgesehen:

05.11.2007	03.12.2007	07.01.2008
04.02.2008	03.03.2008	07.04.2008
05.05.2008	02.06.2008	07.07.2008
04.08.2008	01.09.2008	06.10.2008
03.11.2008	01.12.2008	

(Änderungen vorbehalten)

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist mit Michael Klatt unbedingt vorher telefonisch ein Termin zu vereinbaren (Mo.-Fr. von 9.00 bis 12.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr). Seine Telefon-Nr. in Langballig lautet: 04636-1316.

Immer wieder: Hundekot

In der letzten Zeit sind wieder vermehrt Beschwerden über Verunreinigungen von Gehwegen, begeharen Grün- bzw. Seitenstreifen und Rasenflächen durch Hundekot (besonders in der Nähe von Spielplätzen) eingegangen. Das darf und muss nicht sein!

Wir appellieren daher nochmals an alle Hundehalter, sich verantwortungsbewusst zu verhalten. Bitte gehen Sie mit Ihrem Hund nur dort „Gassi“, wo es niemanden stört und beseitigen Sie den Hundekot, falls es doch einmal woanders passiert.

An dieser Stelle weisen wir - wieder einmal - darauf hin, dass in unserem Bürgerbüro kostenlose Hundetüten erhältlich sind. Und bitte nicht vergessen: Wer die Hinterlassenschaften seines Lieblings einfach liegen lässt, handelt ordnungswidrig! Eine Geldbuße ist die Folge!

Aus der Geschäftswelt

Mobiler Reifendienst

Mi einem speziellen Serviceangebot hat sich Olaf Beeker selbstständig gemacht. Er ist Fachmann für alles, was das Auto bewegt, speziell für die Reifen. „Profil-Mobil“ steht an seinem weißen Firmenfahrzeug. In dieser fahrbaren Werkstatt ist alles, was er für seine Tätigkeit benötigt: Montagewerkzeuge, ein Gerät zum Auswuchten der Reifen und sogar ein mobiles Büro.

Der gelernte Kfz-Mechaniker Olaf Beeker ist 38 Jahre alt, verheiratet und Vater von 3 Kindern. Seit dem 1. Juni hat er seinen Wunsch nach Selbstständigkeit verwirklicht. Mit verschiedenen Fördermaßnahmen konnte er sein aufwendiges „Profil-Mobil“ anschaffen. Seitdem bekommt er Anfragen in Form von Telefonaten, Internetverbindungen und auch durch „Mund zu Mund“.

Sein Serviceangebot umfasst das Überprüfen der vorhandenen Reifen, die Abgabe von Empfehlungen, das Einholen von Preisen mit Angebotsunterbreitung sowie das Montieren und Auswuchten. Dies alles geschieht je nach Kundenwunsch „vor der Haustür“, auf vorhandenem Betriebsgelände oder auch „anderswo“. Zum

Schluss werden die Altreifen entsorgt. Bei Bedarf können bei Reifenwechsel auch Sommer- oder Winterreifen eingelagert werden.

Olaf Beeker ist im ganzen Amts- und Kreisgebiet unterwegs. In seinem Fahrzeug sind neben den typischen Reifenarbeitsgeräten auch ein Laptop mit Drucker und Internetverbindung installiert. So sind schnell günstige Preise zu ermitteln und gewünschte Reifen aller Fabrikate beschaffbar.

In den nächsten Wochen mit der Umrüstung auf Winterreifen wird er sicher gut zu tun haben - schnell und vor der Haustür. Olaf Beeker ist zu erreichen unter Tel.: 04603/964270, Fax: 04603/964251, mobil: 01771461955, Mail info@profil-mobil.de und www.profil-mobil.de.

Olaf Beeker an seinem Profil-Mobil



Radlertreff im Landgasthof

Am Sonntag, 4. November um 14.30 Uhr wird es im großen Saal des Landgasthofes wieder eng werden. Zum wiederholten Mal lädt die Firma Neubauer Reisen zum Radlertreff ein. Zuerst wird Oliver Gröpper die Gäste begrüßen und das Unternehmen, welches er am 1. Januar 2007 von seinen Eltern Christa und Karl-Heinz Gröpper übernommen hatte, vor zu stellen. Danach werden Radreisen im Allgemeinen und das Programm für 2008 vorgestellt. Um ca. 16 Uhr werden das Radreisen-Journalistenehepaar Tine und Jürgen Reimer in einer etwa 60 Minuten dauernden Diapäsentation über Masuren berichten. Gegen 17 Uhr wird dieses Treffen beendet sein.

JÜBEK: Ökologische moderne Wohnungen

Kaltemiete ab 477 Euro/m ²	Heizkosten 078 Euro/m ²	Nebenkosten 137 Euro/m ²	2 Zimmer / 70 m ² 3 Zimmer / 80 m ² 4 Zimmer / 97 m ²
--	---	--	--

NEU >>>> Vario Wohnungen <<<< NEU

d. h. Sie mieten nur so viele Räume, wie Sie momentan brauchen!
Vorteil: Bei einem Familienzuwachs (z.B. Baby kommt) bzw. Mehrbedarf mieten Sie zu, bei Auszug (Kind geht in Ausbildung) geben Sie Räume zurück. So einfach ist das bei uns!

VERMIETUNG – ab sofort und später – Maklerfrei

Bezugsfertig mit Fußbodenbelägen und Anstrichen, EBK mit allen Geräten in moderner Wohnküche, Gäste-WC, eigene Sat-Anlage, Strom aus Photovoltaik, Wärme aus Sonnenkollektoren und Gasmotoren (BHKW), WC-Regenwassernutzung, kontrollierte Lüftungsanlage, Kinderspielplatz u. v. m. ... eine hochwertige, anspruchsvolle und energiesparende Wohnanlage. Energiepass + 46,9 kWh/(m²a).

☎ 04625 / 82 10 100 ☎ 82 10 184 www.wohn-geestwindpark.de

Geest WohnPark

... uneingeschränkt ökologisch wohnen!

Meisterbetrieb

eyerabend

HEIZUNG - SANITÄR

Renovierung, Wartung, Sanierung und
Neu-Installation von Heizung- und Sanitäranlagen

Rufen Sie an, wir beraten Sie gern!

Fon 0 46 02-96 79 86

24988 Munkwolstrup, Mühlenweg 20

Matthias Feyerabend

In der Vergangenheit kamen bis zu 400 Personen zu dieser Veranstaltung. Zahlreiche Besucher hatten im vergangenen Sommer eine der 31 angebotenen Radreisen gebucht, dort Bekanntschaften gemacht oder Freunde gefunden. Zu diesem Termin wird über gewesenes gesprochen, gefachsimpelt und teilweise bereits für 2008 geplant. Es gibt bei Verlosungen immer tolle Reisegutscheine zu gewinnen. Eine Anmeldung ist erforderlich unter 0461/141850.

Wohlbefinden für Körper, Geist und Seele

Am 24. November 2007 öffnet das Gesundheitszentrum in Eggebek seine Türen und möchte alle Besucher in der Hauptstraße 50 von 11:00 Uhr bis 17:00 Uhr über das umfangreiche Angebot informieren. Die Gründer des Gesundheitszentrums, Claudia Schachtschneider aus Havetoftloft, Barbara und Tim Chrispeels aus Langstedt, verfolgen einen Ganzheitlichen Gesundheitsansatz und bieten Wohlbefinden für Körper, Geist und Seele. Claudia Schachtschneider wird neben verschiedenen Therapien aus der Heilpraktik die Schulung von Heilpraktikeranwärtern in den Mittelpunkt ihrer Arbeit stellen. Barbara Chrispeels bietet zukünftig Energiearbeit an und versucht den positiven Gesundheitszustand ihrer Patienten möglichst lange zu erhalten. Beide Frauen möchten ihre Patienten auf deren Genesungsweg ein Stück weit begleiten und die Selbstheilungskraft des Körpers nutzen.

Für Tim Chrispeels ist die Gründung des Gesundheitszentrums eine Vergrößerung seines Betriebs. Zukünftig wird das individuelle Krafttraining für Jung und Alt im Mittelpunkt stehen. „Ein kräftiger und beschwerdefreier Rücken ist keine Frage des Alters“, sagt der Sport- und Gesundheitswissenschaftler. Weiterhin bietet er Termine auf dem, in Schleswig-Holstein einmaligen, EnergieBalanceTrainer an. Ergänzt wird sein Angebot durch Kursangebote, ob RückenFit, FlexiBar(r) und TaiChi, für jeden ist etwas dabei. Und ganz wichtig ist für Chrispeels, dass es bei ihm keine Vertragsbindung gibt, jeder zahlt nur Leistungen, die er auch in Anspruch nimmt.

Die Räume des Gesundheitszentrums bieten weiterhin Platz für Vorträge und Workshops über Ernährung, Kräuterheilkunde und Krankheitsvermeidung, um nur einige zu nennen.

Alle drei Firmengründer sehen das Gesundheitszentrum als ergänzendes Angebot zu Ärzten, Physiotherapeuten und Masseuren und freuen sich auf die Zusammenarbeit.

„Wir freuen uns auf viele interessierte Besucher am 24. November und haben auch schon einige Überraschungen für diesen Tag geplant.“

Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Oeversee ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben. Wir wünschen viel Erfolg!

Weinruhe Bonwetsch

Bonwetsch, Winfried, 24963 Tarp, Stapelholmer Weg 42

E-Mail: weinruhe@bonwetsch.net

Weinhandel

Chill Out

Brückner, Thomas, 24963 Tarp, Industriestr. 3

Tanzlokal mit Schankwirtschaft



26. Tarper Weihnachtsmarkt

Der VHG vergibt noch Standflächen

In vielen Geschäften kann man es schon sehen: Weihnachten naht! Vor diesem Hintergrund plant der Verein für Handel und Gewerbe Tarp und Umgebung e.V. (VHG) seinen 26. Weihnachtsmarkt in Tarp. Termin ist am 2. Adventwochenende, 8. und 9. Dezember 2007. Auf dem Programm stehen u.a. eine 2-tägige Tombola mit vielen attraktiven Preisen, Basteln für Kinder, Stockbrot am offenen Feuer und der Besuch des Weihnachtsmannes mit seiner Elfe. Der traditionelle Gottesdienst am Sonntag im Bürgerhaus mündet in eine Bild-Versteigerung für einen guten Zweck. Für das leibliche Wohl wird wie immer bestens gesorgt. Wer noch Interesse daran hat, als weihnachtlicher Aus- oder Darsteller teilzunehmen, kann sich bis Freitag, 9. November 2007 anmelden. Eine Mitgliedschaft im VHG ist hierzu nicht erforderlich. Ansprechpartner ist der Steuerberater Frank Stuller, Tel. 04638 - 210 617. -bay-

Malatelier in Tarp

Grinda Heise eröffnet am 1. Dezember 2007 ein Malatelier in Tarp, Drosselweg 11, wobei sie schwerpunktmäßig Kinder Malkurse anbietet.

Als gelernte Erzieherin können sowohl Kinder ab 3 Jahren, als auch Erwachsene, bei ihr verschiedene Maltechniken erlernen.

Montagnachmittags bis Freitagnachmittags laufen die Kinderkurse und die Erwachsene nach Absprache. Mehr Informationen können Interessierte unter der Telefon-Nummer 0175-52 43 222 erfragen.



Im Trauerfall Rat und Hilfe:



BESTATTUNGSINSTITUT RATHJEN

Klaus-Groth-Straße 5
24963 Tarp
 Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Nah- und Fernüberführungen
 Erledigung aller Formalitäten
 Sofortiger Hausbesuch

Telefon-Nr. 046 38 / 89 85 00

Bestattungen auf allen Friedhöfen, auch Flensburg
 Bestattungsvorsorge und -beratung
 Tag und Nacht erreichbar

Vermittlung von Sterbegeld-Versicherungen

Highlander pflegen für Naturschutzverein

Der Landwirtschaftliche Betrieb von Reinhard Koch in Keelbek besteht seit mehr als 25 Jahren im Nebenerwerb. Für die Zucht von schottischen Hochlandrindern begeistert er sich seit 1993, als das erste flauchige Robustrind Harriet auf seinen Hof kam. Inzwischen ist die Herde auf 14 Muttertiere mit Nachzucht und zwei Zuchtbullen angewachsen, so dass bis zu 50 Tiere auf den extensiv bewirtschafteten Flächen in Keelbek, Oeversee und Süderschmedeby laufen. Die Tiere zeichnen sich als hervorragende Landschaftspfleger aus. Sie haben keine hohen Futtersprüche, sind ganzjährig draußen und haben ein relativ geringes Körpergewicht. Daher beweiden sie für den Naturschutzverein Obere Treenelandschaft u.a. ehemalige Kiesgruben und Feuchtgebiete.

Da die Herde nicht unbegrenzt weiterwachsen kann, bietet Herr Koch das außergewöhnlich



schmackhafte Fleisch zum Verkauf an. Die kleinste Einheit ist dabei ein achtel Rind, das entspricht ca. 30 kg Fleisch. Neukunden können ein 5 kg Probepaket bekommen. Das Fleisch wird bei der Schlachtereier Carstensen in Tarp nach Ihren Wünschen zerlegt. Auch Zuchttiere kann man natürlich erwerben.

Herr Koch steht für Auskünfte oder Besichtigungen nach Vereinbarung gerne zur Verfügung.
Reinhard Koch, Keelbeker Str. 10a, 24963 Tarp, Tel.: 04638-897611, oder 0172 8409989, reinhard-koch@versanet.de

Plattdüütsche Arbeitskreis in't Amt Eggebek

Plattdüütsch richtig schrieven, lesen, vörlesen, öven an Sünnavend, de 24. November 2007, Klock twee - 14.00 Uhr - in't Bürgerheim „Ole School“ in Langstedt. Wi wüllt dat richtige Schrieven, dat Vörlesen un Översetten öven. Ok dat Söken na Fehlers is wedder dorbi, wi kieken uns de verschiedene Mundoorten an un fragen uns: „Wie heet dat denn bi di?“

Dat kost 5,00 € för Kursgebühr, Arbeitsmaterial un Kaffee un Koken.

Anmellen kann sik jedereen, de dor Lust to hett, bet Dannersdag, 22. November 2007, bi Hanna Hoefler, Wanderup, Tel. 04606-548, e-mail hoefler@zhh-flensburg.de

50 Jahr Nolde-Stiftung Seebüll !

Merrn in de graue November heet dat: Farven weern mien Glück! (Emil Nolde) Emil Nolde, sien Malerie und sien bewegte Leven In en Dia-Vördrag vertellt Dr. Hans Thomas Carstensen interessant, spannend un op platt vun de grote Künstler ut unse Heimat. De Arbeitskreis „Plattdüütsch in't Amt Eggebek“ laadt hartlich in:

Friedag, de 16. November 2007, um Klock halv acht (19.30 Uhr) in t Deenleistungszentrum in Eggebek - Intritt: € 3,-

De Vördrag is en gude Vöbereidung för de Tour na dat Noldemuseum in Seebüll nächsten

Sommer, wenn de Blumen in Seebüll wedder in vulle Blööt stahn.

Vörankündigung!!

An de 19. Dezember seggen wi „,Wiennachten steiht vör de Döör!“

Mit de Langstedter gemischte Chor un de Junge Lüüd un Löwenstedt fiern wi en gemütliche wiennachtliche Avend. Mehr in de Dezember WIR/ Treenespegel.

Kulturteam im Amt Eggebek informiert:

Konzert „Häppi Singers“

am Sonntag, 11. November 2007

im Dienstleistungszentrum Eggebek
Beginn : 17:00 Uhr ; Einlass ab 16:30 Uhr
Eintrittspreis : 3,50 €

Vorverkauf ab 29.10.2007 im Bürgerbüro DLZ, Telefon: 04609-900-0

Seit Bestehen der „Häppi Singers“ im Jahr 1991 übt der Chor eher unkonventionelles Liedgut für Chöre ein. Bedingt durch die instrumentelle Begleitung ist es dem Chor möglich, moderne Arrangements zeitgemäßer Unterhaltungsmusik zu bieten. Titel der Pop-Größen wie ABBA, Elvis Presley, Beatles etc. sind neben Musicals und Oldies beliebte Vorgaben für den Chor.

Freuen Sie sich auf einen musikalischen Glanzpunkt.

Gemeinsamen Reit- und Fahrwegenetz

Großes Interesse der Ämter Eggebek, Oeversee und Silberstedt

Rund 50 Interessierte kamen am 1. Oktober 2007 zu einer Infoveranstaltung in das Amt Silberstedt. Die Ämter Eggebek, Oeversee und Silberstedt (zukünftig Arensharde) planen ein Projekt zum Ausbau eines gemeinsamen Reit- und Fahrwegenetzes für Touristen und Einheimische. Die Chancen für die Ämter stehen gut, denn in Schleswig-Holstein gibt es ca. 100.000 Reiter und 100.000 Pferde. Viele Gemeinden stehen dem Pferdesport positiv gegenüber. Schleswig-Holstein verfügt bereits über ca. 2000 km einheitlich beschilderte Reit- und Fahrrouten.

Um den Reit- und Fahrtourismus in unseren Ämtern auszubauen, muss eine entsprechende Infrastruktur geschaffen werden. Urlaubsangebote vom Reiterhof bis zur Bett & Box sollen geschaffen und entsprechend vermarktet werden. Es sollen unterschiedlich lange Routen mit pferdegerechter, verkehrsarmer und landschaftlich attraktiver Streckenführung erarbeitet werden. Auch eine gute Wegweisung und entsprechendes Kartenmaterial sind geplant. Mit dem Ausbau des Reit- und Fahrwegenetzes nehmen die Ämter Eggebek, Oeversee und Arensharde an der landesweiten reit- und fahrtouristischen Entwicklung teil. Sie würden neue Entwicklungsmöglichkeiten für die Betriebe in unserer Region schaffen. Das vorhandene Urlaubsangebot würde ergänzt und neue Gäste gewonnen werden. Der Ausbau des Reit- und Fahrwegenetzes ist dabei keine Insellösung. Man schließt an bestehende Routen im Westen an. Die Ausarbeitung der Reit- und Fahrrouten in den einzelnen Gemeinden wird im Rahmen einer Arbeitsgruppe erfolgen. Reit- und Fahrvereine, Reiter und Fahrer mit oder ohne Vereinszugehörigkeit, Gemeindevertreter, Naturschutz- und Tourismusvereine, Forstämter und Jäger sind herzlich eingeladen, sich in die Arbeitsgruppe einzubringen. Interessierte melden sich bitte bei der Regionalbetreuerin, Frau Suhling, per E-Mail: inga.suhling@amt-oeversee.de oder unter der Tel. Nr. 04638/8823.

Auf dem Internet-Portal www.sh-pferdeland.de sind 200 Betriebe des Pferdesports aus Schleswig-Holstein vertreten. Nach nur einem Jahr Laufzeit gibt es bereits 40.000 Zugriffe auf diese Seite. Alle Pferdesportbetriebe aus unseren Ämtern haben die Möglichkeit, sich kostenlos in dieses Portal aufnehmen zu lassen. Leider ist bis jetzt nur ein einziger Betrieb aus unseren Ämtern vertreten. Die Seite bietet eine hervorragende Möglichkeit, den eigenen Betrieb vorzustellen und entsprechende Angebote zu präsentieren.

Erwachsenenbildung

Familienbildungsstätte TARP

Schulstraße 7b · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113
Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr
Beratung: Freitag nach Anmeldung

Kursangebot der DGF-Familienbildungsstätte im November 2007

Basisangebot

Folgende Kurse finden fortlaufend statt. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlenhof. Ausführliche Kursbeschreibungen und viele weitere Angebote finden Sie im Programmheft, unter www.DGFev.net und auf den Aushängen in der Schulstraße. Gerne informieren wir Sie auch telefonisch.

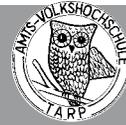
- 0101 Geburtsvorbereitung (8x 1,5h)**
Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.
- 0102 Säuglingspflege (1x 6h, 40,-/Paar)**
Für Jugendliche und Erwachsene
- 0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)**
Ab der 6. Woche nach der Entbindung
Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beginn bis zum 4. Monat nach der Entbindung.
- 0104 Babymassage nach Leboyer (5x 1h, 26,-)**
Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter
- 0105 Babytreff (4x 1,5h, 8,50)**
Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern
- 0106 PEKiP® (10x 1,5h, 56,-)**
Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr
- 0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 16,-)**
Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern
- 0202 Mini-Club (6x 2h, 21,-)**
Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern
- 0301 Kinder-Yoga (6x 1h, 28,-)**
Für sieben- bis elfjährige Kinder
- 0306 Aquarellmalerei (5x 1,5h, 20,-)**
Für Kinder ab 12 Jahren
- 0308 English for Kids (10 x 1,5h, 33,-)**
Für vier- bis achtjährige Kinder
- 0401 Musik machen und erleben (8x 1h, 19,-)**
Für vier- bis sechsjährige Kinder
- 0402 Flötenunterricht (8x 45 min, 25,-)**
Für Kinder ab sechs Jahren
- 0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 0,5h, 20,-)**

- Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene
- 0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 32,-)**
- Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche
- 0405 Jazzdance (10x 1h, 42,-)**
- Für Jugendliche
- 0406 Stepptanz (10x 1h, 42,-)**
- Für Jugendliche und Erwachsene
- 0501 Selbst Schneidern (5x 2h, 24,-)**
- Für Jugendliche und Erwachsene
- 0507 Porzellanmalerei (6x 2h, 26,50)**
- Für Jugendliche und Erwachsene
- 0510 Freie Malerei (6x 2h, 33,-)**
- Für Jugendliche und Erwachsene
- 0806 Yoga (10x 1,5h, 46,-)**
- Für Jugendliche und Erwachsene
- 0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 24,-)**
- Für Erwachsene
- 0808 Aerobic (10x 1h, 32,-)**
- Für Jugendliche und Erwachsene
- 1001 Frauentreff am Mittwoch**
- 1002 Elterncafé der Elternschule**
- 1003 Allein erziehend, na und!**
- 1004 Selbsthilfegruppe Multiple Sklerose Tarp hat Kunst verdient**

Hans-Joachim Bialke Gemäldeausstellung
In den Kursen Aquarellmalen für Kinder und Babymassage nach Leboyer sind noch Plätze frei.

Zusätzlich im November:

- Einen Tag Yoga (24.11.07)**
1x, Sa, 10.00- ca. 16.30 Uhr, 45,-
Dieser Tag führt Sie ein in die über 3.500 Jahre alte indische Weisheitslehre. Der Yoga und seine Ziele werden kurz vorgestellt, die einzelnen Stufen erklärt und erfahrbar gemacht.
Besondere Beachtung schenken wir an diesem Tag dem Sonnengruß, einer klassischen Abfolge von Yogahaltungen.
- Weihnachtsbäckerei**
Für Kinder ab sechs Jahren (26.11.07)
1x, Mo, 15.00-16.30 Uhr, 5,-
- Gastveranstaltungen:**
DRK-Blutspenden: Am Donnerstag, den 29. November nutzt der Ortsverband des Deutschen Roten Kreuzes unsere Räumlichkeiten zum Blutspenden von 16.00 - 19.30 Uhr. Das bewährte Team des DRK wird Sie betreuen und umsorgen.
Nachmittags fallen alle Kurse, außer Freie Malerei (Werkraum) und Baby-Massage (Babyraum) aus.



Amtsvolkshochschule Tarp

Schulzentrum Tarp · Postfach 10
Tel: 0 46 38/21 00 38 Fax: 0 46 38/21 02 57
E-Mail: vhs-tarp@t-online.de
Informationen im Internet unter www.vhs-kreis-sl-fl.de sowie www.Amt-Oeversee.de/Amtsvolkshochschule
Bürozeiten: Mo. - Do. 18.00-20.00 Uhr
(in den Schulferien geschlossen)
Außerhalb der Bürozeit nimmt der Anrufbeantworter Ihre Anrufe entgegen - wir rufen zurück.

Leitung: Dr. Herbert Murbach

Teilnahmebedingungen

Anmeldung: Zu allen Kursen sind vorherige Anmeldungen erforderlich. Mindestens 7 Teilnehmer, bei kleineren Kursen wird eine höhere Kursgebühr erhoben. Melden Sie sich bitte telefonisch oder persönlich während der Bürozeiten an. Wir bestätigen Ihre Anmeldungen telefonisch, dann ist Ihre Anmeldung verbindlich. Mit der Anmeldung werden unsere Teilnahmebedingungen anerkannt.
Kursgebühr: Die Kursgebühren werden im Lastschriftverfahren abgebucht.
Abmeldung: Eine Abmeldung ist nach der ersten Kursstunde im VHS-Büro möglich. Fernbleiben vom Kurs ist

Shell Heizöl

THOMSEN

☎ 0461 / 903 110



keine Abmeldung. Erfolgt keine persönliche oder schriftliche Abmeldung, ist die volle Kursgebühr zu entrichten. Eine Ermäßigung ist nach Rücksprache mit der Amts-VHS bei ausreichender Teilnehmerzahl möglich.

201 Literatur im Gepräch

KiG: Giuseppe Verdi-RIGOLETTO - Kurs 201.2
Einführung in die Oper in drei Aufzügen (1851)
Staatsoper Hamburg
Sa, 03.11.2007, 19:00 - 21:00 Uhr - 5 €
Detlef Bielefeld
KiG: Richard Strauss ELEKTRA - Kurs 201.3
„Tragödie in einem Aufzuge (1909)“
Staatsoper Hamburg - Sprachlabor
Mo, 03.12.2007, 19:00 - 21:00 Uhr - 5 €
Detlef Bielefeld

Willkommen im warmen Auto!



Webasto Standheizung ThermoTop E mit Vorwahluhr, komplett eingebaut z. B. in VW Golf V (Diesel, ausgenommen Fahrzeuge mit Climatronic)

nur € **1.119,00** inkl. 19% MWSt

Bosch Car Service Stöhrer
Industriestraße 5
24963 Tarp
Tel. 0 46 38-85 85



Bosch Car Service
... alles, gut, günstig.

Sie müssen für Ihre Gartengestaltung den Gürtel nicht enger schnallen !!!

KOMPETENZ in Sachen Gartenbau zu fairen Preisen

Ab sofort aus eigenem Bestand vorrätig: Verschiedene Sorten Abdeckgrün für Garten u. Gräber, Schmuckgrün für das Haus - ständig frisch geschnitten.

Große Tannenbäume (Nordmann) für private und öffentliche Einrichtungen lieferbar.

Jürgen Möller
Havetoft/Holmingfeld
Tel.: 04603-322
Fax: 04603-722

Sie finden uns auf der Strecke Tarp - Sörup

ANHÄNGER-VERLEIH-ZENTRUM STAR-Tankstelle Tarp · Tel. 0 46 38-76 50

Wir führen u.a. Auto-Trailer und -Anhänger mit und ohne Plane in verschiedenen Größen - **IDEAL FÜR UMZÜGE!**

202 Theaterspiel

Laienspielgruppe der Amts-VHS Tarp „de Ulenspeelers“ - Kurs 202.1

Wir studieren ein neues Theaterstück ein, das am Ernteball Premiere hat. Wer Spaß an der plattdeutschen Sprache und Theaterspielen hat, der ist herzlich eingeladen mitzumachen. Nähere Informationen bei Ingrid Qual oder im VHS Büro.

Donnerstags 20:00 Uhr, 25 Termine 65,00 €

Ingrid Qual

205 Malen und Zeichnen

Kreativ-Kurs am Vormittag - Kurs 205.1

Aquarell- und Federzeichnungen und Pastell. Dieser Kurs richtet sich auch an unsere älteren Mitbürger/innen, die aktiv bleiben möchten.

Bürgerhaus, Do, 9:30 - 11:30 Uhr Startertermin im VHS-Büro erfragen, 6 Termine 26,50 € Friederike Nievelstein

Aquarellmalerei - Anfänger und Fortgeschrittene. - Kurs 205.2
Mi, 19:30 - 21:30 Uhr Startertermin bitte im VHS-Büro erfragen. 6 Termine 26,50 € + Kosten für Kopien Friederike Nievelstein

300 Gedächtnstraining

Gedächtnstraining - Kurs 300.1

Geistig fit bleiben - mit Gedächtnstraining! In eine spielerische Art und Weise das Gedächtnis trainiert werden. Eine ausgebildete Gedächtnistrainerin gibt Anregungen und Tipps, wie Sie Ihre grauen Zellen in Schwung bringen. Gegen Vergesslichkeit und Unkonzentriertheit kann man etwas tun!

Bürgerhaus - Di 10:00 - 11:00 Uhr Startertermin im VHS-Büro erfragen. 5 Termine 19,50 €. Gabriela Heybrock

Konzentrations- und Lerntraining für Kinder - Kurs 300.2

Ganz schön clever: Konzentrations- und Lerntraining für Kinder (3. und 4. Schuljahr)

Mi, 16:00 - 17:00 Uhr Startertermin im VHS-Büro erfragen

10 Termine 33,00 € Gabriela Heybrock

Gedächtnstraining für Berufstätige - Kurs 300.3

Schnupperkurs.

Mi, 19:00 - 20:00 Uhr Startertermin im VHS-Büro erfragen

5 Termine 19,50 € Gabriela Heybrock

422 Spanisch

Unsere Spanischdozentin lehrt ihre Muttersprache.

Spanisch Grundstufe 1 - Kurs 422.1

- fit für Urlaub und Reise „Hablamos español“

Mo, 19:30 - 21:00 Uhr Startertermin im VHS-Büro erfragen

10 Termine 33,00 € Alexandra Christensen

510 EDV und Computer

Textverarbeitung Word 2003 (Grundkurs) 510.1

EDV-Raum. Mi, 19:30 - 21:23 Uhr, Startertermin im VHS-Büro erfragen. 8 Termine 77 € Herbert Murbach

516 Anwendungen

Excel - Tabellenkalkulation (Grundlagen) - Kurs 516.1

EDV-Raum. Di, 06.11.2007, 19:00 - 20:30 Uhr

3 Termine 38,50 € Wolfgang Spiller

Excel - Tabellenkalkulation (Aufbau) - Kurs 516.2

Sa, 08.12.2007, 8:00 - 12:00 Uhr

3 Termine 77,00 € Wolfgang Spiller

514 Internet

Internet-Recherche - Kurs 516.4

EDV-Raum. Sa, 17.11.2007, 8:00 - 12:00 Uhr

77,00 € Wolfgang Spiller

Würmer und Viren - Kurs 516.5

EDV-Raum. Sa, 24.11.2007, 8:00 - 12:00 Uhr

77,00 € Wolfgang Spiller

Computerschreiben in 4 Stunden lernen - Kurs 540.1

In der Kursgebühr sind für das Begleit-Lernheft 23 € enthalten.

EDV-Raum. Mo, 12.11.2007 und Fr, 16.11.2007, 18:00 - 20:15 Uhr. 2 Termine 49,00 € N.N

540 Büropraxis

Maschineschreiben für Legastheniker Anfängerkurs - Kurs 600.1

EDV-Raum. Mi, 31.10.2007 17:45 - 19:15 Uhr

15 Termine 49,50 € Hannelore Schneiderei

Maschineschreiben für Legastheniker Aufbaukurs - Kurs 600.2

Beginn voraussichtlich Do, 01.11.2007, 17:45 - 19:15 Uhr. 15 Termine 49,50 € Hannelore Schneiderei

670 Alphabetisierung

Alphabetisierung für deutschsprachige Erwachsene - Kurs 670.1

Gefördert durch das Land Schlesw.-Holst. und den Europäischen Sozialfond

Wenn Sie einen Interessenten kennen, dann machen Sie ihm bitte Mut und vermitteln den ersten telefonischen Kontakt mit uns. Das Leben wird dann mit Sicherheit inhaltsreicher, interessanter und wertvoller. Die Personalien der Kursteilnehmer werden vertraulich behandelt.

EDV-Raum. Mo, 18:00 - 19:30 Uhr Einstieg jederzeit möglich. 10 Termine 30,00 € Elisabeth Rosner

Ortskulturring Oeversee-Sankelmark e. V.

Berit Ballweg, Tel. 04630 / 1475

November 2007

MINI-CLUB für 2-3jährige Kinder

mit Begleitperson im Jugendtreff, Oeversee

Wir spielen, singen und basteln gemeinsam mit den Kindern in gemütlicher Runde

Dienstags 9.00 - 10.30 Uhr

Leitung: Elisabeth Asmussen, Tel. 04602 / 13 10

und Renate Kutsche, Tel. 04638 / 71 44

4 Vormittage 12,- €

Jahreszeitliches Basteln für Kinder

Gruppe 1: Mittwoch, 07.11. um 15.30 - 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Gruppe 2: Mittwoch, 14.11. um 15.30 - 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Renate Kutsche, Tel. 04638 / 71 44

1 Nachmittag 3,- €

Backen für Kinder

Gruppe 1: Mittwoch, 21.11. um 15.30 - 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Gruppe 2: Mittwoch, 28.11. um 15.30 - 17.30 Uhr im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Elisabeth Asmussen, Tel. 04602 / 13 10

1 Nachmittag 3,- €

BODY-BALANCE oder LASS DICH BEWEGEN

Gehen, laufen, tanzen, springen, beugen, strecken,

heben, senken, anspannen, entspannen, balancieren, liegen, rollen, spüren, dehnen und noch viel mehr!

Freitags von 10.00 bis 11.30 Uhr in der Eekboomhalle, Oeversee. Leitung: Cordula Köneke, Tel.

04638 / 89 72 13 5 Vormittage 15,- €

WIRBELSÄULENGYMNASTIK

Mitzubringen sind Iso-Matte oder Wolldecke, Kissen und warme Socken

Montags 20.00 - 21.00 Uhr Schulsporthalle, Oeversee. Leitung: Marion Zimmerer, Flensburg, Tel.

04630 / 93 72 32 10 Abende 30,- €

Ortskulturring Sieverstedt

Kurse für November 2007

Yoga für Erwachsene

jeden Donnerstag von 17.30 - 19.00 Uhr in Vorraum der Schule im Aural (alter Kindergarten)

Kosten für 10 Abende betragen € 30,00

Hier besteht die Möglichkeit, über Körper- und Atemübungen das Wohlbefinden zu verbessern, und langsam im Verlauf der Yoga-Stunde zu Ruhe zu kommen. Eine angeleitete Tiefen-Entspannung trägt sehr zu diesem Prozeß bei, und gedankliche Anregungen aus der Yoga-Philosophie runden diese Erfahrung ab.

Dieses Kursangebot richtet sich an Jugendliche und Erwachsene. Auch ältere Menschen sind herzlich willkommen!

Anmeldung und Fragen bitte an: Stefanie Hilker, Tel.: 04602-967972 oder Anne Jessen **Wirbelsäulengymnastik für Frauen und Männer**

Mitzubringen sind Iso-Matte oder Wolldecke. Der Kurs findet jeden Mittwoch um 18.00- 19.00 Uhr in der Sieverstedter Turnhalle statt.

Leitung hat Gisela Guth. Dieser Kurs ist fortlaufend, der Einstieg ist aber jederzeit möglich.

10 Abende kosten € 20,00.

Ausgleichsgymnastik für jedes Alter

Mitzubringen sind Iso-Matte, Turnschuhe

Der Kurs findet jeden Freitag um 8.30 - 9.30 Uhr in der ATS Sieverstedt statt. Leitung hat Corula Könecke

Dieser Kurs ist fortlaufend, der Einstieg ist aber jederzeit möglich. 10 Vormittage kosten €

Töpfern für Jugendliche und Erwachsene

Der Kurs findet statt am 07.11.07 um 19.30 Uhr im Kunstraum der Schule im Aural. Leitung hat Anja Grossmann. Wir werden uns noch an einem weiteren Abend treffen, um die getöpften Gegenstände zu glasieren. Diesen Termin sprechen wir aber am ersten Abend ab.

Kosten für die 2 Abende betragen € 12,50

Anmeldung für alle Kurse bei Anne Jessen Tel.: 04603- 964291

Elektrotechnik Lohf

Ihr Spezialist für Elektro-, HiFi-, Fernsehtechnik

Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38 / 3 45 · Fax 0 46 38 / 89 84 90

NEUERÖFFNUNG



Tierärztliche Praxis

Dr. med. vet. Sophie Koppe

mobil: 0170-9351302

Thomsenweg 3 · 24997 Wanderup

Termine nach telefonischer Vereinbarung
24 Stunden Notdienst, Kleintiere nur Hausbesuche



Gemeinde Tarp

Mehr Kunst im Schulzentrum

Nicht nur Lernanstalt - auch kunstvoll ist das Schulzentrum in Tarp. Außen und innen wurde in den letzten Jahren ein Farbkonzept verwirklicht. „Kunst am Bau“ zeigt seit der Erstellung Plastiken und Brunnen am Schulgebäude und den Sporthallen. Nun ist ein von 40 Künstlern geschaffenes Bild mit Eisenrahmen im Aufgang zur Aula die neueste Errungenschaft.

Als vor drei Jahren der Künstler Uwe Appold sein Farbkonzept für das Schulzentrum dem Kollegium vorstellte, bewegten gespannte Erwartungen und große Vorfreude das Kollegium: „Wenn das so verwirklicht wird, dann bekommen wir eine tolle Schule“, waren sich alle einig. Nun ist diese Arbeit geschafft, von außen haben unterschiedliche dezente Farben das vorhandene Einheitsgrau ersetzt. Innen sind alle Flure hell, jede Tür und jeder Handlauf mit den kompletierfarben verschönert. Der Brunnen und der Irrgarten auf dem Schulhof, eine größer



Jürgen Grünke, Vorsitzender Treene Kunstring, Heinrich Hartmann, Schulverbandsvorsteher und die Schulleiterin Ursula Lehmann freuen sich über das von 40 Künstlern erstellte Bild

Zahl junger Bäume, die Schüler freuen sich auf die Pausen.

Als der „Tarper Kunstring“ im Mai diesen Jahres seine „4. Tarper Künstlertage“ veranstaltete, was das Schulzentrum die richtige Begegnungs- und Präsentationsstätte. Schulverbandsvorsteher Heinrich Hartmann unterstützte die Ambitionen und auch die Schulleitungen waren begeistert. So stellten 40 Künstler aus fünf Ländern, aus Estland, Irland, Dänemark, den Niederlanden und Deutschland, mehrere Hundert ihrer Arbeiten aus. Gänge und Räu-

me, die Sporthalle und Familienbildungsstätte, auf 300 Meter Ausstellungsfläche waren von Bildern über Plastiken und Schmiedearbeiten alles zu sehen.

Die Besucher, Künstler und Organisatoren waren total begeistert von der Umgebung und der Gastfreundschaft durch die Mitglieder des Treene Kunstringes. „Die wollten sich dafür revanchieren. Spontan haben sich alle 40 Künstler in einem gemeinsam gefertigten Bild verewigt“, erklärt der Vorsitzende Jürgen Grünke. Der Schmied Mart Salumaa aus Otepää entwarf und fertigte zusätzlich einen massiven Bilderrahmen aus Eisen. So hat das Kunstwerk viele Väter und künstlerisches sowie auch physisches Gewicht.

„Dieses Bild im Aufgang zur Aula erinnert uns immer an unsere freundschaftliche Verbindung zu Otepää“, so empfanden es die Leiterin der Realschule Ursula Lehmann, Heinrich Hartmann und Jürgen Grünke.

Verspielen

Die Freiwillige Feuerwehr Keelbek veranstaltet in diesem Jahr ihr traditionelles Verspielen am Freitag, den 9.11.07.

Veranstaltungsort ist das Haus an der Treene in Tarp. Das Verspielen beginnt um 20.00 Uhr. Wie in jedem Jahr werden wertvolle Preise verspielt.

Wir würden uns sehr freuen, sie auch in diesem Jahr als unsere Gäste begrüßen zu dürfen.

Der Festausschuss

S

FRANK STULLER

STEUERBERATER

Tel. 04638 - 210617

Termine nach Vereinbarung

www.steuerberater-tarp.de

www.riepen.de

RIEPEN

...die beste Antwort auf den Durst

Getränkemärkte

Neue Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr.	9-18 Uhr
Mi.	8-18 Uhr
Sa.	8-16 Uhr

Lieferservice Kommissionskauf

Verleih von Tischen, Bänken und Stehtischen, Zapfanlagen sowie Gläsern

Dauerniedrigpreis

Tullamore 0,7 l	13. ⁹⁹
Veltins 24x0,33 l	10. ⁹⁹
Dauerniedrigpreis zzgl. Pfand	
Flensburger Winterbockbier 20 x 0,33 zzgl. Pfand	12. ⁹⁹
Weihnachtsbier „Mönchshof“ 20 x 0,5 zzgl. Pfand	12. ⁹⁹

Tarp · Stapelholmer Weg 28 · Tel. 04638/7952

Reisen 2007/2008

- Auszug -

Tagesfahrten / Weihnachtsmärkte	
28.11. Mehlsbeutelessen m. Aufenth. in Husum	€ 28,50
24.11. Schwerin inkl. Frühstück	€ 22,50
02.12. Schloß Eutin inkl. Mittag und Eintritt	€ 33,50
08.12. Lübeck	€ 19,00
16.12. Tönning inkl. Mittag und Rundfahrt	€ 28,50
26.12. Weihnachtsfahrt ins Blaue inkl. Mittag/Kaffee	41,90
Theater - Musicals	
10.11. Polizei- und Musikschau in Kiel	€ 32,50
17.11. Plattdeutsches Theater m. viel Programm	€ 36,90
12.1.08 Ohnsorg Theater Dree Mann an de Küst	€ 45,90
14.2.08 Internationale Militärparade in Kiel	€ 53,00
23.3.08 Holiday on Ice in Kiel	€ 48,90
05.4.08 Ohnsorg Theater Rock op Platt	€ 51,00
12.4.08 Ohnsorg Theater Allens Böse to'n	€ 45,90
Polenmarktfahrten	
24.-25.11. 2Tg. Berlin m. Polenmarkt	ÜF € 89,00
Reisen 2008	
25.01.-27.01. Berlin Grüne Woche	ÜF € 195,00
26.01.-02.02. Winterreise Pitztal	HP € 559,00
24.03.-24.03. Ostern Cottbus	ÜF € 339,00

NORBERT Bischoff

24852 Sollerup 046 25/267

www.Bischoff-Reisen.de

PANDORA

Jewelry

CITIZEN

s.Oliver

Jetzt zum Geschenkpri

5%

reduziert*

bis 31. Dez. 07

seit 1917

Stapelholmer Weg 5 TARP Tel. 0 46 38-84 30

Gegen Vorlage dieser Anzeige

Teppich „irgendwo von jemand“ gekauft

Gerd Möller und sein Geselle Artur Wozke schütteln den Kopf und sind zornig. „Wir sind uns zu 150 % sicher, dass wir den gestohlenen Teppichboden und die verwendete Dämmunterlage in einer Wohnung gesehen haben. Trotzdem gucken wir in die Röhre“. Zwischen 16.30 Uhr am 28. Juni und 7.15 Uhr am 29. Juni war aus der Treenehalle I



Malermeister Gerd Möller und sein Geselle Artur Wozke mit einem Reststück, mit einem Stück Dämmunterlage und Werkzeug, welches dem gestohlenen ähnlich ist.

eine Teppichrolle von vier Metern Breite und 14 Metern Restlänge verschwendet. Trotz Anzeige, verlässlicher Hinweise und einem Fundort kann die Polizei nicht zugreifen. Hans-Jürgen Röhe von der Tarper Polizeizentralstation: „Der Staatsanwalt stellt uns keinen Hausdurchsuchungsbefehl aus. Wir kommen nicht weiter“. Zuerst müsse ermittelt werden, ob dieser Teppichboden frei erwerbbar oder eine Spezialanfertigung nur für Gewerbetreibende sei, fordert der Staatsanwalt.

Die Auskunft des Lieferanten zu dieser Frage ist eindeutig: „Nur für Gewerbetreibende. Bisher nur nach Tarp geliefert“. Ende Juni hatten die Mitarbeiter der Firma von Gerd Möller den Auftrag, den Teppichboden auf der Tribüne der Sporthalle neu zu verlegen. Am 28. Juni um 16.30 Uhr verließen die Arbeiter ihre Wirkungsstätte. Am nächsten Morgen sollten die Arbeiten fortgesetzt werden. Eine Rolle war noch vorhanden, reichte für die Restflächen. Bei Arbeitsbeginn am 29. Juni war die Teppichrolle, eine Rolle mit Dämmunterlage plus das dazugehörige Werkzeug verschwunden, gestohlen. Anzeige wurde erstattet.

„Der Dieb muss in jedem Fall einen Rollwagen benutzt haben“, vermuteten damals die Ermittler. Dieser Wagen wurde später beschädigt in der Nähe des Schulzentrums wieder aufgefunden. Auch sei die ca. 140 Kilogramm schwere und unhandliche Rolle nicht allein zu tragen gewesen. Ferner stand die Frage im Raum, wie die Täter unbeobachtet in die Turn-

halle gelangen konnten. Die Polizei war immer optimistisch, den oder die Täter ermitteln zu können. „Da in unmittelbarer Nähe zur Sporthalle Wohngebäude sind und häufig Anwohner mit dem Haushund Gassi gehen glauben wir, dass jemand etwas gesehen haben muss und dies meldet“, vermutete Hans-Jürgen Röhe.

Jetzt, nach drei Monaten, spielte „Kommissar Zufall“ eine Rolle. Malermeister Gerd Möller bekam den Auftrag, in Sporthallennähe in einer Wohnung Reparaturarbeiten durchzuführen. „Als ich die Wohnungstür öffnete, fiel mir sofort der Teppichboden ins Auge“, so der elektrisierte Handwerker. Sein Geselle, dieser hatte die 500 qm Teppich in der Sporthalle verlegt und kannte Struktur, Farbspiel und Griffigkeit des Teppichs genau, war sich ebenso sicher, das verlorene Stück gefunden zu haben. Bei der Polizei wurden diese Hinweise gemeldet. Der Freude und Genugtuung und Hoffnung auf Zugriff folgte die Ernüchterung. „Wenn bei dieser Beweislage nicht tiefer ermittelt werden kann, dann ist das ja wohl armselig“, ärgert sich Gerd Möller. Der Beschuldigte gibt übrigens an, den Teppich „irgendwo von jemand“ gekauft zu haben. Den Namen will er nicht nennen. Die Polizei lässt er ohne Durchsuchungsbefehl nicht in die Wohnung. Die Tarper Polizeizentralstation, dass sich Personen, die Hinweise geben könne oder etwas Auffälliges bemerkt haben, sich unter 04638/89410 zu melden.

Ehrung verdienter Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde

Die Gemeinde Tarp ruft alle Bürgerinnen und Bürger sowie die Vorstände der Vereine und Verbände auf, Mitbürgerinnen und Mitbürger zur Ehrung vorzuschlagen, die sich in besonders herausragender Weise aktiv um die Gemeinschaft unserer Gemeinde verdient gemacht haben (je ein Vorschlag eines Vereines/Verbandes).

Die Vorschläge und Begründungen zur Ehrung bitten wir bis zum 15.11.2007 bei der Gemeinde abzugeben.

Brunhilde Eberle, Bürgermeisterin

Gemeinde Tarp

Volkstrauertag am 18. November 2007

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

auch in diesem Jahr wollen wir anlässlich des Volkstrauertages eine würdige Gedenkfeier durchführen.

Sie findet am Sonntag, 18. November 2007 um 11.00 Uhr in der Aula der Förderschule / Familienbildungsstätte statt.

Die Ansprache hält in diesem Jahr Herr Pastor Bernd Neitzel, Ev.- luth. Kirchengemeinde Tarp.

Die musikalische Umrahmung wird durch die Kreismusikschule vorgenommen.

Über Ihre Teilnahme an dieser Veranstaltung würde ich mich freuen.

Brunhilde Eberle, Bürgermeisterin

Tarper Kalender 2008

Die Gemeinde Tarp hat unter ihrem Motto „Tarp - ein Ort zum Wohlfühlen“ für das Jahr 2008 einen Kalender aufgelegt. Für jeden Monat werden aus allen Bereichen sportliche Aktivitäten mit einer Vielzahl von Akteuren aus Tarp gezeigt. Der Kalender kann zum Preis von 7,50 € bei folgenden Einrichtungen erworben werden:

Mühlenhof-Apotheke, Uhlen-Apotheke, Geschäftsstelle der Nord-Ostsee-Sparkasse, Geschäftsstelle der Volks- und Raiffeisenbank, Landgasthof Tarp, Touristinformation Tarp sowie Amt Oeversee



Braut-Eck

Besuchen Sie uns bei den
Flensburger
Mode- & Designtagen
vom 2. - 4. November
in der Campushalle

200 versch.
Brautkleider
Gr. 34-60, aus 2. Hand
www.braut-eck.de

Wir nehmen wieder aktuelle
Brautmoden in Kommission.
Kostenlose Farb- und Typberatung.

Termin nach Vereinbarung
Tel.: (046 38) 210 99 64

Das Profil-Mobil kommt zu Ihnen nach Hause oder auch in die Firma!

Reifenhandel u. Verkauf

Unsere Leistungen: Alle Reifenmarken zu Internetpreisen · Mobiler Reifen- und Räderwechsel beim Kunden zu Hause · Montage u. Auswuchten beim Kunden zu Hause · Service vor der Haustür und fachgerechte Beratung

Olaf Beeker
Langstreg 3 · 24885 Sieverstedt
04603-964270 · Mobil 0177 1461955
E-mail: info@profil-mobil.de

PROFIL MOBIL
mobile reifenmontage

Modenschau der Bürgerhilfe e. V.

Anlässlich des einjährigen Bestehens des Sozialladens in Tarp veranstaltete der Trägerverein der Sozialläden und des Buffets des Nordens, die Bürgerhilfe e. V. gemeinsam mit dem Tarper Sozialladen eine Modenschau, auf der gespendete Kleidungsstücke vorgeführt wurden. Die Leiterin des Ladens, Regina Langfeldt, hatte sich mit ihrer Mitarbeiterin Christa Rohde ein ganz besonderes



Den Höhepunkt der Modenschau bildete die Vorführung der Brautmode

Dankeschön an die Spenderinnen und Spender einfallen lassen. Mit der „Sozialladen-Kollektion“ wurde der Öffentlichkeit anschaulich die hohe Qualität gespendeter Ware präsentiert. Dass die Spenden so ansprechend sind, spiegelt in beeindruckender Weise die Bereitschaft der Bevölkerung wider, sich gemeinsam mit der Bürgerhilfe und somit den einzelnen Läden für die Linderung von Bedürftigkeit einzusetzen. Peter Hansen, Vorstandsvorsitzender der Bürgerhilfe, drückte in seiner Ansprache die Dankbarkeit des Vereins gegenüber den Spendern aus, denn nur gemeinschaftlich lässt sich

das drängende gesamtgesellschaftliche Problem der Bedürftigkeit angehen. Die Tarper Bevölkerung und die Gewerbetreibenden der Gemeinde jedenfalls haben die Zeichen der Zeit erkannt. Der Betreiber des „Hauses an der Treene“ etwa, in dem die Veranstaltung stattfand, stellte dem Verein den Saal kostenfrei zur Verfügung, auch die hochwertigen Gewinne der das Programm abrundenden Tombola, waren ebenfalls allesamt gespendet worden. Darunter waren so lukullische Höhepunkte wie ein Abendessen im Mandarin und im Achillion.

Das Verspielen

des Schützenvereins Tarp findet am **Freitag den 02. November 2007 um 19:30 Uhr im Landgasthof Tarp** statt.

Älter werden

in **TARP**



Der Seniorenbeirat

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Seniorenbeirates am **06. November 2006 um 14.30 Uhr in der Seniorenresidenz Wanderup Str. Tarp.**

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Protokoll der Sitzung 21.08.2007
3. Bericht der Bürgermeisterin Frau Eberle
4. Bericht der Vorsitzenden
5. Berichte der Beiratsmitglieder
6. Evtl. Fragen oder Anregungen zur Arbeit des Seniorenbeirates
7. Verschiedenes
8. Schlusswort

Im Anschluss an die Sitzung wird der „Hobby-Höhlenforscher“, Herr W. Meusel, einen Vortrag halten

Kaffee und Kuchen werden auf Wunsch gegen Bezahlung gereicht.

Mit freundlichen Grüßen

Erika Zawadsky, Vorsitzende

Meisterhaft **mash** **auto-reparatur**
Ralf Schmidt

Motorrad & Auto-Reparaturservice

mash

0 46 38 - 89 85 50

**REPARATUR
WINTERREIFEN +
KOMPLETTRÄDER
mit
RATENZAHLUNG**

Unser Angebot ist nur noch bis 31. Dez. 2007 gültig!

**0,0% ZINSEN
0,0% GEBÜHREN!!!**

Mit unserer 0%-Finanzierung bezahlen Sie Ihre Rechnung bequem in monatlichen Raten.

Dieses Angebot gilt für Reparatur, Ersatzteil- und Zubehörkauf bis zu einem Betrag von 5000 Euro!

Rückzahlung in maximal 84 Monaten ohne jegliche Kosten!

Vertrauensmann
Eugen Vögli-Petersen
Dorfstraße 18
24963 Tarp
Tel.: 04638/1059

Itzehoer
Versicherungen

**Ihre kompetenten und
fairen Ansprechpartner
in allen Versicherungs-
fragen**

Wilma Wimmer
Stapelholmer Weg 15
24988 Oeversee
Tel.: 04630/93361

Salz & Pfeffer im **Gasthaus Frörup**
Hotel-Restaurant

Im November: Grünkohl satt
mit Kassler, Kochwurst, Schweinebacke, Bratkartoffeln, süßen Kartoffeln und einem Nr. 6 (von Johannsen Rum Flensburg)
nur € **11,50**

Planen Sie eine Weihnachtsfeier!
Wir beraten Sie gern!

Öffnungszeiten:
Winterhalbjahr Mo.-Sa. 17-22 Uhr · So. ab 12 Uhr
Stapelholmer Weg 43 Tel. 04638 - 89 45-0
24988 Oeversee Fax 04638 - 89 45 50
E-Mail: salzungpfeffer@versanet.de

Senioren helfen Senioren 50 Plus bei PC-Technik

Wollen Sie Ihren Computer selbst auf den neuesten Stand bringen? Die Kapazität erhöhen? Ihn schneller machen? Zugänge erweitern? Wissen, wo Sie günstig was einkaufen? Ein Programm stürzt ab? Oder Sie suchen Austausch unter Gleichgesinnten? Wir haben keine finanziellen Interessen. Kontakte bitte unter e-mail shs-tarp@t-online.de.

Shell Heizöl

THOMSEN

☎ 0461 / 903 110

Landfrauenverein Jerrishoe-Tarp

Liebe Landfrauen,

ein grosser Erfolg - unsere Tombola auf dem Erntemarkt. Ein ganz herzlicher Dank geht an all unsere spendenfreudigen Mitglieder, ebenso an die Tarper Geschäftsleute. Ohne Ihre Unterstützung wäre eine so schöne Tombola, auf der so viele Gewinne lockten, gar nicht möglich. Vielen Dank allen Spendern!

Im November haben wir zwei Veranstaltungen:

Am Mittwoch, dem 7. Nov. 07, 19:30 Uhr, Bürgerhaus, Tarp

Thema: „Die Welt der Farben“ Ref. Ulrike Michaelis vom Landesverband

Am Mittwoch, dem 14. Nov. 07 **Verspielen im Heideleh**, Jerrishoe. Beginn: 14:30 Uhr. Kosten: 3 Karten: 5:00 Euro Kaffee und Kuchen: 3,90 Euro. Verbindliche Anmeldung bei: Barbara Illias- Göbel Tel: 04638-898565

Der Dezember ist schneller da als gedacht.

Unsere Weihnachtsfeier findet statt am Montag, dem 3. Dez. Beginn: 19:00 Uhr im Heideleh, Jerrishoe. Die Anmeldung für diesen Abend bitte verbindlich bei Heike Manthei Tel: 04638648 bis zum 28. Nov. 07. Kosten für einen Imbiss werden erhoben.

Um genau planen zu können, benötigen wir für unsere **Weihnachtsmarktfahrt** die Anmeldungen schon im November. Es geht auf das Gut Döbersdorf zum Weihnachtsmarkt am Freitag, d. 14. Dezember 07. Kosten für Bus, Kaffee und Marktbesuch: 15:00 Euro
Abfahrt: Eggebek ZOB: 13:00 Uhr
Heideleh, Jerrishoe 13:10 Uhr
Tarp, Stöberdeel: 13:15 Uhr
Verbindliche Anmeldung bitte bei Barbara Illias- Göbel Tel: 04638-898565

Der Oktober war golden und sonnig, dem grauen November begegnen wir gemeinsam mit unserem Programm.

Herzlich willkommen sagt der Vorstand

i. A. Heike Manthei

Spiellothek

Neue Öffnungszeiten und Benutzungsgebühren in der Spiellothek

Die Gemeinde Tarp bietet seit langer Zeit für Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 12 Jahren die Spiellothek über der Bücherei als offenes Betreuungsangebot an.

Seit dem 01. Oktober 2007 haben sich die Öffnungszeiten wie folgt geändert:

Montag bis Donnerstag: 11.00 bis 16.00 Uhr
Freitag: 11.00 bis 15.00 Uhr

Während der Ferien und Feiertage bleibt die Einrichtung geschlossen!

Leider ist es unumgänglich, die Benutzungsgebühren anzuheben. Seit dem 01. Oktober 2007 hat jedes Kind pro angefangene Stunde Aufenthalt in der Spiellothek 1,00 € zu entrichten. Die Beträge werden wie gewohnt von den Betreuerinnen bar eingezogen.

Jubiläums-Staudenmarkt

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, der 20. Staudenmarkt der CDU-Frauen aus Tarp war auch in diesem Jahr ein voller Erfolg. Diesen Erfolg haben wir nur erreicht, durch die zahlreichen Spenden von Stauden und Gehölzen aus der Gemeinde. Auf diesem Wege möchten wir uns für die Spendenfreudigkeit recht herzlich bedanken. Einen besonderen Dank möchten wir den Bürgern aussprechen, die uns von Anfang an, 20 Jahre, unterstützt haben. Vielen Dank für ihre jahrelange Treue.

Einladung

zu unserer stimmungsvollen
Adventausstellung

Sonnabend,
24. November 2007
von 9.00 - 16.00 Uhr
und
Sonntag,
25. November 2007
von 10.00 - 16.00 Uhr

- * Blühendes fürs Fest
- * Kreative Ideen für besinnliche Stunden
- * Mit Liebe gestaltet: Arrangements, die berühren

Gärtnerei Diercks

FLEUROP

Stapelholmer Weg 40 · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38 - 4 21

Seit über 25 Jahren in Tarp

DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt und Notar*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

SASCHA PFISTER

Rechtsanwalt*

*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33
E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.30 - 17.00 Uhr

Elektro-Installation
Elektro-Geräte u. -Heizung
Antennenbau
EDV u. Telefonvernetzung

Elektro-König

GmbH

☎ 0 46 30/52 40
Mobil 0172/4563338
Fax 0 46 30/6 18

Westerhöhe 2
24988 Oeversee

Blutspender dringend gesucht!

Die DRK Ortsvereine und der Blutspendedienst Nord bitten eindringlich alle Bürgerinnen und Bürger, Blut zu spenden und damit Leben zu retten.

Nach den gerade zu Ende gegangenen Herbstferien muss der DRK Blutspendedienst wieder versuchen, die leeren Blutkonserven-Regale zu füllen, um die Versorgung der Krankenhäuser in Schleswig-Holstein und Hamburg weiterhin zu gewährleisten.

Daher die Aufforderung an alle: Rette Leben - Spende Blut am Donnerstag, 29. November von 16.00 Uhr bis 19.30 Uhr in der Familienbildungsstätte in Tarp! Anschließend reichen wir wieder Leckeres zur Stärkung.

Auf zwei neue Regelungen machen wir besonders aufmerksam:

1. Blutspenderinnen und Blutspender dürfen ab sofort über das 68. Lebensjahr hinaus spenden, wenn der untersuchende Teamarzt keine medizinischen Einwände hat. (Neue Spender dürfen nicht älter als 60 Jahre sein.)
2. Nach der dritten Blutspende im Jahr bekommen die Spenderinnen und Spender die Unter-

suchungswerte mit dem zusätzlich bestimmten Cholesterinwert und notwendigen Erklärungen übersandt. Weitere Infos unter der kostenlosen Service-Line 0800 - 11 949 11 oder im Internet unter www.blutspende.de

Termine:

Das nächste Treffen der **Selbsthilfegruppe für Diabetiker** findet am 14. November (Mittwoch) um 15 Uhr im Landgasthof Tarp in der „Seekiste“ statt, und zwar mit dem Thema „Bunter Genuss jeden Tag - abwechslungsreiches Essen für Diabetiker“.

Die **Kleiderkammer** ist jeden Montag von 14.30 bis 16.30 Uhr in der Bahnhofstr. 4 für Sie geöffnet. Wir halten weiterhin gut erhaltene Kleidung für Sie bereit!

Kontakte über: Heide Peschlow (04638/582) oder Rosemarie Mohr: (04638/903).

Vermittlung von Kuren

Wegen der Gesundheitsreform ist es uns wieder möglich, Mutter-Kind-Kuren und natürlich auch Vater-Kind-Kuren zu vermitteln. Ihre Ansprechpartnerin ist Frau Helga Jansen (04638/475).

Die **Frauenselbsthilfe-Gruppe nach Krebs** trifft sich jeden 1. Mittwoch im Monat von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr. Kontakt erhalten Sie über Frau Severloh unter 04638/7332.

Fahrt ins Blaue der Wandergruppe

Zur traditionellen „Fahrt ins Blaue“ konnte der 1. Vorsitzende der Wandergruppe Tarp, Siegfried Kerth am 23. September fast fünfzig

Mitglieder und Gäste der Wandergruppe Tarp begrüßen. Mit dem Bus ging es zuerst nach Schleswig. Unterwegs machte Herr Bischoff



uns aufmerksam auf neue Gebäude und Firmen, die viele von uns noch nicht kannten.

Es gab sogar eine kleine Stadtrundfahrt durch die Altstadt mit Erklärungen, ehe wir den Hafen erreichten. Dort wurden wir von dem Boot „Johanna“ der Stadtwerke Schleswig empfangen. Auch der Bootsführer

versorgte uns mit Informationen und wir genossen bei herrlichem Wetter das Panorama der Schleistadt vom Wasser aus. Nach kurzer Fahrt erreichten wir den Anlegeplatz von Haithabu. Vor dem Museum wurden wir in zwei Gruppen aufgeteilt und erfuhren von den Museumsführerinnen viel über Grabungen und Funde aus der Zeit der Wikinger. Auf einer kleinen Wanderung zeigten sie uns Fundstellen, erklärten die Runensteine und sogar einige Sätze der alten Sprache bekamen wir zu hören. Im Wikingerdorf angekommen, konnten wir die neu erstandenen Häuser, die der Wikingerzeit nachempfunden sind, besichtigen. Auch der kleine Hafen ist durch einen neuen Steg wieder zugänglich geworden.

Anschließend ging es zu Fuß durch den Wald zur „Gaststätte am Runenstein,“ wo wir von dem als Wikinger verkleideten Jürgen Tuchowski in der „Wikingerschänke“ empfangen wurden. Begrüßt wurden wir mit einem Met, stilgetreu serviert in Kuhhörnern. Dann musste unser Mitglied „Winki“ die Tischregeln verlesen, in denen bei Verletzung derselben drastische Strafen angekündigt wurden. Jürgen erzählte noch einiges aus der Wikingerzeit, bevor wir uns bei einem leckeren Büffet stärken konnten.

Das Wetter war so schön, dass wir weitere Aktivitäten nach draußen verlegen konnten. Jürgen führte uns einige alte Instrumente vor, unter anderem eine Drehleier und verschiedene Dudelsäcke. Es wurde gemeinsam gespielt und gesungen bis zur Kaffeetafel.

Danach wurde es sportlich. Wir konnten uns messen beim Bogenschießen und Axtwerfen. Die Seilbahn des angrenzenden Spielplatzes weckte in einigen von uns Kinderträume und verführte zum Ausprobieren.

Gegen Abend holte Herr Bischoff uns wieder ab. Dankbaren Beifall gab es für Hans-Jürgen Weber und Olav Cmok, die diesen Tag in bewährter Weise organisiert hatten.

Angelika de Buhr

Vermietung

Großzügige 2-Zi.-Wohnung in Tarp, ca. 75 qm m. Küche, Du., Nebenraum. Zentral u. ruhig gelegen m. Gartenbenutz. + PKW-Stellplatz, KM 375,- Praxis Dr. Köhler, Tel 04638-898383

Busreisen in Spitzenqualität

Genießen Sie perfekt organisierte Reisen



- Baltikum
- Polen
- Skandinavien
- Italien
- Kroatien
- Frankreich
- u.v.m

- ☉ gute bis sehr gute Hotels
- ☉ Mercedes Fernreisebusse
- ☉ viele Extras ohne Aufpreis inkl.



www.neubauer-reisen.de
Große Str. 4 · Flensburg
Tel. 04 61. 14 18 50

neubauer Reisen
Schöne Entdeckungen – smarte Erfahrungen



BEKANNTMACHUNG

Ablesung 2007 der Trinkwasserverbräuche



In der Zeit vom **01. bis 30. November 2007** führt der Wasserverband Nord die Ablesung der Wasserverbräuche durch. Es wird gebeten, die Wasserzähler freizuhalten, damit ein ungehinderter Zugang zur Ablesevorrichtung möglich ist.

Falls der Ableser Sie nicht erreicht oder eine Ablesung sonst nicht möglich ist, kann der Verbrauch geschätzt werden.

Wir weisen darauf hin, dass alle Ableser mit Ausweisen ausgestattet sind.

WASSERVERBAND NORD
Wanderuper Weg 23, 24988 Oeversee
Tel. 04638 / 8955-0, Fax: 04638 / 895555
Homepage: www.wv-nord.de, E-Mail: verbrauchsabrechnung@wv-nord.de

An der VHS gelernt - nun wird präsentiert

Die großzügigen Gänge in der lichtdurchfluteten Eingangshalle in der Senior Residenz in Tarp sind eine hervorragende Plattform. Acht Teilnehmer an einem Malkreis werden für einige Wochen zahlreiche Bilder zeigen, die sie unter dem Thema „Freie Malerei - Spiel mit Farben und Formen“ gemalt haben. Seit zwei Jahren einmal wöchentlich lief dieser Kurs. In der Familienbildungsstätte (FBS) wurde mit Pinsel, Spachtel, Farbe und Leinwand unter Anleitung von Gila Wichmann fleißig gearbeitet.

Auf der Einladung zu dieser Ausstellung



Anne-Marie Brandt, Margrit Bühring, Diana Petersen, Petra Bittner, Gila Wichmann, Ilonka Wisotzki, Annegret Hollwegs, Kerstin Owesen.
Auf dem Foto fehlt Ingrid Frank

schimmern kräftige Farben durch den Text. Sind es Meer und Gebirge, sind es Himmel und Wolken oder ist es einfach das Zusammenspiel der Farben, was dort abgebildet ist? Die acht Künstlerinnen und ihre Betreuerin haben auf Handzetteln ihre Beweggründe für die Teilnahme am seit Februar 2006 laufenden Kurs bei der (FBS) aufgeschrieben. Vom „ungezwungenen Umgang mit Farben und Formen, vom Ausdruck der eigenen Gefühle“ ist die Rede. Eine andere Teilnehmerin sieht es so, dass ihre Bilder irgendwie entstehen und irgendwie enden. „Ich mache mir nicht so viel Gedanken“, sagt Margrit Bühring. Für eine Teilnehmerin ist es das wieder neu entdeckte Hobby Malerei mit neuen Zielen die Herausforderung. Für einige ist es ein Jahrzehnte altes und langes Hobby, welches wieder neu belebt wird. Kerstin Owesen wurde durch den Kurs zum Malen inspiriert. Als Erzieherin muss sie kreativ sein, will eine größere Grundlage und mehr Wissen erlangen. Petra Bittner lässt moderne, nicht gegenständlich Bilder entstehen, bei denen der Betrachter „mittels eigener Phantasie“ die Motive erkennen kann. Alle acht Teilnehmerinnen haben bereits Bilderausstellungen mit gestaltet. Bevor die Teil-

nehmerinnen den Kurs in der VHS besuchten, haben sie bereits an anderen Lehrgängen verschiedener Institutionen teilgenommen und mehrfach „Eindruck geschunden“. „Sie sind alle äußerst fleißig, begabt, zuverlässig und mit großer Freude bei der Malerei“ lobt Gila Wichmann die Gruppe. „Obendrein können sich die präsentierten Ergebnisse durchaus sehen lassen, sind eindrucksvoll und ausdrucksvoll“ so die Einschätzung der Kursleiterin, die auch einige ihrer eigenen Bilder mit zeigen wird. Die Ausstellung ist bis Dezember täglich von 10 Uhr bis 18 Uhr zu sehen.

Reger Zulauf beim Bücherflohmarkt

Trotz des schönen Wetters fanden viele Interessierte am Samstag, den 06. Oktober den Weg in die Bücherei Tarp. Bei Kaffee und selbstgebackenen Kuchen - gespendet von Mitgliedern des Büchereifördervereins - stöberten die Besucher in dem umfangreichen Angebot und nahmen die Bücher nicht selten gleich stapelweise mit nach Hause.

Die von den „Tarp Buchstützen“ durchgeführte Aktion erbrachte über 500 Euro. Diese Summe wird der Förderverein der Bibliothekarin Maren Voß zur Verfügung stellen. Sie wird das Geld vornehmlich für den Einkauf neuer Medien nutzen, um die Qualität des Büchereibestandes zu verbessern.



Bücherei Tarp

Unsere aktuellen Öffnungszeiten:
Dienstag, Donnerstag, Freitag:
10.00-13.00 Uhr/14.30-17.30 Uhr
In den Ferien: 10.00-16.00 Uhr

Die Bücherei hat neue Medien:

Romane:

Byrnes, Michael: Relictum (Mysterythriller)
Gablé, Rebecca: Das Spiel der Könige (Historisches)
George, Elizabeth: Am Ende war die Tat (Krimi)
Meister, Derek: Rungholts Sünde (Krimi)
Niehaus, Ursula: Die Seidenweberin (Historisches)

Shell Heizöl

THOMSEN

☎ 0461 / 903 110

schimmern kräftige Farben durch den Text. Sind es Meer und Gebirge, sind es Himmel und Wolken oder ist es einfach das Zusammenspiel der Farben, was dort abgebildet ist? Die acht Künstlerinnen und ihre Betreuerin haben auf Handzetteln ihre Beweggründe für die Teilnahme am seit Februar 2006 laufenden Kurs bei der (FBS) aufgeschrieben. Vom „ungezwungenen Umgang mit Farben und Formen, vom Ausdruck der eigenen Gefühle“ ist die Rede. Eine andere Teilnehmerin sieht es so, dass ihre Bilder irgendwie entstehen und irgendwie enden. „Ich mache mir nicht so viel Gedanken“, sagt Margrit Bühring. Für eine Teilnehmerin ist es das wieder neu entdeckte Hobby Malerei mit neuen Zielen die Herausforderung. Für einige ist es ein Jahr-

Kreativ-glänzende Adventausstellung

Sa., 24.11.07 09-16 Uhr
So., 25.11.07 10-16 Uhr

Bahnhofstr. 5
24963 Tarp

Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 09-12:30 / 14-18 Uhr
Fr. 09-18 Uhr
Sa. 09:30-13 Uhr
So. 10-12 Uhr

Birgit's
Blumeninsel
BLUMEN · GESCHENKE · TEE
Telefon 04638 8457

50 Jahre

Bernd Carstensen

Fleischerfachgeschäft
Tarp, Dorfstraße
Tel. 04638-4 51

Grünkohlzeit

Unser November-Angebot

Kochwurst 1 kg € 7,90

Vom Fachmann

Ridpath, Michael: Jagd (Thriller)
 Schenkel, Andrea : Kalteis (Krimi)
 Silva, Daniel: Der Schläfer (Thriller)

Medien:

Spiderman 3 (DVD)
 Winterwunderwelt: weihnachtlich-jazzige Musik (Musik-CD)
 Winter tales: englische und irische Weihnachtslieder (Musik-CD)
 Schindlers Liste (Hörbuch)

Der Teufel trägt Prada (Hörbuch)
 Apselut Spunk: die große Anstrid-Lindgren-CD-ROM)

Sachbücher:

Hundespiele (Bio 984)
 Königskinder: die Thronfolger der europ. Monarchien (Gesch 193)
 Schwarzbuch Scientology (Rel 199)
 Feiereien: so machen Kinderfeste Spaß (Spo 837)

Kreative Ideen für Kinder- und Jugendgruppen (Spo 951,1)
 Filz-Ideen zur Weihnachtszeit (Spo 998)
 Filigrane Weihnachten (Spo 998)
 Festlicher Weihnachtstisch (Spo 998)
Kinder- und Jugendbücher:
 Das Geheimnis der Weihnachtswichtel (Bil-

derbuch)
 Kerzenschein und Weihnachtszauber: 24 Geschichten (6-8 J.)
 Piraten im Klassenzimmer (9-10 J.)
 Die drei !!! - Skaterfieber (11-13 J.)
 Gemmas Visionen (Fantasy ab 14 J.)

Aktion: „Wir helfen Kindern“

Hans Hensen (71) hat ein neues Hobby. Nachdem er schon lange gerne und gut fotografiert hat, früher gelegentlich auch Dia-Vorträge gehalten hat, baut er jetzt seine Fotos mittels einer entsprechenden Software zu Bilder-Schauen zusammen und brennt diese auf DVD. Mit diversen Effekten versehen und mit Musik untermalt entstehen so zum Beispiel Reiseberichte oder erzählen über die Schönheiten der näheren Heimat. Auch bei den Reiseberichten geht es Hans Hensen nicht so sehr um Familienaufnahmen, sondern er möchte die landschaftlichen Schönheiten und die Sehenswürdigkeiten der jeweiligen Region oder dem Land zeigen. Dieses Hobby möchte er nicht für sich behalten sondern gerne auch in Tarp und dem Umland vorzeigen, so zum Beispiel bei Altenkaffees, in Seniorenheimen, auf Vereinsversammlungen oder vor sonstigen Gruppen. Dafür hat er sich eigens mit Laptop, Beamer und Großbildleinwand ausgestattet. Ein Honorar möchte er dafür nicht haben, sondern er würde immer ein „Schweinderl“ aufstellen, um

freiwillige Spenden für die Aktion „Wir helfen Kindern“ der evangelischen Kirchengemeinde Tarp zu sammeln. Jedes Jahr zum Erntemarkt der evangelischen Kirchengemeinde würde dieses „Schweinderl“ dann „geschlachtet“. Fertig sind Bilderschaue über die Landschaft und Sehenswürdigkeiten im nördlichen Schleswig-Holstein (wird im Sommer auch zur Gästebegrüßung im Tourist- und Service-Center Tarp eingesetzt), über Park- und Flusslandschaften im nördlichen Landesteil und über die landschaftlichen Schönheiten von Gran Canaria, Mallorca, Südtirol und Dolomiten, Lugano mit Luganer See, Lago Maggiore und Comer See, Dresden und sächsische Schweiz, Leipzig, einmal ganz anders sowie über eine Flusskreuzfahrt auf der Donau bis Wien und Budapest. Weitere Bilderschaue sind in Vorbereitung. Sie haben alle eine Länge von ca. 20 Minuten bis ca. 40 Minuten (Gran Canaria). Als Regellänge werden 30 Minuten angepeilt. Die Telefonnummer von Hans Hensen: 04638/899698, Email: hans@hensen-tarp.de.

Der Förderverein der Bücherei Tarp lädt ein



Buchgeschenktipp zu Weihnachten

In der Bücherei Tarp am Montag, den 12. November 2007 um 20.00 Uhr.
 Der Eintritt ist frei!!!

www.pasingbau.de

Bau Service Pasing GmbH Bauunternehmen

Wir führen für Sie aus.....



- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Putzarbeiten
- Neu- und Umbauten
- Kellersanierung
- Schlüsselfertiges Bauen
- Althaussanierung
- Reparaturarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Betonsanierung

Tel. 04602 / 1309 oder 0171-6985491 Fax 04602 / 1325
 Süderfeld 25 • 24988 Munkwolstrup

Fenster u. Türen

aus Holz, Kunststoff, Alu

- Bauholzlisten,
- Konstruktionsholz
- kdi • Leimholz, • Sperrholz, • Schnittholz, • Paneele
- Parkett, • Isolierstoffe
- Trapezbleche u.v.m.

R. HEIDEMANN
 Bauelemente u. Holz-Handelsgesellschaft mbH

TELEFON (0 46 38) 89 600 · TELEFAX 89 689
 SÜDERWEG 17 · 24988 OEVERSEE

✓ leistungsstark ✓ günstig ✓ individuell

AXA sucht: Deutschlands **cleverste Autosparer**

Clever ist, wer günstig fährt!

Bis zum 30.11. kündigen und zu einer der günstigsten Kfz-Versicherungen Deutschlands wechseln.

Wir erstellen Ihnen gem Ihr unverbindliches Angebot.



AXA Generalvertretung Thorsten Brockmann
 Stapelholmer Weg 6
 24963 Tarp
 Tel.: 0 46 38 / 78 73
 E-Mail: thorsten.brockmann@axa.de

Schlüssel aller Art

SCHLÜSSELSERVICE in Tarp nur bei  **Görrissen**

Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20

BERAN

„HAUS DES ABSCHIEDS“

Bestattungen ab 998,- €*
 *zzgl. Fremdleistungen + Gebühren
auf allen Friedhöfen
www.bestattungsdienst-beran.de

Ausacker **04634-93323**
 Schafflund 04639-782225
 Flensburg 0461-5090316
 Glücksburg 04631-442154



Großer Erfolg für das Blasorchester Uggelharde

Zu einem großen Erfolg wurde der „Volks-tümliche Konzernachmittag“ in Oeversee für das Blasorchester Uggelharde. 380 Besucher lockte das Orchester in die zum siebten Mal durchgeführte Veranstaltung. Mit dem Marsch „Saluto Lugano“ eröffnete das Blasorchester, musikalische Leitung Werner Maertin, das Konzert. Mit von der Partie in der Eekboom Halle waren an diesem Nachmittag die Seniorentanzgruppe „Frohsinn“, der Tanzkreis „Frörup“, und die „Volkstanzgruppe Oeversee“, alle unter Leitung von Anke Gellert. Zu einer Premiere wurde der Auftritt des „Feuerwehrchor Sillerup“ unter der Leitung von Peter Hansen. Auch die „Moonlight Connection“, Leitung Wolfgang Lodwig, war als Formation erstmals in Oeversee zu hören. Der Vorsitzende des Orchester, Robert Heidemann, freute sich in seiner Begrüßungsrede besonders über den großen Zuspruch den diese Veranstaltung auch in diesem Jahr wiederum erfahren hat. Er führte dies nicht nur auf die Qualität des Orchesters zurück, sondern auch auf das gebotene Kontrastprogramm. „Ich hoffe“, so Robert Heidemann weiter, „das jeder während des Konzertes seine Musik wieder finden wird, wir uns an den Darbietungen der

Tanzgruppen erfreuen werden und der Gesang des Feuerwehrchors aus Sillerup zu einem besonderen Erlebnis wird“. „Musik, Tanz und Gesang“ so der Vorsitzende zum Schluss, „sind immer schon eine besondere Ausdrucksform des Volkslebens gewesen“. Dem Marsch „Jubelklänge“, der Komposition „Zauberland“ und einem Potpourri aus der Operette „Der Zigeunerbaron“ folgte der Auftritt der Tanzgruppen aus Oeversee die zu der Musik des „Radetzki Marsch“, „Kreisfox Nr. 17“ und „Geestländer Quadrille“ ihr Können zeigten. Als „Alternative“ zu den klassischen Gesangsvereinen und Shanty Chören versteht sich der Feuerwehrchor aus Sillerup. „Dies ist eine Chor“, so ihr Leiter, „der gerne fröhliche und einfache Volkslieder, Schlager und Evergreens singt, besonders gerne in plattdeutscher Sprache“. Dass der Chor dies auch gut kann bewies er mit seinen Gesangsbeiträgen. Nicht fehlen durfte im Repertoire des Blasorchester der „Oeversee Marsch“, „Ein Marsch“, so Robert Heidemann, „der zu diesem Nachmittag einfach dazu gehört“. Mit „Hello Dolly“, „Mecky Messer“, „Dixie-Land Time“ und einem Dixie Marsch macht die „Moonlight Connection“ auf sich aufmerksam. Dem sechs

Mann starken Ensemble gehören auch Mitglieder des Blasorchesters an. Mit Trompete, Klarinette, Saxophone, Posaune, Tuba und Schlagzeug wurde Dixie Musik vom feinsten gespielt.

Besonderen Beifall gab es wenn Chor und Orchester mit bekannten Melodien und Liedern gemeinsam auftraten.

Zum Schluss des Konzerts bat Robert Heidemann um eine Spende für die Arbeit des Orchesters. Für die Sammlung konnte er den Amtsvorsteher, Uwe Ketelsen, und Peter Löw, Mitglied im Gemeinderat Oeversee, gewinnen.

Der Lions Club Uggelharde hatte mit einem Kaffee- und Kuchenbüfett für das leibliche Wohl der Besucher gesorgt. „Der Erlös aus dem Verkauf ist“, so Werner Heydorn, Präsident des Lions Clubs, „für die Jugendarbeit in den Kirchen unsrer Region bestimmt.“

Shell Heizöl

THOMSEN

☎ 0461 / 903 110

Kinder eröffneten den Jubiläumsmarkt mit einem Lied

Um Punkt 10.00 Uhr wurde der diesjährige große Herbstmarkt der Grundschule in der Pausenhalle mit einem herbstlichen Lied der Schülerinnen und Schüler eröffnet. Zum 15. Mal in Folge hatten die Eltern und Kinder sich auf diesen Tag vorbereitet und die Verkaufstische der einzelnen Klassen mit vielerlei herbstlichem Schmuck, Marmeladen, Säften, Selbstgebackenem und Selbstgebackenem ausgestattet. An allen Tischen waren die Kinder mit Eifer am handeln, höckern und feilschen und freuten sich riesig über jeden eingenommenen Euro. Schon in der ersten halben Stunde nach der Eröffnung hatten viele Sachen den Besitzer gewechselt. Auf den Gängen hatten die Besucher und Kinder die Möglichkeit, sich die Haare verschönern zu lassen, Buttons und Salzgläser herzustellen, Holzscheiben zu bren-

Blasorchester Uggelharde und Feuerwehrchor Sillerup bei einem gemeinsamen Auftritt.



Brummer

Elektromaschinenbau

Antriebs- u. Steuerungstechnik

Pumpentechnik

Elektromaschinen

Wir sind Wilms Vertragspartner
mobile Heizgeräte
Gas- und Öl

www.Brummer-Tarp.de

Tel. 0 46 38 / 89 88 11

Wanderuper Str. 26 24963 Tarp

Martina Haack

Rechtsanwältin

Zugelassen bei allen Amts- und Landgerichten und bei allen Oberlandesgerichten

Tätigkeitsschwerpunkte: Familienrecht, Kinder- und Jugendrecht, Strafrecht und Opferschutz

Büro: Schleswig, Lollfuß 76
Telefon 0 46 21/2 20 15
Mobil 0175 7845909
Telefax 0 46 21/2 20 26
e-mail Haack-Oeversee@t-online.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Privat: Oeversee:
Ulmenweg 13
Tel. 0 46 38/89 70 28
Mobil 0175 7845909
Fax 0 46 38/89 70 29

nen und Traumfänger zu basteln. Ein umfangreicher Büchermarkt des Lions Clubs Uggelharde lädt zu Stöbern ein.

Nach dem Einkauf auf dem Herbstmarkt laden die „Suppenküche“ und das „Marktcave“ zum Verweilen und zur Stärkung ein. Alle Nettoerlöse aus der Veranstaltung kommen den acht Klassenkassen zu

Gute. „Ich freue mich riesig, dass unser Herbstmarkt auf so große Resonanz bei den Eltern und Dorfbewohnern stößt“, sagt die Leiterin der Grundschule, Heike Wulff-Dose.



Sozialverband Oeversee im „Lippischen“

Drei Tage waren die Mitglieder und Gäste des Sozialverbandes Oeversee im „Lippischen“ unterwegs. Die wunderschöne Landschaft liegt eingebettet zwischen dem Weserbergland und dem Teutoburger Wald und gehörte früher zum Besitz der Lippischen Fürsten mit Sitz in Lippstadt. Heute gehört das Gebiet zum Regierungsbezirk Detmold. Quartier bezogen hatten wir in Horn - Bad Meinberg, Ortsteil Billerbeck im Hotel zur Linde. Auf der Hinfahrt hatten wir die Gelegenheit, die Rattenfängerstadt Hameln kennen zu lernen. In zwei Gruppen ging es zu den historischen Sehenswürdigkeiten der 850 Jahre alten Stadt. Natürlich wurde die Geschichte des Rattenfängers nach der Sage der Brüder Grimm ausführlich diskutiert.

Vom Hotel zur Linde aus wurde die nähere Umgebung auf einer geführten Wanderung erkundet. Mit dem Bus wurden die „Externsteine“ im Weserbergland und das „Hermanns-Denkmal“ im Teutoburger Wald besucht. In der „Freizeit“ bestand die Möglichkeit im Hotel die Badelandschaft und den Fitnessraum zu besuchen. Das vom Reisedienst Bölck organisierte „Pokalkegeln“ konnten Ingrid Petersen und Willi Rathjen für sich entscheiden, einen Trostkopel erhielt Dieter Bernt.

Am zweiten Abend war „Danz op de Deel“ angesagt. Trotz der anstrengenden Wanderungen während des Tages, ging es an diesem Abend richtig zur Sache. Nach der Musik vom Plattenteller der Wirtin, natürlich zugeschnitten auf die Altersstruktur der Gruppe, wurden von einigen noch erstaunliche Reserven aktiviert. Höhepunkt des Abends war die musikalische Huldigung der Wirtin durch den „Rosenkavalier“.

Auf der Rückfahrt wurden die „Historischen Gärten“ in Herrenhausen besucht. Neben den wunderschönen Anlagen konnten auch die einzigartigen Wasserspiele, eine Fontäne steigt 15 Meter hoch in den Himmel, bewundert werden.

Nach der Ankunft in Oeversee waren sich alle Mitglieder und Gäste einig - es war mal wieder eine gelungene 3-Tagesfahrt des SoVD Orts-

verband Oeversee, die in Zusammenarbeit mit dem Reisedienst Bölck, Schuby organisiert wurde.

Einladung zur Weihnachtsfeier

Der Sozialverband lädt alle Mitglieder zu einem vorweihnachtlichen Nachmittag am Sonnabend, den 8. Dezember um 15.00 Uhr ins Gasthaus Frörup ein. Nach der Kaffeetafel wird Hanna Petersen-Nissen mit „ihren Kindern“ das plattdeutsche Stück „Dat Huus int Holt“, frei nach dem Märchen der Brüder Grimm „Das Waldhaus“ zeigen.

Anschließend wollen wir uns bei einem Glas Punsch auf die vorweihnachtliche Zeit einstimmen. Beiträge aus eigenen Reihen sind erwünscht.

Kostenbeteiligung für Mitglieder 3,00 Euro, für Gäste 6,00 Euro.

Anmeldungen bitte bis zum 1. Dezember bei Hans Petersen Tel. 04630-1208 oder Klaus Brettschneider Tel. 04630-1024. Bitte angeben, wenn statt Kuchen Käsebrot gewünscht wird. Auf Wunsch bieten wir einen Abholservice an.

Termine:

Spiel- und Klönnachmittag

Der nächste Spiel - und Klönnachmittag findet am Dienstag, den 6. Nov. um 15.00 Uhr im Gasthaus Frörup statt. Gäste sind herzlich willkommen.

Theaterfahrt nach Schleswig

Zur Theaterfahrt nach Schleswig am 09. November startet der Bus um 13.50 Uhr am Marktplatz, 13.55 Uhr bei der Schule, 14.00 Uhr bei Schlecker.

**Das Amt
im Internet
www.
amt-oeversee.
de**

Schrotthandlung Ivers

Flensburger Straße 37
24963 Tarp
Tel. 0 46 38-79 32
Mobil 0171 3837263

Containergestellung kostenlos • Schrottabbrüche

Kostenlose Entsorgung von
Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher
Fahrräder · Ankauf von Metallschrott
aller Art

Netzwerk Oeversee

Sind Sie jemand, der zu uns passen würde?

Wir sind eine Gruppe von rund einem Dutzend Männern und Frauen, die offen für die sozialen Belange anderer sind. In unserem Alltag helfen wir uns gegenseitig, so dass immer wieder wertvolle menschliche Beziehungen entstehen.

Fast jeder wünscht sich gute soziale Kontakte. Bei uns hätten Sie gewiss die Möglichkeit, sie zu knüpfen! Wie wäre es, wenn Sie einfach zu unserem nächsten monatlichen Treffen, Donnerstag, 29.11. um 20 Uhr ins Gemeindehaus „vorbeischnuppern“ würden?

Kontakt: 04630-5115 oder 04630-822

VERANSTALTUNGEN

November 2007

Fr., 02.11. TSV Oeversee: Laternelaufen, Start Parkplatz Schlecker, 18:00

Fr., 02.11. Blasorchester Uggelharde: Spielen zum Laternen Laufen TSV Oeversee

Sa., 03.11. Sydslesvigsk Forening: Traditionelles Verspielen, Gasthaus Frörup, 20:00

Di., 06.11. Sozialverband Oeversee: Spiel- und Klönnachmittag, Gasthaus Frörup, 15:00

Mi., 07.11. Ev. Kirchengemeinde Oeversee: Gemeindefachmittag in Jarplund, 15:00

Mi., 07.11. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Fr., 09.11. Sozialverband Oeversee: Theaterfahrt Flensburg, gesonderte Einladung

Di., 13.11. Speeldeel Oeversee: Vereinsabend, Gasthaus Frörup. 20:00

Fr., 16.11. TSV Oeversee: Skat für Jedermann, Clubheim TSV, 18:30

Sa., 17.11. Lions Club Uggelharde: Bücherflohmarkt, Familia Tarp, 08:00.-16:00

So., 18.11. Ev. Kirchengemeinde Oeversee: Gottesdienst zum Volkstrauertag, St. Georg Kirche, 10:00

Mi., 21.11. Landfrauenverein Barderup e.V.: Lotto, Barderup-Krug

Mi., 21.11. Ev. Kirchengemeinde Oeversee: Buß- und Betttag Andacht, St. Georg Kirche, 15:00

So., 25.11. Ev. Kirchengemeinde Oeversee: Gottesdienst zum Totensonntag, St. Georg Kirche, 10:00

Mi., 28.11. Sydslesvigsk Forening: Adventsdekoration, Schule Flarup DK, 19:00



Weitere 10 Grundstücke werden erschlossen

Nachdem die ersten dreizehn Grundstücke im ersten Bauabschnitt bebaut wurden, konnte Uwe Ketelsen, Bürgermeister der Gemeinde Sankelmark jetzt mit Vertretern der Planungs- und Baufirmen den ersten Spatenstich für den zweiten Bauabschnitt ausführen.

Nachdem schon sechs der insgesamt zehn Grundstücke im Baugebiet „Norderlück“ (2. Bauabschnitt) im Ortsteil Munkwolstrup von zukünftigen Bauherren reserviert wurden, konnte Bürgermeister Uwe Ketelsen die Erschließung und Vermarktung der Grundstücke an die Firma TEG Nord vergeben. Alle drei-

zehn Grundstücke des 1. Bauabschnittes waren bereits Mitte des Jahres verkauft und mit schmucken Häusern bebaut worden. Neben der sehr ruhigen Ortsrandlage dürfte auch die Nähe zur Stadt Flensburg mit dafür verantwortlich sein.

Die Grundstückgrößen des 2. Bauabschnittes liegen zwischen 700 und 960 m². Bebaut werden dürfen die Grundstücke mit Einfamilien- und Doppelhäusern. „Es bestehen keine Baubeschränkungen seitens der Gemeinde, die die Planungshoheit ausübt“, sagt Uwe Ketelsen. Besonders für junge Familien sei der Wohnort

interessant, da in der Gemeinde außer den drei Kindergärten auch eine intakte Grundschule vorhanden sei.

„Mit der „TEG Nord“, die auch die Grundstücke des 1. Bauabschnittes erschlossen und vermarktet hat, sind wir gut gefahren, wir freuen uns auf eine weitere gute Zusammenarbeit“, sagt der Bürgermeister. Die Erschließungsarbeiten wurden an die Firma Hachmann, Lunden vergeben. Am 1. Dezember können die Bauherren über ihre Grundstücke verfügen. Interessenten können sich bei der TEG Nord Tel. 04835-1210 oder bei der Gemeinde Sankelmark informieren.

Erster Spatenstich für den 2. Bauabschnitt
- v.r. Stefan Ploog, LVB Amt Oeversee, Uwe Ketelsen, Knut Torsten Arp, TEG mit Mitarbeitern der Fa. Hachmann



Mit dem Bus nach Seebüll

Die Sankelmarker Landfrauen waren mal wieder mit dem Bus unterwegs. Diesmal ging die Fahrt an die Westküste, ins Nolde-Museum nach Seebüll. Als alle 51 Landfrauen zugestiegen waren, erzählte die 1. Vorsitzende Irmgard Hensen vom Schafstallfest in den Fröruper Bergen, bei dem der Landfrauenverein Sankelmark die Besucher mit Kaffee und Kuchen versorgt hatte: 13 Frauen haben tagsüber geholfen, 40 Kuchen, 120 Käsebrötchen und

Arbeit errichtet Nolde hier nach seinen eigenen und sehr eigenwilligen Entwürfen Seebüll, „seine Bilderburg“. Als er 1937 das Haus aufstockt, um in dem so gewonnenen Raum einen Bildersaal einzurichten, beginnt für den 70-Jährigen die schwierigste Zeit seines Lebens. Seine Arbeiten werden in deutschen Museen als „entartete Kunst“ beschlagnahmt und Nolde wird von den Nazis mit Malverbot belegt. Heimlich entsteht in diesen Jahren einer der berühmtesten Zyklen Noldes, die „Unge-malten Bilder“. Es sind rund 1300 kleinformatige Aquarelle, von denen nur wenige Freunde und seine Frau Ada wussten.

Mit Ada beschließt Emil Nolde, gleich nach Kriegsende für seine Kunst eine Stiftung zu gründen. 1957, ein Jahr nach Noldes Tod, gibt es die erste Ausstellung Seebüll. Heute leitet Dr. Manfred Reuther die Stiftung und damit auch das Museum. Viele Kunstinteressierte besuchen die Warft nicht nur, um die Gemälde, Aquarelle und Grafiken Noldes zu sehen, vor allem der vom Künstler angelegte Garten ist für viele ein Besuch wert.

In diesem Jahr feierte die Stiftung Seebüll Ada und Emil Nolde ihr 50-jähriges Bestehen. Um den Gebäudebestand der Stiftung den heutigen und künftigen Nutzungsanforderungen anzu-

passen, wurden in den vergangenen 2 Jahren alle nach Noldes Tod entstandenen Bauten abgerissen und neue Gebäude in gebührendem Abstand zu seinem Wohn- und Atelierhaus errichtet. Zwei ebenso schlichte wie elegante, transparente Gebäude empfangen jetzt den Besucher, dessen Blick aber sofort auf den Garten, die Warft und das burgartige Nolde-Haus gelenkt wird.

In den Räumen des Wohn- und Atelierhauses waren neben Aquarellen von Haus Seebüll und dem benachbarten Bauernhof auch Noldes Entwürfe seines Hauses und des Gartens sowie Bildskizzen mit dem Hofgebäude und der umgebenen Landschaft zu sehen. In Noldes Atelier, seiner „Werkstatt“, wird dauerhaft das neunteilige Werk „Das Leben Christi“ gezeigt. Der Zyklus entstand in den Jahren 1911 und 1912.

Nach so viel Information über Emil Nolde gab es für die Landfrauen Kaffee und Kuchen im neuen Restaurant. Besonderheit: hier werden junge Menschen mit Behinderungen ausgebildet und auf den Arbeitsmarkt vorbereitet, eine gute Sache, wie alle finden.

Gekauft wurde auch, zwar keine Originale von Nolde, aber doch Drucke oder Kalender von den gesehenen Bildern und so hat die eine oder andere Landfrau jetzt auch einen Nolde bei sich zu Hause hängen.

Landfrauenverein Sankelmark



14 Pfund Kaffee wurden verbraucht. Es war für alle Besucher und für die Mitwirkenden ein sehr schöner und erlebnisreicher Tag, bei strahlendem Sonnenschein und sommerlichen Temperaturen. Genau das Wetter hätten die Landfrauen auch gerne für ihre Nachmittagsfahrt nach Seebüll gehabt, aber na ja, es war jedenfalls trocken von oben und im Bus merkte man die Kälte auch nicht.

1926 findet der Maler Emil Nolde (1867 - 1956) nach langem Suchen an der Westküste eine leer stehende Warft, die ihn und seine Frau Ada schnell in den Bann zieht. In zehnjähriger

Unser nächstes Programm:

10. November um 10.00 Uhr im Hotel an der Grenze

KreisLandFrauenTag 2007

Referentin ist Frau Prof. Dr. Marie Luise Bödicker-Lange „Vom Elternhaus zum Hotel Mama und dann?“

14. November um 15.00 Uhr im Bilschau-Krug

Vortrag mit Dr. Karl Rabe aus Leck, bekannt durch die ZDF-Serie „Sternflüsterer“ „Mit Kind und Kegel ins Abenteuerland Sibirien“

12. Dezember um 15.00 Uhr im Bilschau-Krug

Weihnachtsfeier

Verspielen

Das diesjährige Verspielen der Freiwilligen Feuerwehr Munkwolstrup findet am Samstag, den 03.11.2007 um 19.30 Uhr im Bilschau-Krug statt.

Verspielen

Das diesjährige Verspielen der Freiwilligen Feuerwehr Barderup findet am Samstag, den 17.11.2007 um 19.30 Uhr im Barderup-Krug statt.

Noch Platz beim Weihnachtsmarkt!

Unter dem Motto „Klein aber fein“, findet am 08. und 09.12., ab 11:00 Uhr im Stallgebäude von Richard Schade, an der Barderuper Dörpstra, der 3. Barderuper Weihnachtsmarkt statt. In dem renovierten Stall werden wieder viele interessante Aussteller ihr handwerkliches Geschick vorstellen. Es sind noch ein paar Meter im Stall und Aussengelände zu vergeben. Bei Interesse bitte unter 04638 8083220, 01746911259 oder email: otzen@versanet.de melden. Weitere Infos finden Sie bei www.barderupstall.de

60 Jahre - 60 Pflanzen

Sankelmarker Landfrauen pflanzen beim Arnkiel-Park

Anlässlich des 60-jährigen Bestehens des Landfrauenverbandes Schleswig-Holstein werden 60 Wildpflanzenarten von den Landfrauen ausgepflanzt und gepflegt, um die Kulturlandschaft und die Natur des ländlichen Raumes zu erhalten. Die Sankelmarker Landfrauen sind dabei. Die Vorsitzende Irmgard Hensen und ihre Stellvertreterin Karin Rossen haben nach Absprache mit dem Landesamt für Natur und Umwelt die Rundblättrige Glockenblume in ihren Gärten ausgesät und später pikiert. Nun war der richtige Zeitpunkt für die Auspflanzung gekommen. Beim Arnkiel-Park in Munkwolstrup fanden die Landfrauen den richtigen Standort. Mit der Hoffnung auf

gutes Gedeihen wurden die Jungpflanzen in der letzten Woche ausgepflanzt.

Der Landfrauenverein Sankelmark ist froh, einen Beitrag zur Erhaltung der Rundblättrigen Glockenblume (*Campanula rotundifolia*) leisten zu können.

Sie steht noch nicht auf der roten Liste, ist jedoch stark rückläufig.



VERANSTALTUNGEN

November

- 03. FFW Munkwolstrup
Verspielen Bilschau-Krug
- 05. FFW Barderup Feuerwehrdienst
- 07. Ev.Kirchengemeinde Oeversee
Gemeindenachmittag in Jarplund
- 07. Schützenverein Barderup
Übungsschießen
- 10. FFW Munkwolstrup
Feuerwehrdienst (Hydrantenwartung)
- 13. Kartenspielen am Nachmittag in Bilschau-Krug
- 14. Landfrauenverein Sankelmark
Vortrag über Sibirien Bilschau Krug
- 17. FFW Barderup Verspielen Barderup Krug
- 18. Ev.Kirchengemeinde Oeversee
Gottesdienst zum Volkstrauertag

- 21. Ev.Kirchengemeinde Oeversee
Buß- und Betttag Andacht
- 21. Landfrauenverein Barderup Lotto
- 22. Schützenverein Barderup
Wurst- und Schinkenschießen
- 25. Ev.Kirchengemeinde Oeversee
Gottesdienst zum Totensonntag
- 28. AWO Spielenachmittag Barderup-Krug

Fahrbücherei

Dienstag, 20 November an den Haltepunkten Petersholm 9.40-9.55 - Barderup-Nord 10.00-10.15 Barderup/Feuerwehr 10.20-10.35 - Barderup/Westerreihe 14.55-15.10 - Munkwolstrup/Dorfteich 15.20-15.40 - Munkwolstrup 15.45-16.05 - Juhlschau/Lorenzen + Jürgensen 16.10-16.40

RäderDepot®

Einlagerung Ihrer Sommerräder inkl. Reifen-Check und Umsetzen

€ **23,-**



Ihr FordHändler

Besser ankommen



Görrissen

Industriestr. 1
Tarp 0 46 38/8 95 20

Baugeschäft Tönder GmbH

Geschäftsführer Volker Lorenzen

Bauunternehmen · Fliesenlegerei

- Erstellen von schlüsselfertigen Objekten
- Ausführung sämtlicher Maurerarbeiten
- An- und Umbauten, Reparaturen etc.
- Abdichten feuchter Keller
- Fliesen-, Marmor- und Werksteinarbeiten

Glyngöre 5 · Postfach 13 44 · 24952 Harrislee
Telefon 04 61/7 17 52 · Fax 04 61/77 01 21
od. Tel. 0 46 30/93 60 77 · Fax 0 46 30/93 60 78

Redaktionsschluss für die
Dezember-Ausgabe ist am
15. November 2007



Gemeinde Sieverstedt

Seit vielen Jahren pflegt Elke Nissen aus Stenderup einen großen Findling, der von Hans-Heinrich und Claudine Brodersen gespendet und im Schmiedeweg aufgestellt worden war und der somit dem Ort Stenderup als Steindorf alle Ehre macht. Ein Steinkranz begrenzt das liebevoll arrangierte Blumenbeet rundherum, das den Passanten zu jeder Jahreszeit unterschiedliche Ansichten bietet. Während des 1. Straßenfestes am Stein hatte man vor dem Zeugen der Eiszeit Aufstellung genommen. Bürgermeister Hartwig Wilckens



Ehrung für Elke Nissen in Stenderup

(r.) dankte Elke Nissen (2. v. r.) für die freiwillige Pflege und überreichte ihr eine Urkunde. Mit dabei waren die Stellvertreter und Mitorganisatoren des Festes Dierk Petersen und Anita Knutzen.

Wigwamfest der DLRG

Am 24. August, dem letzten Freitag in den Sommerferien, veranstaltete die DLRG Sieverstedt das alljährliche Wigwam-Fest.

Trotz unsicherer Wetterlage und vieler Kinder, die sich erst am Freitag anmeldeten, konnten wir unsere Zelte wieder im Sieverstedter Schwimmbad aufschlagen. Ab 18 Uhr kamen die ersten Jungen und Mädchen und bauten mit Hilfe ihrer Eltern ihre Zelte auf, so dass am Ende insgesamt 30 Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren über das Schwimmbadgelände tobten.

Beim Fußball-, Versteckenspielen und Schwimmen konnten sich die Kleinen und Großen beteiligen, so dass auch die Betreuer außer Atem gerieten. Das Abendessen schmeckte allen gleich gut, denn für die gesamte Mannschaft gab es Spaghetti, so dass nach dem Essen weiter gespielt werden konnte.

Außer fünf aktiven DLRG-Betreuern halfen auch Insa und Lasse an diesem Abend aus. Bei der Nachtwanderung gingen wir in drei verschiedenen Gruppen los, damit der „Gruselfaktor“ unterschiedlich „dosiert“ werden konnte. Bei den Kleinsten waren nämlich 9 von 10 Kindern das erste Mal mit dabei. Die 5- bis 7-jährigen waren äußerst mutig - wurden jedoch recht kleinlaut, als aus dem tiefen Wald ein Brüllen ertönte.

Kaum wieder gefangen, brachen dann Insa und Lasse mit flatternden Umhängen und riesigen Fledermausflügeln aus dem Gebüsch hervor. Es gab Geschrei, sogar Tränen vor Schreck, aber dann konnten auch alle wieder lachen und im Nachhinein hatte natürlich überhaupt niemand Angst gehabt....

Zurück im Schwimmbad spielte Thore noch auf der Gitarre, und wir versuchten mit Hilfe der Kinder, ihn beim Singen zu unterstützen.

Dann gingen die Ersten bereits ins Bett, so dass schließlich um halb 2 die letzten Kinder verschwunden waren. Und beim Aufwachen waren die Letzten vom Vorabend diejenigen, die am Morgen als Erste wieder aus den Zelten krabbelten.

Frische Brötchen und Milch wurden uns direkt vor die Schwimmbadtür geliefert. Vielen Dank noch mal an Carina und Hans-Peter.

Nach unserem Abschlussfrühstück machten wir uns an den Zeltabbau, und die Eltern holten ihre Kinder ab. Einig waren wir uns aber alle (Kinder und Betreuer): Das machen wir im nächsten Jahr wieder - und Pläne, wie wir dann die „Großen“ erschrecken, haben wir auch schon.

VERANSTALTUNGEN

Fahrbücherei:

Nächste Ausleihtermine: Freitag, 9. November + Freitag, 7. Dezember

November:

- 02.11. FF Sieverstedt-Stenderup - Nachtübung - FF-Gerätehaus Sieverstedt-Stenderup - 19.30 Uhr
- 06.11. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt - Plattdeutscher Nachmittag - ATS - 14.30 Uhr
- 08.11. Landfrauenverein Sieverstedt - Lasst uns um die Liebe kämpfen - Ort: NN - 19.30 Uhr
- 10.11. FF Süderschmedeby - 118. Stiftungsfest - Gastwirtschaft Salz und Pfeffer, vorm. Rita Heise, Frörup - 19.30 Uhr
- 12.11. bis 16.11. Schule im Aotal - Klassenfahrt der 4. Klasse nach Ban Horn/Amrum
- 13.11. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt - Sitzung

der Bezirksdamen und des Vorstands:
Aufstellen des Veranstaltungskalenders - ATS - 14.30 Uhr

- 14.11. Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Übungsabend - FF-Gerätehaus Süderschmedeby - 18.15 Uhr
- 15.11. Gemeinde Sieverstedt - Gemeinderatsitzung - ATS - 19.30 Uhr
- 16.11. FF Sieverstedt-Stenderup - Aufbau für das Verspielen - Turnhalle der Schule im Aotal - 19.00 Uhr
- 17.11. Jagdgemeinschaft Süderschmedeby - Treibjagd Süderschmedeby - Treffpunkt: Hof Johannes Berndsen - 9.30 Uhr
- 17.11. FF Sieverstedt-Stenderup - Verspielen Turnhalle der Schule im Aotal - 19.30 Uhr

Shell Heizöl

THOMSEN

☎ 0461 / 903 110



- 18.11. Gemeinde Sieverstedt, Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt und SoVD Sieverstedt - Gottesdienst am Volkstrauertag mit anschließender Kranzniederlegung an den Ehrenmännern in Sieverstedt und Süderschmedeby - St. Petri-Kirche - 10.00 Uhr
- 28.11. Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Übungsabend - FF-Gerätehaus Sieverstedt-Stenderup - 18.15 Uhr
- 29.11. Landfrauenverein Sieverstedt - Weihnachtsbäckerei - Schule im Aotal - 19.00 Uhr

Dezember

- 01.12. Familie Steffensen - Aufstellen des Tannenbaums - Hof Peter Steffensen, Süderschmedeby - 16.30 Uhr
- 01.12. Sparverein „St. Nikolaus“ - Sparfest - Hovtoft Krog, Havetoft - 19.00 Uhr Auszahlung, 19.30 Uhr Festbeginn
- 02.12. Männerchor Süderschmedeby - Advenntssingen - Birkenhof Tarp - 15.30 Uhr
- 03.12. DRK-Blutspendedienst Nord und DRK Sieverstedt - Blutspenden - Schule im Aotal - ab 16.30 Uhr
- 04.12. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt - Adventsfeier - ATS - 14.30 Uhr

fairgeben fairsorgen fairteilen

Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt

www.brot-fuer-die-welt.de

Treene Spiegel für die Jugend

Am 21. September fand, nunmehr das 14. Mal, in Tarp ein großes Spielfest zum internationalen Weltkindertag statt.

Die Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft Weltkindertag hatten wieder ein umfangreiches Spiel- und Mitmachprogramm vorbereitet. Leider hatte das Wetter an diesem Tag kein Erbarmen mit den Veranstaltern, sodass die Bühne und ein großer Teil der Mitmachangebote in die Treenehalle verlegt werden mussten.

Der Weltkindertag begann traditionell mit einer Darbietung des Spielmannszugs der Bugenhagenschule, bevor die Bürgermeisterin der Gemeinde Tarp, Brunhilde Eberle, pünktlich um 15:00 Uhr das Spielfest frei gab. Den Veranstaltern dankte Frau Eberle für ihr alljährliches Engagement.

Das Motto der diesjährigen Veranstaltung lautete: Wir feiern ein Indianerfest! Zur Einstimmung waren vor der Treenehalle zwei „echte“ haushohe Tippias aufgestellt, in deren riesigem Inneren die Kinder basteln oder spielen konnten.

Das Angebot reichte von einer großen Hüpfburg, über zahlreiche Bastelangebote von den Kindergärten, der Förderschule, dem Jugendrotkreuz, der Betreuten Grundschule und der Familienbildungsstätte, bis zum Ponyreiten. Eingeraht war das Angebot von zahlreichen Vorführungen der Grund- u. Hauptschule und der Dänischen Schule, sowie Cheerleading,

Fest zum internationalen Weltkindertag

Turnen und Karate des TSV. Leider hatten die Kinder der Dänischen Schule ihren Regentanz so überzeugend dargeboten, dass es umgehend zu regnen begann. Während die deutschen und dänischen Grundschüler überwiegend die anderen Kinder, Eltern und Großeltern begeisterten, zog die Band der Hauptschule auch die Jugendlichen in ihren Bann.

Natürlich war auch die Jugendfeuerwehr wie alljährlich mit Grillwurst und Seilerei dabei. Außerdem leistete die Jugendfeuerwehr mit ihren zahlreichen Helfern den wesentlichen Teil zum reibungslosen Ablauf des Tages. Beim Aufbau wurde sie in diesem Jahr von der Hauptschule unterstützt, deren Schüler auch den Abwasch perfekt organisierten.

Für kulinarische Betreuung sorgten die Spielothek mit einem Kuchentresen, das Jugendfreizeitheim mit Getränken, das Jugendrotkreuz mit Popcorn, der Dansk Spejderkorps Sydslesvik mit Stockbrot und Waffeln von der Marinekameradschaft.

Alle den Veranstaltern gespendeten Kuchen und Getränke wurden gegen eine Spende zu

Gunsten des „Sozialfonds der Grund- Haupt- und Förderschule zur Förderung von Kindern bedürftiger Familien“ abgegeben. Zusammen mit den Erlösen des Bazzars der Grund- u. Hauptschule kamen mehr als 600 Euro für den Sozialfonds zusammen.



Wir sind 18 Stunden Bus gefahren, aber ich will auf jeden Fall wieder hin!

Polnischer Schüler und Schülerinnen aus Biala-Piska waren im Mai zu Gast bei den Hauptschulen Eggebek und Tarp. Die polnischen Jugendlichen verbrachten gemeinsam eine Woche mit den deutschen Jugendlichen im Ferienlager Tydal. Im September führen die deutschen Jugendlichen zu einem Gegenbesuch nach Biala-Piska.

Gerd Bohrmann-Erichsen sprach mit Stefan Bertram (15), Schüler der Tarper Hauptschule, über seine Eindrücke vom Besuch bei den polnischen Jugendlichen.

Hallo Stefan, wie hat es dir in Biala Piska gefallen? Es hat mir gut gefallen, die polnischen Gastgeber waren sehr nett!

Wie war die Anreise? Wir sind 18 Stunden mit dem Bus gefahren. Das war sehr anstrengend! Die letzten paar hundert Kilometer waren die Straßen in ganz schlechtem Zustand.

Sieht es in Masuren anders aus als in Tarp? Ja, die Häuser sind unverputzt (verranzt) und ohne Anstrich. Viele Hunde laufen frei, vielleicht herrenlos, herum.

Wie gefiel dir die Patenschule in Biala Piska? Die Schule ist sehr groß und mir ist als erstes die Mensa aufgefallen. In der Eingangshalle standen sehr viele Pokale. Die Lehrer sind alle sehr jung und 2 Lehrer konnten sogar deutsch sprechen. Der Opa einer Lehrerin war Deutscher.

Wie war der Kontakt zu den polnischen Schülern? Wir waren nicht mit den polnischen Schülern gemeinsam untergebracht, wie hier im Mai in Tydal. Jetzt in Biala Piska waren wir in unserer Freizeit allein in unserem Hotel, die polnischen Schüler waren bei ihren Familien. Leider haben wir deshalb nicht gesehen, wie die Polen wohnen. Das wäre sehr interessant gewesen, denn es sah vieles sehr ärmlich aus. Aber die Schule war ganz modern.

Was habt ihr unternommen? Jeden Tag haben wir viel gesehen, z.B.: haben wir eine Schifffahrt auf der Masurischen Seenplatte gemacht. Über Seen und durch Kanäle nach Nikolaiken. Dort waren wir dann zum Essen eingeladen. Wir waren auch bei Pfadfindern, die sehr militärisch gekleidet waren.

Was hat dir nicht so gefallen? Ich mochte das Essen nicht so gerne und der Besuch bei der deutschen Minderheit hat mir überhaupt nicht gefallen. Der Kuchen war gut, aber

die alten Leute haben sich uns gegenüber sehr unverschämt benommen.

Willst du gerne beim nächsten Austausch wieder mit? JA!, auf jeden Fall! Und dann werden wir hoffentlich mit den polnischen Jugendlichen gemeinsam untergebracht. Wir hätten dann die Möglichkeit eine deutsch-polnische Gemeinschaft zu werden und würden durch den Kontakt enger zusammengeschweißt.

GuteNacht-TAXI-Gutscheine jetzt auch im Jugendfreizeitheim Tarp

Hast du kein Geld zum Taxifahren?, dann gibt es trotzdem eine Möglichkeit günstig ans Ziel zu kommen!

Wir möchten nicht, dass du dich in Gefahr begiebst, indem du unter Alkohol am Straßenverkehr teilnimmst oder eine zweifelhafte Fahrgelegenheit annimmst, die du ohne Not nicht gewählt hättest.

Deshalb haben wir das GuteNacht-Taxi für alle Jugendlichen, die nicht über ausreichend Geld verfügen um den vollen Fahrpreis zu zahlen, ins Leben gerufen.

Um noch leichter an die Gutscheine zu kommen, werden die Taxigutscheine jetzt auch im Jugendfreizeitheim Tarp ausgegeben. Dadurch kannst du jetzt jeden Nachmittag und Abend an die Gutscheine kommen.

Wenn du also noch zur Schule gehst oder studierst, eine Ausbildung machst oder suchst, Zivil-, Sozial- oder Wehrdienst leistest, dann kannst du bei uns jetzt auch im Jugendfreizeitheim Tarp Taxigutscheine erwerben!

Wir geben dir tatsächlich den halben Fahrpreis dazu!

Treenespiegel für die Jugend

Ev.-luth.

Kirchengemeinde Tarp



Zu allen Veranstaltungen nähere Informationen unter 04638-441 und www.kirchengemeinde-tarp.de

Regelmäßige Kinder- und Jugendgruppen im Gemeindehaus am Pastoratsweg

dienstags 18.00 bis 20.00 Jugendgruppe für alle

jugen Leute ab 12 Jahre mit Benjamin

mittwochs 16.00 bis 17.30 Uhr NEU!! Kidsclub

ab 6 Jahren mit Lena und Kira

donnerstags 15.00 bis 16.30 Uhr Jungschargruppe

für Kinder von ab 5 Jahren mit Sandra, Laura,

Kira und Hanna

18.00 bis 20.00 Uhr Jugendgruppe für

alle jugen Leute ab 12 Jahren mit Dennis, Marek,

Svenja und Mareike

KIDSCLUB

Wann: Mittwoch von 16.00 - 17.00 Uhr

Wo: Gemeindehaus im Pastoratsweg/
gegenüber von der Grundschule

Alter: 6 bis 10 Jahren

Monatsplan:

07. November Backen/ Salzteig

14. November DVD - Happy Feet

21. November Spiele /Draußen/Malen

28. November Basteln/Nikolaus

JUGENDGRUPPE TARP

PROGRAMM AM DONNERSTAG

NOVEMBER

Immer von 18.00 - 20.00 Uhr

Im Gemeindehaus am Pastoratsweg

1.11. Spieleabend

8.11 Teamtalk - Ein Teamer bereitet etwas zu einem bestimmten Thema vor.

15.11. DVD gucken

22.11. Kreatives Handwerkern mit Svenja

29.11. Kekse backen für andere

Jugendfreizeitheim Tarp

am Schulzentrum · Telefon 0 46 38 -89 87 43

Öffnungszeiten

Montag: 14:30 - 21:00 Uhr Offener Treff

Dienstag: 14:30 - 21:00 Uhr Offener Treff

Mittwoch: 14:30 - 21:00 Uhr Offener Treff

Donnerstag: 14:30 - 19:00 Uhr Offener Treff

Freitag: 14:30 - 21:00 Uhr Offener Treff

Jeden 2. Freitag im Monat

14:30 - 18:00 Uhr Kidstreff

anschl. 18:00-21:00 Uhr Kidsdisco

Jeden 4. Freitag im Monat

14:30 - 18:00 Uhr Kidstreff

anschl. ab 18:30 Uhr Kommunales Kinderkino

Sonntag:

2. + 4. Sonntag: 14:30 - 18:00 Uhr (Okt-April)

jeden 2. + 4. Freitag im Monat ist **nur** für 9-12-Jährige geöffnet, damit ihr euch ungestört von Älteren im FRITZ aufhalten könnt.

Kinderkirche

Jeden letzten Donnerstag im Monat feiern wir gemeinsam mit der Jungschargruppe in unserer Kirche einen Kindergottesdienst.

Hierzu sind alle Kinder ab dem Kindergartenalter herzlich willkommen.

Es werden Geschichten aus der Kinderbibel gelesen, gesungen, gebastelt und gespielt.

Nächster Termin: Donnerstag, 29. November 2007.

Treffen: 15.00 Uhr an der Versöhnungskirche

Schluss: 16.30 Uhr

Laternenumzug

mit Ev. Kindergarten Clausenplatz

Am Montag, d. 12. November findet ein Laternenumzug mit den Kinder aus dem ev. Kindergarten Clausenplatz statt.

Wir beginnen um 17.00 Uhr mit einer Andacht in der Versöhnungskirche und hören die Geschichte vom Heiligen St. Martin, anschließend beginnt der Laternenumzug.

Hierzu sind alle Kinder und deren Familien herzlich willkommen.



Wer küßt schon einen Leguan?

Regie: Karola Hattop

Fsk: ab 6 Jahre (wertvoll)

Genre: Familie, Freundschaft, Gewalt

Tobias' 13. Geburtstag beginnt gar nicht fröhlich: Seine Mutter hat keine Zeit für ihn, und in der Schule gibt's statt Glückwünschen nur gemeine Sprüche der Mitschüler. Tobias reagiert aggressiv, aber eigentlich fühlt er sich

PROGRAMM AUGUST

8.11. Tischtennis-Turnier*

9.11. Kids-Disco 18.00-21.00 Uhr

9-14 Jahre - Eintritt 50 Cent

15.11. Billard-Turnier*

23.11. Kommunales KinderKino zeigt:

„Wer küßt schon einen Leguan?“

29.11. Dart-Turnier*

*Gewinnst Du, dann erhältst Du eine Medaille

... und der 2. und 3. auch!

Im Internet: www.fritz-tarp.de

fritz-tarp@foni.net,

jugendbeirat@arcor.de

Theaterspieler

für das diesjährige Krippenspiel gesucht

Hallo, liebe Schülerinnen und Schüler!

Obwohl gerade erst der Herbst beginnt, denken wir schon an Weihnachten. Nach den Herbstferien wollen wir anfangen, das Krippenspiel einzüben.

Das Krippenspiel ist ein Theaterstück, das am 24. Dezember um 15.00 Uhr in der Kirche in Tarp aufgeführt werden soll. Die Geschichte, die wir spielen werden, steht in der Bibel und handelt von Jesu Geburt.

Damit die Geschichte jedes Jahr ein bisschen anders ist, lassen wir uns immer etwas Besonderes einfallen!

Na, bist du neugierig geworden? Dann komm doch einfach vorbei! Du bist herzlich eingeladen!

Wann: Jeden Donnerstag um 15 Uhr

Wo: Ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg 3

Wer: Alle Kinder ab Grundschulalter

Herzliche Grüße von den Helferinnen

Sandra, Kira, Laura und Hanna

PS.

Falls Du noch mehr über das Krippenspiel wissen willst, dann rufe hier an:

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp: 04638-441

sehr einsam und traurig. Zu allem Unglück verweist auch noch seine Mutter mit ihrem neuen Freund Fritze für 14 Tage. Selbst Lena, die im gleichen Hochhaus wohnt und Tobias gern helfen würde, kann an dessen Frust nichts ändern. Dabei mag sie Tobias sehr ...

Einige Tage später zieht Max in die Wohnung gegenüber ein - mit einem echten Leguan im Gepäck. Tobias ist von der lockeren Art des unabhängigen jungen Mannes so fasziniert, dass er alles Mögliche und Unmögliche unternimmt, um dessen Freundschaft zu gewinnen. Als er in der Schule wieder gehänselt wird, weil er nicht weiß, wer sein Vater ist, hat er eine erstaunliche Neuigkeit parat: Sein Vater sei endlich von einer langen Reise zurückgekehrt und habe ihm einen ganz seltenen Leguan mitgebracht.

Auszeichnungen: Europäischer Kinderfilmpreis 2003 - Chemnitz; Nominierung Adolf-Grimme-Preis 2004; Government of Quebec Prize, Montreal; Robert Geisendörfer-Preis 2004, Lobende Erwähnung für Frederick Lau; Emil 2004 für Frederick Lau, vergeben von TV-Spielfilm Hamburg

Kommunales KinderKino

im Jugendfreizeitheim Tarp

23. November um 18:30 Uhr (Einlass ab 18:00 Uhr, Ende ca. 20:00 Uhr)

1 Euro für Verzehr sind mitzubringen!

Ev.-luth. Kirchengemeinde Oeversee

Angebote für unsere Kinder und Jugendlichen

„Igel und Schlümpfe“
für Kinder ab 5 Jahren

Nächstes Treffen am Samstag von 10-13 Uhr.

Wir singen, hören biblische Geschichten, spielen, bastel mit Imke Plorin, Klara, Carolin, Katharina, Kevin, Mareike

Kids ab 7 Jahre

montags von 17-18.30 Uhr im Jugendtreff mit Inike Plorin

Jugendgruppe ab 12 Jahre

donnerstags von 17.30 - 19 Uhr im Jugendtreff mit Iriike Plorin

Jugendkreis ab 14 Jahren

mittwochs von 18 -20 Uhr im Gemeindehaus

Gruppen im Gemeindehaus in Jarplund

Mini-Club: Für Kinder von 1 - 3 Jahren

in Begleitung, donnerstags von 9,45-11.15 Uhr Anmeldungen bei Frau Kretschmer, Tel. 0461/ 9041096

Kindergottesdienst für Kinder ab 5 Jahren

Jeden Donnerstag von 15 - 16.30 Uhr

Kirchen-Kids (8- 13 Jahre)

Alle 14 Tage montags von 15 - 16.30 Uhr im Gemeindehaus. Wir schnacken über interessante Themen, spielen und basteln.

Termine 12. und 26. November

Koch-Gruppe

Für Jugendliche ab 13 Jahren

Alle 14 Tage montags ab 19 Uhr

Termine 12. und 26. November

Projekt-nachmittage in Sankelmark

für Kinder ab 5 Jahren
jeweils von 15 - 16.30 Uhr im Feuerwehrhaus in Barderup

jeweils von 15 - 16.30 Uhr im Feuerwehrhaus in Munkwolstrup

Jugendgruppe in Munkwolstrup (ab 9 Jahren)

Aus den Kindergärten

Hallo...

Ich heiße Julia Thomsen, bin 23 Jahre alt und komme aus Südersmedeby.

Seit fast 3 Jahren leite ich den Miniclub im ADS-Kindergarten.

„Halli, hallo, wie schön, dass ihr da seid!“

So beginnt jeden Donnerstag um 15:30 Uhr bei uns im Kindergarten der Miniclub, eine Gruppe mit Kindern im Alter von ein bis zwei Jahren und ihren Eltern.

„Krabbelkinder mit Musik“ heißt das Programm, welches von der Yamaha Musikschule, HH entwickelt wurde und seit sechs Jahren bei uns in der Einrichtung umgesetzt wird.

Neben dem gemeinsamen Spiel und dem Austausch zwischen den Eltern, steht ca. eine halbe Stunde Musik, Tanz und Rhythmik im Vordergrund. Der Einsatz des eigenen Körpers und der Stimme, sowie der Gebrauch einfacher Musikinstrumente, unterstützt die Förderung der eigenen Körperbeherrschung, der motorischen Fähigkeiten und der Selbstständigkeit.

Durch Aktivitäten, die Eltern gemeinsam mit ihrem Kind durchführen, wird die Eltern-Kind- Beziehung stark intensiviert. Zudem fällt den Kindern der Übergang in den Kindergartenalltag leichter, da sie mit der Einrichtung, den Erzieherinnen und den Räumlichkeiten vertraut sind.

Wenn jetzt ihr Interesse geweckt wurde, schauen sie einfach mal vorbei oder rufen sie an: ADS-Kindergarten

Wanderuper Str. 15, 24963 Tarp
04638-8118

Wir freuen uns auf ihren Besuch

Willkommen in unserem „Zwergenland“

Die Gemeinde Tarp hat unter der Trägerschaft des ev. Kindertagesstättenwerk in unserer Einrichtung eine Krippengruppe eröffnet.

In der Krippengruppe können 10 Kindern bis zu einem Alter von 3 Jahren von zwei Fachkräften betreut werden. Dieses Angebot bietet Eltern, die berufstätig sind, eine gute Möglichkeit und Ergänzung zur Familienerziehung.

Wir im Hause haben schon lange bevor unsere

„Zwerge“ in unsere Einrichtung kamen Vorbereitungen getroffen. Zunächst musste ein Gruppenraum leer geräumt werden, damit die nötigen Umbau- und Modernisierungsmaßnahmen geplant und durchgeführt werden konnten. Viele Bauabschnitte konnten von den Kindergartenkindern beobachtet werden und

ADS-Kindergarten **Tarp**



Hallo...

ich heiße Martina Walter

und werde für die Zeit des Mutterschutzes und des Erziehungsurlaubs von Frau Stahmer die Einrichtungsleitung und die Gruppenleitung in ihrer Gruppe im ADS-Kindergarten „Tarp“ übernehmen.

Ich komme aus Lürschau, bin 33 Jahre alt und habe eine 4-jährige Tochter.

Ich freue mich sehr auf die Arbeit im Kindergarten und in ihrer Gemeinde und hoffe, dass wir gut miteinander auskommen werden.

Für Fragen oder Kritik stehe ich jedermann natürlich gerne zur Verfügung.

Ihre Martina Walter

Ev. Kindergarten **Tarp Pastoratsweg**

manchmal war es laut und wuselig, aber immer spannend !

Wir haben uns auf den 1. September gefreut, als endlich die neuen Mitarbeiter und die ersten „Zwerge“ zu uns kamen. Obwohl unser Zwer-



genland geschützt im hinteren Bereich des Kindergartens liegt, gibt es vielfältige Begegnungen. Die Kindergartenkinder reichen gerne Spielzeug über unser „Tor“ zum Zwergenland herüber oder verteilen Streicheleinheiten.

Gerne teilen wir unser Spielmaterial und den Spielplatz mit den Zwergen. Oft können wir beobachten, wie die Kleinen dem „Lärm“ entgegenlaufen, weil sie neugierig sind sowie daran teilhaben wollen. Rücksichtnahme, Hilfestellung alles gelebter Kindergartenalltag. Die Kleinen lernen von den Grossen, wobei auch unsere Riesen feststellen, wie toll es sich anfühlt jemandem zu helfen, etwas neues beizubringen oder schwieriges zeigen zu können.

Es macht großen Spaß und Freude die Kinder zu beobachten und jedem kommt sofort in den Sinn: Ja, das passt !

Also noch einmal: Herzlich willkommen liebe Zwerge

das Kita - Team vom Pastoratsweg
Birgit Beckmann

Nähere Informationen telefonisch unter der Nummer 04638 490 oder in unserer Einrichtung.

Mit gesunder Kost groß werden!

Die Gesundheit unserer Kinder liegt uns sehr am Herzen und beginnt morgens mit einem gesunden Frühstück. Zu so einem Frühstück hat uns die Fleischerei Thordsen aus Wanderup am 20. September eingeladen. Wiener Würstchen und Wurstaufschnitt nebst gesponserten Brötchen der Bäckerei Thaysen aus Tarp füllten das kleine Büffet in unserem Kindergarten. Das „Gesunde“ an diesem Frühstück war, dass

die gesamten Wurstwaren der Fleischerei ohne chemische Zusatzstoffe wie Geschmacksverstärker und künstliche Aromen hergestellt werden. Mit dem Würstchen in der einen und dem Brötchen in der anderen Hand saßen unsere „Kleinen“ am Tisch und verlangten fast alle Nachschlag! Ein wirklich leckeres Frühstück, für das wir uns bei allen Beteiligten herzlich bedanken! Der Kindergarten Pastoratsweg

Ev. Kindergarten
Clausenplatz

Einladung zum Martinsfest

Am Montag, den 12.11.07 möchten wir Sie und Ihre Kinder herzlich einladen das Martinsfest mit uns zu feiern. Wir beginnen um 17.00 Uhr in der Versöhnungskirche mit einem Gottesdienst und anschließend wollen wir natürlich unsere Laternen in Tarp leuchten lassen. Bevor wir dann den Heimweg antreten, gibt es an der Kirche noch eine kleine Stärkung für alle. Über zahlreiche Besucher würden wir uns sehr freuen.

Das Kindergartenteam vom Clausenplatz Schnuppergruppe

Bei uns sind noch einige Plätze in der Schnuppergruppe frei!

Die so genannte „Schnuppergruppe“ ist für Kinder im Alter von 2-3 Jahren gedacht und dient, neben dem Spaß am gemeinsamen Spielen, zur Vorbereitung auf den Kindergartenalltag.

Der Abschied von Mama oder Papa fällt meistens nicht so schwer, wenn man bereits mit den Räumlichkeiten, Personen und Regeln vertraut

ist, und so blicken die Kinder später mit Freude ihrem ersten, „richtigen“ Kindergarten tag entgegen.

Wann ? Mittwochs von 14.00-16.00 Uhr
Wo? Im Kindergarten am Clausenplatz
(04636/1622)

Bei den Waldkindern wuchsen die Kürbisse



Der Kreislauf des Pflanzenwachstums ist den Waldkindern durch den ständigen Aufenthalt im Wald natürlich bekannt. Sie wissen, dass aus keimenden Eicheln kleine Eichen wachsen und, dass diese ihre Blätter im Herbst verlieren und im Frühjahr wieder austreiben und, dass es viele Jahre dauert bis eine Eiche wieder Früchte trägt. Und so wollten wir in diesem Jahr einmal erfahren wie ein Kürbis wächst.

Bereits im Frühjahr pflanzte jedes Kind einen Kürbiskern in einen Blumentopf, gab vorsichtig Erde darüber und Wasser dazu und nahm diesen Topf mittags mit nach Hause, um ihn zunächst einmal auf der Fensterbank vorzuziehen. Aber wie unterschiedlich sollten sich die Kürbispflanzen entwickeln. Schon nach einiger Zeit wurde von einigen Kindern freudig berichtet, dass sich ein kleines Pflänzchen langsam aus der Erde hervorwagte. Andere Kinder mussten auf diesen Moment jedoch länger oder gar vergeblich warten. So musste Luca traurig erkennen, dass sein Kürbis wohl trotz guter Pflege nicht austreiben würde. Und auch Nis war voller Sorge um das weitere Wohlergehen seiner

Kürbispflanze nachdem sein Blumentopf von der Fensterbank gefallen war und die Pflanze die Blätter hängen ließ. Dann endlich konnten die verbleibenden Pflanzen in die heimischen Gärten ausgesetzt werden. Aber auch hier war ein unbeschwertes Wachstum nicht garantiert. Gestern noch hatte der Kürbis von Finn so prächtig geblüht und am Tag darauf waren



BABYSCHWIMMEN

...ab sofort auch wieder sonnabends...

Udo Schütte

Praxis für Krankengymnastik
Massage + Bewegungsbad

Info: 04638/7548

Kiefernweg 9 · 24963 Tarp



Reinhard Paris
Holz-u. Kunst-Techniker u. Tischlermeister

RELAX2000
Neues himmlisches Schlafgefühl

Ich schenke Ihnen Gesundheit!

Das einzigartige Relax Bettensystem für den gesunden Schlaf.

Vorort probeliegen, zu Hause 10 Tage testen!

Siemensstr. 1 – 24963 Tarp – Tel. 0 46 38 / 79 06
www.paris-tarp.de – info@paris-tarp.de – Fax 046 38 / 8 01 35

alle Blüten von den Hühnern abgefressen. Der Kindergartenkürbis, den wir in unserem zur Verfügung gestellten Garten ausgesetzt hatten, musste vor gefräßigen Schnecken geschützt werden. Und überhaupt das Wetter in diesem Sommer! Konnte bei so viel Regen und so wenig Sonne überhaupt ein Kürbis gedeihen? Deshalb war die Freude groß, als dann im Herbst tatsächlich der eine oder andere Kürbis geerntet werden konnte. Eifrig wurde daraus im Wald dann gemeinsam eine leckere Marmelade gekocht und ein Teig für Brot geknetet. Bevor den Eltern hiervon zu unserem Erntedankfrühstück serviert wurde, haben die Waldkinder natürlich selber probiert. „Köstlich“, war die einhellige Meinung aller. Der Aufwand und die Aufregung hatten sich gelohnt und natürlich wurden wohl einige Kürbiskerne getrocknet, damit im nächsten Jahr wieder ein Kürbis im Garten wachsen kann. Und jetzt hat der Kürbis uns in diesem Jahr schon so lange begleitet, dass wohl jedem klar ist, welches Motiv unsere diesjährigen Laternen, die wir demnächst mit den Kindern basteln wollen, haben werden! Gunhild Söhl

Evgi. Kindergarten Oeversee

Über 1500 Besucher im evg. Kindergarten

Der 5. Flohmarkt war wieder ein voller Erfolg

Alle Parkplätze rund um den Kindergarten waren besetzt, der Stapelholmer Weg in Höhe der Schule und Sportanlagen war komplett zugeparkt. Über 1500 Besucher registrierte der Freundeskreis des evangelischen Kindergartens, die auch den 5. „Flohmarkt rund um das Kind“ ausgerichtet hatten. Das Angebot war wieder riesig. An über 50 Ständen wurden Kinderkleidung, Spielsachen aller Art, „Selbstgemachtes“ zum Herbst und leckeres Eingemachtes angeboten. Es wurde fleißig gehökert und gefeilscht. „Wir sind hochzufrieden mit dem Ergebnis, die Veranstaltung wird im kommenden Jahr auf jeden Fall wiederholt“, sagt Ines Matho, die Vorsitzende des Freundeskreises, deren 25 Mitglieder auch den, in der Kaffeestube verkauften, Kuchen gebacken hatten. „Der Erlös aus dieser Veranstaltung ist für die Anlage eines Hochbeetes bestimmt, das

von den Kindern im kommenden Jahr mit Leben erfüllt werden soll“, sagt Ines Matho.

Reges Treiben herrschte an den über 50 Ständen des Flohmarktes



Wieder Leben im Havetofter Schulgebäude

Dies ist einer der häufigsten Sätze, den wir zu hören bekamen nach unserem Start im neuen Kindergartenjahr in Havetoft.

Als wir Anfang August aus dem Urlaub kamen, waren es noch vor allem die Handwerker, die Leben ins Haus brachten und das blieb auch noch einige Wochen so, dass zumindest die Kinder und die Handwerker gemeinsam mit uns Leben ins Haus brachten.

Unter großer Mithilfe der Sieverstedter Eltern und des Havetofter Bürgermeisters Peter Hermann Petersen sowie der Sieverstedter Gemeindeglieder wurden die Möbel, Spielsachen und sonstigen Dinge von Geschirr bis Malpapier herüber gefahren. Durch die vorherige Planung gelang es, zügig die Möbel zu verteilen. Die Kartons waren mit Hilfe der Kinder gepackt und gut beschriftet worden und so ebenfalls leicht zuzuordnen.

Der vierte Gruppenraum war noch nicht fertig, da von dort aus die gesamte Baustellenzugewegung erfolgte, aber im Domizil des „alten“ Kindergartens stand uns noch eine vorläufige Lösung zur Verfügung. Gekocht hat Berit, unsere neue „Köchin“, zunächst in der kleinen Küche des Havetofter Kindergartens.

Inzwischen ist die erweiterte Küche unten fertig und Berit und die Kinder genießen den dort vorhandenen Platz. Es essen manch-

mal bis zu 20 Personen mit, und die Zahl ist noch steigend.

Der letzte Gruppenraum ist fertig gestellt und bezogen, jedes Kind hat seinen Gardrobenhaken, sogar unsere Gardinen hängen und vervollständigen das Bild ebenso wie die Dekoration der Fenster.

Wir nutzen mit allen vier Gruppen die Turnhalle und freuen uns täglich an unserem tollen Außengelände. Die Kinder haben sich soweit eingelebt, dass sie sich frei im Haus bewegen, Freunde in anderen Gruppen besuchen.

An vier Tagen in der Woche unterstützen Heilpädagogen in unserer Einrichtung Kinder mit einem zusätzlichen Förderbedarf in den Gruppen oder auch im Förderraum.

Seit September sammeln wir donnerstags die zukünftigen Schulkinder zum Schulclub, um in der gleichaltrigen Gruppe auf die Schule vorzubereiten und den Kindern die Möglichkeit zu geben, sich untereinander noch besser kennenzulernen.



Blick vom Spielgelände auf den neuen Eingang rechts neben dem Baum in der Bildmitte

Dauerniedrigpreise

HOPPE

Fleischwaren

Werksverkauf

Esgebek, Am Klinkenberg 18

**Dienstag - Mittwoch - Donnerstag jeweils
durchgehend von 9.30 Uhr bis 17 Uhr**

Rosacker

- Elektro-Installation
- Hausgeräte-Kundendienst
- HiFi-Fernsehen
- Leuchten
- Geschenkartikel



Piddl -Artikel

Tarp · Bahnhofstraße 5 · Tel. 04638-213782
Esgebek · Hauptstr. 41 · Tel. 04609-38 0
Fax Tarp 213783 · Fax Esgebek 10 45

Es waren und sind viele Veränderungen, die für alle, Kinder, Eltern und Mitarbeiter zu bewältigen sind, wenn aus zwei kleinen ein- oder zweigruppigen Häusern ein gemeinsames viergruppiges entsteht. Zumal, wenn neben drei Regelgruppen für Kinder von drei bis sechs Jahren auch eine altersgemischte Gruppe (bisherige Bezeichnung: Familiengruppe) mit einer möglichen Mischung von ein bis sechs Jahren hinzukommt. Auch bleibt zu bedenken, dass fast die Hälfte der 76 Kinder ganz neu mit ihrer Kindergartenzeit begonnen haben und 30 Kinder von Sievertedt gewechselt sind, so braucht

es am Anfang vor allem Zeit zum Ankommen, zum Eingewöhnen, zum Kennenlernen. Diese Zeit haben wir versucht uns allen zu geben, um dann nun im November wieder mit unserem „Tim und Tula“ Programm und verstärkt auch wieder mit dem Kneipp-Konzept einzusteigen. Wir freuen uns auf unsere weitere Arbeit und hoffen auch weiterhin auf Ihre Unterstützung. Nun wird es auch sicher bald einen „Tag der offenen Tür“ geben, an dem wir hoffentlich viele Interessierte begrüßen können.

Unser Dank gilt auch den Frauen aus dem Landfrauenverein Jerrishoe-Tarp, die eine neue Erntekrone für unsere Kirche gebunden haben und den Altar zum Erntedanktag so festlich geschmückt hatten.

Rufen Sie uns bitte an, wenn Sie nähere Informationen über unsere Hilfsaktion „Wir helfen Kindern“ wünschen oder auch Anregungen für uns haben. Nähere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Internetseite www.kirchengemeinde-tarp.de.

Im Namen der hilfsbedürftigen Kinder und allen Beteiligten „herzlichen Dank“, den wir auch am „Dankeschön-Abend“ am Dienstag, 13. November um 19.00 Uhr noch einmal aussprechen wollen. An diesem Abend erwarten wir auch einen Referenten aus dem Elisabethheim in Havetoft, der uns Näheres über einen Hilfsfonds des Kinderheimes erzählen wird.

Herzliche Grüße

Ihr Pastor Bernd Neitzel

Mitteilungen aus dem allgemeinen Gemeindeleben

Kirchenkaffee in der Versöhnungskirche

Am Sonntag 04. November, laden wir im Anschluss an den Gottesdienst um 10.00 Uhr zum „Kirchenkaffee“ herzlich ein, um nach der Andacht Gemeinschaft zu pflegen und bei Kaffee und Tee mit unseren Mitarbeiterinnen aus Diakonie-Station ins Gespräch zu kommen.

Regionaler Gottesdienst zum Buß- und Betttag

Am Mittwoch, d. 21. November, feiern wir in der Kirche zu Eggebek um 18.30 Uhr einen zentralen Gottesdienst zum Buß- und Betttag in unserer Region. Eine Mitfahrgelegenheit besteht um 18.00 Uhr am Kirchenparkplatz Versöhnungskirche und selbstverständlich nach Absprache. Bitte rufen Sie uns unter 04638/441 an.

Herzliche Einladung zum Gottesdienst am Ewigkeitssonntag

Am Ewigkeitssonntag (Totensonntag), 25. November gedenken wir im Gottesdienst um 10.00 Uhr in unserer Versöhnungskirche an unsere verstorbenen Gemeindeglieder, von denen wir im vergangenen Kirchenjahr im Vertrauen auf unseren auferstandenen Herrn Jesus Christus Abschied nehmen mussten. Hierzu sind alle Angehörigen herzlich eingeladen. Musikalisch wird die Feierstunde von einem Instrumentalensemble umrahmt.

Gemeinsames Bibellesen im Hausbibelkreis

Der Hausbibelkreis trifft sich regelmäßig am ersten Montag im Monat zum gemeinsamen Lesen in der Bibel und Austausch darüber. Hierzu sind alle Interessierten herzlich willkommen. Nähere Information Bei Frau Ustrula Gesk, Tel.: 04638/7248.

Biblisch-theologischer Gesprächskreis

Der nächste bibl.-theolog. Gesprächskreis findet mit Herrn Pastor Neitzel am Dienstag, d. 27. November statt. Alle Interessierten sowie alle Gastgeber des diesjährigen Adventskalenders treffen sich um 19.00 Uhr im „Haus

Kirchliche Nachrichten



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1
Tel. 04638-441, Fax 04638-80067
e-mail: Kirchengemeinde-Tarp@t-online.de
Öffnungszeiten des Kirchenbüros:
Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr + Do. 16.00-18.00 Uhr
NEU: www.Kirchengemeinde-Tarp.de

Gottesdienste

Sonntag	04. Nov.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Mitarbeiterinnen Diakoniestation im Amt Oeversee, anschl. Kirchenkaffee
Sonntag	11. Nov.	18.00 Uhr	Pastor von Fleischbein
Montag	12. Nov.	17.00 Uhr	Andacht mit Kindergarten-Clausenplatz mit anschließendem Laternenumzug
Volkstrauertag	18. Nov.	10.00 Uhr 11.00 Uhr	Gottesdienst zum Volkstrauertag Gedenkfeier am Ehrenmal
Buß- u. Betttag	21. Nov.	18.30 Uhr	Regionaler Gottesdienst in der Kirche zu Eggebek
Totensonntag	25. Nov.	10.00 Uhr	Pastor Neitzel mit Instrumentalensemble
Donnerstag	29. Nov.	15.00-16.30	Uhr Kinderkirche mit Kindergottesdienstteam
1. Advent	02. Dez.	10.00 Uhr	Musikalischer Gottesdienst mit Kirchenchören Tarp u. Sörup

Fahrdienst zu den Gottesdiensten

Wir haben einen ehrenamtlichen Fahrdienst zu unseren Gottesdiensten in der Tarper Versöhnungskirche. Wer abgeholt werden möchte, bitte unter Tel. 04638/441 anrufen.

Liebe Gemeinde!

Auch in diesem Jahr haben Sie wieder unsere Hilfsaktion „Wir helfen Kindern“ mit dem

Besuch des 36. Erntemarktes am vergangenen Erntedankfest unterstützt und so zu einem respektablen Reinerlös von 4082,19 Euro verholten. Diese anvertrauten Spendengelder werden wir vertrauenswürdigen Projekten und Partnern in der Welt und vor Ort weiterreichen, die sich um hilfsbedürftige Kinder kümmern. Bedanken möchten wir uns auch bei allen Helferinnen und Helfern. Denn die vielfältige Vorbereitung über das ganze Jahr und die erfolgreiche Durchführung des Erntemarktes über so viele Jahre ist nur durch ehrenamtlichen Einsatz möglich.



Landfrauen bringen die Erntekrone in die Versöhnungskirche Tarp: v. l.: Barbara Illias-Göbel (Vors.), Inge Meuche, Melitta Kristan, Heike Manthei, Bettina Horstmann

der Diakonie, Holm 5, Tarp. Wir sprechen u.a. über die Durchführung des diesjährigen „Lebendigen Adventskalenders“ in der Gemeinde Tarp.

Dankeschön-Abend des Freundeskreises „Wir helfen Kindern“

Am Dienstag, 13. November, um 19.00 Uhr laden wir alle Interessierten, alle Helferinnen und Helfer des Erntemarktes sowie alle, die uns finanziell bzw. ehrenamtlich unterstützen, zu einem „Dankeschön“-Abend in die Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund herzlich ein. An diesem Abend werden wir nicht nur einen Rückblick auf den diesjährigen Erntemarkt halten, sondern auch etwas über das Elisabethheim in Havetoft erfahren, eine Einrichtung, die Kindern und Jugendlichen in schwierigen Lebenssituationen Hilfestellung und ein Zuhause gibt. Hierzu sind alle herzlich willkommen!

Wir bitten um Anmeldung bis Freitag, 09. November 2006 unter Tel. 7928 oder 441.

Aus der Konfirmandenarbeit der ev. Kirchengemeinde Tarp

Für drei neue Konfirmandengruppen hat die Konfirmandenzeit begonnen. Alle Mädchen und Jungen sind bereits in einem Gottesdienst im Beisein ihrer Familie herzlich in unserer Gemeinde mit einer „Willkommensblume“ vorgestellt und begrüßt worden.

Wir freuen uns, dass sich so viele junge Leute in Tarp konfirmieren lassen wollen und wünschen allen, dass sie ihre Konfirmandenzeit stets in guter Erinnerung behalten werden.



Dienstagsgruppe 14.30 Uhr (oben) u. Dienstagsgruppe 16.30 Uhr (unten)



Lebendiger Adventskalender

In der Hektik der vorweihnachtlichen Zeit vergessen wir schnell, wie schön die Adventszeit sein kann. Daher haben wir für unsere Gemeinde Tarp einen Lebendigen Adventskalender ins Leben gerufen. Ab 01. Dezember wird jeweils um 18.00 Uhr an einem anderen Haus ein geschmücktes Adventsfenster „geöffnet“. Alle Großen und Kleinen sind herzlich eingeladen, das Adventsfenster zu betrachten, während der Gastgeber draußen vor dem Fenster eine kurze Andacht (ca. 15 Minuten) hält. Es wird gesungen, Geschichten zum Advent vorgetragen und Gebete gesprochen.

So freuen wir uns, dass sich Gastgeber bereit erklärt haben, ein Adventsfenster zu gestalten, um mit anderen zusammen Gemeinschaft zu pflegen, Zeit zu teilen und Advent ganz neu zu erleben.

An den Adventssonntagen sowie am 24. Dezember laden wir zu den Gottesdiensten ein. Herzliche Grüße auch im Namen des Kirchenvorstandes sowie der Mitarbeiterschaft
Pastor Bernd Neitzel

Folgende Gastgeber in Tarp laden jeweils um 18.00 Uhr zum „Öffnen“ des Adventsfensters herzlich ein und freuen sich über Ihren Besuch:

Samstag, 01. Dez. Helga Merettig, Im Wiesengrund 18

*Donnerstagsgruppe
16.30 Uhr (rechts)*



Kirchenmusikalische Veranstaltungen und Angebote

Kirchenchor in Tarp

Unter der Leitung unseres Kantors Herrn Wilhelm Tatzig trifft sich immer montags um 19.30 Uhr der Kirchenchor zur Chorprobe in der Seniorentagesstätte Im Wiesengrund.

Posaunenchor in Tarp

Wir haben für unsere Kirchengemeinde einen Posaunenchor ins Leben gerufen und wünschen uns Verstärkung. Interessiert - aber kein Instru-

Sonntag	02. Dez.	10.00 Uhr Gottesdienst zum 1. Advent in der Versöhnungskirche
Montag	03. Dez.	Familie Kako, Hashauweg 22
Dienstag	04. Dez.	Ev. Kindergarten am Clausenplatz
Mittwoch	05. Dez.	Ingrid und Heinrich Möller, Rotdornweg 11
Donnerstag	06. Dez.	Inge und Carsten Holthusen, Jerrishoer Str. 1
Freitag	07. Dez.	Heidi und Asmus Petersen, Tornschauer Straße 12
Samstag	08. Dez.	Familie Schmidt-Branding, Vogelbeerweg 25
Sonntag	09. Dez.	10.00 Uhr Gottesdienst zum 2. Advent im Bürgerhaus
Montag	10. Dez.	Heide Peschlow, Treenering 17
Dienstag	11. Dez.	Ev. Kindergarten Pastoratsweg 2
Mittwoch	12. Dez.	Konfirmanden mit P. v. Fleischbein, Gemeindehaus Pastoratsweg 3,
Donnerstag	13. Dez.	Ev. Amt Oeversee Tornschauerstr.3/5
Freitag	14. Dez.	Familienbildungsstätte, Schulstr. 7
Samstag	15. Dez.	Ursula Gesk Hashauweg 9
Sonntag	16. Dez.	15.30 Uhr Musikal. Gottesdienst zum 3. Advent in der Versöhnungskirche
Montag	17. Dez.	Familie Ott, Georg Elser Straße 7
Dienstag	18. Dez.	Familie Gall, Barderuperstraße 5, Tarpfeld
Mittwoch	19. Dez.	Ev. Seniorentagesstätte Im Wiesengrund 1
Donnerstag	20. Dez.	Ev. Jugendgruppe - Gemeindehaus Pastoratsweg
Freitag	21. Dez.	Diakoniestation, Holm 5
Samstag	22. Dez.	Familie Neitzel, Pastoratsweg 3
Sonntag	23. Dez.	10.00 Uhr Gottesdienst zum 4. Advent mit Posaunenchor Tarp
Montag	24. Dez.	15.00, 17.00, 23.00 Uhr Gottesdienst in der Versöhnungskirche



- Erd- und Feuerbestattungen in allen Kirchengemeinden, auch Flensburg
- Überführungen ● Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Tag und Nacht erreichbar

24988 Oeversee-Frörup · Süderweg 2
Tel. 0 46 38 / 71 66 · Mobil 01 73 2 40 60 00

ment? Bitte trotzdem melden unter Tel. 04638/441 oder einfach vorbeischaun. Wir treffen uns immer montags ab 18.30 Uhr im Gemeindehaus am Pastoratsweg

Kantatengottesdienst 02. Dezember in der Versöhnungskirche

Am 1. Advent, dem 02. Dezember, findet um 10.00 Uhr in der Versöhnungskirche Tarp wieder ein Kantatengottesdienst statt, zu dem der Kirchenchor herzlich einlädt.

Im Mittelpunkt dieses besonderen Gottesdienstes stehen Orgel-, Instrumental- und Chormusik von Dietrich Buxtehude, Vincent Lübeck, Andreas Hammerschmidt und Johann Sebastian Bach und anderen Komponisten aus älterer und neuerer Zeit.

Zur Aufführung kommen unter anderem die Kantaten „In dulci jubilo“ und „Willkommen, süßer Bräutigam“, eine Sinfonia für Streicher und ein Geistliches Konzert.

Unter der Leitung von Herrn Wilhelm Tatzig singt der Chor der Kirchengemeinde Tarp gemeinsam mit dem St. Marien-Chor Sörup, begleitet von einem Streicherensemble mit Studenten der Universität und Oberstufenschülern des Alten Gymnasiums Flensburg. Als Sopransolistin ist Sabine Tatzig zu hören.
Wilhelm Tatzig; Chorleiter



Gospelkonzert

Samstag, 03. November in der ev. Versöhnungskirche

Wir sind der Gospelchor aus Schönberg bei Kiel und wollen am 3. November um 18.00 Uhr in Ihrer Kirche ein Konzert veranstalten. Der Eintritt ist frei, über eine Kollekte nach dem Konzert würden wir uns sehr freuen. Wir waren schon 1994 und 1998 bei Ihnen in Tarp zu Gast und wurden beide Male sehr herzlich aufgenommen.

Der Chor besteht zur Zeit aus etwa 30 Mitgliedern im Alter von 10 bis 40 Jahren. Einige waren schon bei der Gründung im Jahre 1985 dabei. Bereits seit der Gründung haben wir eine eigene Band innerhalb des Chores, die für die instrumentale Begleitung zuständig ist.

Wir freuen uns schon sehr darauf, bei Ihnen auftreten zu dürfen und wir hoffen, dass Sie zahlreich zu unserem Konzert kommen werden.

Thilo Schöbe, Gospelchor Schönberg

An alle Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Tarp

Liebe Seniorinnen und Senioren,

in diesem Jahr laden die ev. Kirchengemeinde und die Gemeinde Tarp Sie wieder herzlich zu unserer Seniorenadventsfeier ein.

Am Montag, d. 03. Dezember 2007, um 15.00 Uhr

möchten wir Ihnen im Landgasthof Tarp einen adventlichen Nachmittag beschern.

Für unser Programm haben wir die Schleswig-Holstein bekannte und beliebte Musikerfamilie „Windspiel“ eingeladen. Die Gruppe wird uns mit Liedern zum Thema „Engel haben Himmelslieder“ adventlich einstimmen.

Ein Kostenbeitrag pro Teilnehmer/in in Höhe von 5 Euro wird zu Beginn im Gasthof eingesammelt.

Wir freuen uns auf einen besinnlichen Adventsnachmittag mit Ihnen und bitten um telefonische Anmeldung bis Mittwoch, d. 28. November 2007, unter Tel. 7928 (Seniorentagesstätte) oder 441 (Kirchenbüro).

Herzliche Grüße

Ihr Gemeindepastor
Bernd Neitzel

Ihre Bürgermeisterin
Brunhilde Eberle

AKTIVITÄTEN IN DER EV. SENIORENTAGESSTÄTTE, Im Wiesengrund

Ihre Ansprechpartner „Im Wiesengrund“: Frau Irmtraut Börstinghaus und Frau Marianne Clausen sind am besten mittwochs vormittags unter Tel. 04638/7928 zu erreichen.

Mo.	9.30 Uhr	„Qi Gong“
Di.	9.30 Uhr	Sitzgymnastik
Di.	14.30 Uhr	Unterhaltungsnachmittag
Mi.	10.00 Uhr	Wanderung in kleinen Gruppen
Mi.	12.00 Uhr	Gemeinsames Mittagessen
Mi.	13.00 Uhr	Heiteres Gedächtnistraining nach Absprache
Do.	9.30 Uhr	Ausgleichsgymnastik
Fr.	11.30 Uhr	Gemeinsames Mittagessen

Überraschungsnachmittag am Dienstag, 13. November, 14.30 Uhr

Am Dienstag, 13. November, 14.30 Uhr laden wir unsere Senioren zu einem Überraschungsnachmittag herzlich ein. Das heißt im Anschluss an das Kaffeetrinken wird eine besondere Darbietung geboten.

Ihr Wiesengrundteam

KONTAKTGRUPPE DER MS-GESELLSCHAFT

Jeden zweiten Donnerstag im Monat findet um 14.30 Uhr in der Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, Tarp für MS-Erkrankte und ihre Familienangehörigen ein Treffen statt.

Ansprechpartnerin: Frau Christa Ohmsen, Tel. 04638/962

Durchführung würdiger Bestattungen in Stadt und Land.



Bestattungen
Timm

Fachgeprüfter Bestatter
Tag & Nacht erreichbar
Mobil 01 71-8 31 27 74

0 46 09-3 63
Hauptstraße 26 b
24852 Eggebek

0 46 26-18 94 54
Hauptstraße 37
24887 Silberstedt

0 48 43-20 24 24
Am Markt 10
25884 Viöl



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Oeversee

24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29
Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236
Öffnungszeiten des Kirchenbüros:
werktags von 9.00-12.00 Uhr (außer mittwochs)

Liebe Leserinnen und Leser,

November. Für die katholischen Mitchristen und -christinnen beginnt dieser Monat mit zwei Feiertagen: Allerheiligen am 1. und Allerseelen am 2. November. Thema dieser Tage ist der Tod. In der evangelischen Kirche steht dafür am 25. November der Totensonntag. Menschen gehen zum Friedhof, besuchen die Gräber ihrer Angehörigen. So war das früher, so ist es auch in diesem Jahr, und das ist gut so.

Die Begegnung mit dem Tod der andern kann uns dazu bringen zu fragen - wie will ich einmal sterben - und darüber nachzudenken. Im Psalm 90 heißt es: „Lehre uns bedenken, dass wir sterben müssen, auf dass wir klug werden.“

Die Konfrontation mit dem eigenen Tod führt also zu Lebensklugheit, zu einer tieferen und bewussteren Wahrnehmung des Lebens, die das Thema Sterben und Tod nicht verdrängt solange es nur irgend möglich ist.

Für uns als Christinnen und Christen ist das Sterben keine Sackgasse, sondern ein Übergang. Das verändert den Blick und die Haltung.

In barocken Formen und Farben bringt Paul Gerhardt diese Hoffnung zum Ausdruck:

*Unverzagt und ohne Grauen soll ein Christ,
wo er ist, stets sich lassen schauen.
Wollt ihn auch der Tod aufreiben, soll der Mut
dennoch gut und fein stille bleiben.
Kann uns doch kein Tod nicht töten, sondern
reißt unseren Geist aus vielen Nöten,
schließt das Tor der bittern Leiden und macht
Bahn, da man kann gehen zu Himmelsfreuden.*

*Allda will in süßen Schätzen ich mein Herz auf
den Schmerz ewiglich ergötzen.*

EDG 370 7+8+9

Darum heißt der Totensonntag Ewigkeitssonntag - Der Horizont ist hell und weit.

Einen gesegneten November
und herzliche Grüße von Haus zu Haus
Ihr Pastor Klaus Herrmann

Gottesdienste

04. Nov. 10 Uhr Gottesdienst in Jarplund

11. Nov. 10 Uhr Gottesdienst
Pastor Herrmann

18. Nov. 10 Uhr Gottesdienst zum Volks-
trauertag Pastor Herrmann

21. Nov. 15 Uhr Andacht zum Buß- und
Betttag Pastor Herrmann

18 Uhr Regionalgottesdienst in Eg-
gebek

25. Nov. 10 Uhr Gottesdienst zum Toten-
sonntag Pastor Herrmann

Seniorentanzgruppe „Frohsinn“

(Leitung Anke Gellert)

Im November jeden Montag um 14.30 Uhr im
Gemeindehaus in Oeversee

Wir laden herzlich ein zu den Gemein- nachmittagen im Gemeindehaus Oeversee

07. Nov. 15 Uhr in Jarplund „Sprechende
Steine - unsere alten Feldsteinkirchen“ mit
Annelie Köppen

Abfahrt um 14,45 Uhr ab Gemeindehaus
Oeversee

21. Nov. 15 Uhr Andacht in der St. Georg
Kirche zum Buß- und Betttag, anschließend
Kaffeetrinken im Gemeindehaus Oeversee

Frauenkreis

donnerstags ab 14.30 Uhr im Gemeindehaus
Oeversee

Der Mittagstisch

Im November jeden Mittwoch
um 12 Uhr im Gemeindehaus
Oeversee

Spieleabend

Am Donnerstag, 15. November
um 19 Uhr im Gemeindehaus
Oeversee

Woche der Begegnung

Nach den guten Erfahrungen der
vergangenen Jahre wird es wie-
der eine „Woche der Begegnung“
geben: von Montag, 26. Novem-

ber bis Samstag, 1. Dezember, jeweils von 10
Uhr bis 17 Uhr. Da wird das Gemeindehaus
zum Treffpunkt für jung und alt, da werden
die Gruppen sich vorstellen, da kommt man
schnell mit anderen in Kontakt und Gespräch,
da ist auch fürs leibliche Wohl gesorgt: zum
Mittag gibt es jeweils einen Imbiss, später Kaf-
fee und Kuchen.

Ein Basar lädt zum Stöbern und Kaufen ein:
Flohmarktartikel, Bücher, vor allem advent-
liche Dekorationen, Gebäck und vieles mehr
werden angeboten. Es lohnt sich auf jeden Fall
zu kommen.

Wir freuen uns, Sie und Euch im Gemein-
dehaus begrüßen zu können.

Anke Gellert und ihr Team

„Lebendiger Adventskalender“

In den vergangenen Jahren haben viele von
uns, jüngere und ältere, sehr viel Freude an
dieser Aktion gehabt, darum laden wir auch für
dieses Jahr dazu ein: vom 1. Dezember an, sich
für ein halbes Stündchen vor einem adventlich
geschmückten Fenster einzufinden, Lieder zu
singen, eine Geschichte zu hören, ins Gespräch
zu kommen und

Wer sich gerne beteiligen möchte, bei sich zu
Hause ein Fenster zu schmücken und einen Ort
der Begegnung zu schaffen, er ist herzlich ein-
geladen zu einer Besprechung am Mittwoch,
14. November um 19.30 Uhr im Gemein-
dehaus in Oeversee.

„Ein schöner Tag ward uns beschert“

Zu einem Wiedersehen und zum Gedenken der
Konfirmation nach 25 Jahren hatte der Pastor
seine früheren Konfirmandinnen und Konfir-
manden des Jahrganges 1982 eingeladen. 27
von ihnen konnten bzw. wollten zu diesem
Jubiläum, zu ihrer Silbernen Konfirmation
kommen.

Es wurde für alle Beteiligten ein sehr schö-

BUCHHOLZ
Reinigungstechnik

Ihr Fachcenter für Reinigungsgeräte
Nilfisk Alto, Wap, Kärcher

Verkauf · Verleih · Zubehör · Reparatur · Vor-Ort-Service
Wir reparieren Ihnen **alle** Fabrikate und Gerätetypen

Buchholz Reinigungstechnik

Boschstraße 11 · 24963 Tarp · Tel. 0 46 38-210 88 34

www.buchholz-reinigungstechnik.de

**Hochdruckreiniger
Nass-/Trockensauger
Bodenreinigungs-
maschinen**

BERAN

„HAUS DES ABSCHIEDS“

Bestattungen ab 998,- €*

*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren

auf allen Friedhöfen

www.bestattungsdienst-beran.de

Ausacker **04634-93323**

Schafflund 04639-782225

Flensburg 0461-5090316

Glücksburg 04631-442154



seit 1889



ODEFEY & SOHN

Natursteinarbeiten · Grabmale

Sterup
0 46 37- 18 06

Süderbrarup
0 46 41- 98 71 70

nes, beeindruckendes Fest. Lebhaft schon das Wiedersehen vor der Kirche, dann der Gottesdienst mit der zu Nachdenken und Danken inspirierenden Predigt und vor allem der erneute Zuspruch des Segens Gottes für „die zweite Lebenshälfte“.

Danach ging's ins Gemeindehaus. An festlicher Tafel speisend wurden Erinnerungen ausgetauscht,

auch Grüße bestellt von denen, die gerne gekommen wären, aber verhindert waren - unter ihnen Michael Weiß, der damals eine Konfirmandengruppe betreut hat. Bis nach Mitternacht war man in heitere und ernste Gespräche vertieft, um dann erfüllt und auch müde nach Hause zu ziehen. Ein großes Fest, das nachhaltig Spuren hinterlässt.



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 - Tel. 04603-347, Fax 854

e-mail: info@kirche-sieverstedt.de

Öffnungszeiten des Kirchenbüros:

montags 16.00-18.00 Uhr (Pastor Ahrens)

dienstags + freitags 9.00-12.00 Uhr (Beate Jessen)

donnerstags 17.00-18.00 Uhr (Carsten Hansen, KV-Vorstand)

Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

Geistliches Wort

Wo noch ein Koffer steht

„Ein Koffer für die letzte Reise“¹, so hieß der Titel einer Ausstellung auf dem Kirchentag in Köln. Zu sehen waren unterschiedlich gefüllte Koffer, die Menschen für ihre letzte Reise gefüllt hatten. Vom Metzgermeister bis zur Vorstandssekretärin, von der Stewardess bis zum „bekennden Spinner“ hatten sie überlegt: Was bleibt von meinem Leben, wenn es zu Ende geht? Was nehme ich mit?

In seinem Lied „Take it with me“ hatte schon Tom Waits² diese Frage auf musikalische Weise beantwortet: „The ocean is blue, as blue as your eyes“ und kommt zu dem Schluß: „It's got to be more than flesh and bone, all that you're loved is all that you own.“

In meinem Koffer liegen ein paar alte Negative: Sie stehen für noch unentwickelte Bilder meines Lebens. Dinge, die ich gesehen habe und nie vergessen werde, die aber noch nicht abgeschlossen sind und der Vergrößerung als Abzug noch bedürfen. Und natürlich eine Schwimmbrille für meine Liebe zum Wasser. Ich weiß zwar nicht, ob auch im Himmel die Schwimmbecken gechlort sein werden, aber für einen guten Durchblick, um nicht von der Bahn abzukommen, ist sie allemal hilfreich.



Im Monat November beschäftigen wir uns mit den „letzten Dingen“; an Volkstrauertag und Ewigkeitssonntag erinnern wir uns an die Begrenztheit unserer Zeit und an die, die wir vermissen. Vielleicht denken wir auch an die Dinge, die wir in unserem Lebenskoffer so mit uns herumtragen und von denen wir - voraussichtlich - nur einige wenige „mit hinüber“ retten. Auf sie kommt es am Ende an.

Einen gesegneten November wünsche ich Ihnen!

Ihr Pastor Johannes Ahrens

¹ Als Buch erschienen im Gütersloher Verlags-haus. ISBN 10: 3-579-03251-8

² Auf seinem Album „Mule Variations“

Gottesdienste

Drittletzter Sonntag des Kirchenjahres (11. November)

10.00 Uhr Kindergottesdienst

Vorletzter Sonntag des Kirchenjahres (18. November)

10.00 Uhr Volkstrauertag mit anschließender Kranzniederlegung an den Ehrenmälern Sieverstedt und Süderschmedeby

Letzter Sonntag des Kirchenjahres (25. November)

10.00 Uhr Ewigkeitssonntag mit Abendmahl

Termine

Dienstag, 6. November

Die Evangelische Frauenhilfe teilt mit, dass die „Plattdeutsche Veranstaltung“ mit Heiner Stümer entfällt. Wir treffen uns am 6. November 2007 um 14.30 Uhr in der ATS zu einem gemütlichen plattdeutschen Nachmittag. Anmeldungen nehmen die Bezirksdamen oder Gisela Maas (Tel. 04603-1327) oder Claudine Brodersen (Tel. 04603-707) entgegen.

Mittwoch, 21. November Buß- und Bettag

18.30 Uhr Regionalgottesdienst in Eggebek

Freitag, 23. November

Konzert im Roxy Flensburg

für Konfirmanden und Jugendliche mit „Allee der Kosmonauten“ und „Tonfabrik“

Tickets im Kirchenbüro für 5,00 € statt 9,00 €
Treffen: 17.00 Uhr, Abfahrt: 17.15 Uhr

Mittwoch, 28. November

19.00 Uhr öffentliche Kirchenvorstandssitzung im Pastorat

Jugend (siehe die Regionalseite hier im „Tree-nespiegel“ zur Evangelischen Jugendarbeit).

Berichte und Mitteilungen

Bank auf Friedhof

Für die Renovierung der Bank auf dem Friedhof dankt die Kirchengemeinde Inge Helmke für die Kostenübernahme und Uwe Sell für die Ausführung ganz herzlich!

Katholische Kirche St. Martin Tarp

Termine im November 2007

Hl. Messen: samstags, 17.00 Uhr

Familienmesse: Samstag, 10. November, 17.00 Uhr zum Patronatsfest St. Martin. Bitte Laternen mitbringen!

Messdiener „Martinis“ in Tarp:

Seit Schuljahrsbeginn treffen sich in Tarp erfahrene und neue Messdiener montags um 15.30 Uhr. Die „Martinis“ (aus „St. Martin“ und „Minis“tranten) wollen sich auch über den Messdienst hinaus an der Gestaltung des Gottesdienstes und Gemeindelebens beteiligen.



Diakonie-Sozialstation im Amt Oeversee GmbH

WOCHENENDDIENST

DER GEMEINESCHWESTERN IM NOVEMBER 2007

- 3./4.11. Sr. Magret Fröhlich und Sr. Claudia Asmussen
- 10./11.11. Sr. Anne Behrens, Sr. Wilhelmine Karstens u. Sr. Anke Gall
- 17./18.11. Sr. Anke Gall, Sr. Anne Behrens, Sr. Claudia Asmussen u. Sr. Wilhelmine Karstens
- 24./25.11. Sr. Magret Fröhlich, Sr. Anne Behrens, Sr. Claudia Asmussen
- 1./2.12. Sr. Anke Gall, Sr. Anne Behrens

Die Schwestern sind zu erreichen über die Diakoniestation im Amt Oeversee, Tel.: 0 46 38 / 21 02 25. In Notfällen über die Handy-Nr. 0172 45 45 285

Der Kaffeenachmittag in der Diakoniestation findet am 20. November statt.

Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

M. Friesicke-Öhler, Eggebek, Tel. 0 46 09-3 12 · e-mail: m.friesicke-oehler@web.de
Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeindegemeinschaft Rita Fries.
Sprechstunden Dienstag, Donnerstag 10.00-12.00 Uhr und Freitag, 14.30 Uhr-16.30 Uhr
Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de

Liebe Gemeindeglieder aus Keelbek und Jerrishoe, sowie alle Interessierten!

Wir laden recht herzlich ein in unsere Veranstaltungen und

GOTTESDIENSTE

- 04. Nov. Kleinjörll 10.00 Uhr Gottesdienst und Abendmahl mit P. Fritsche
- 11. Nov. Eggebek 11.00 Uhr Taufgottesdienst m. P. Friesicke-Öhler
18.30 Uhr Familiengottesdienst (mit Laternelaufen) mit P. Friesicke-Öhler
- 18. Nov. Eggebek 10.00 Uhr Gottesdienst zum Volkstrauertag mit P. Friesicke-Öhler
- 18. Nov. Kleinjörll 10.00 Uhr Gottesdienst zum Volkstrauertag mit P. Fritsche
- 18. Nov. Esperstoft 11.15 Uhr Gottesdienst zum Volkstrauertag mit P. Fritsche
- 21. Nov. Eggebek 18.30 Uhr regionaler Gottesdienst zum Buß- und Betttag mit Pastor Friesicke-Öhler und Pastoren aus der Region
- 25. Nov. Eggebek 10.00 Uhr Gottesdienst zum Totensonntag m. P. Friesicke-Öhler
- 25. Nov. Kleinjörll 10.00 Uhr Gottesdienst zum Totensonntag mit P. Fritsche
- 25. Nov. Esperstoft 11.15 Uhr Gottesdienst zum Totensonntag mit P. Friesicke-Öhler
- 02. Dez. Kleinjörll 10.00 Uhr Gottesdienst zum 1. Advent mit P. Fritsche

BESTATTUNGEN

Hans Emil Fr. Christensen aus Eggebek, 82 J.
Annemarie Petersen, geb. Otzen aus Langstedt, 84 J.
Horst Emil Carstensen aus Esperstoft, 71 J.
Gertrud Voß, geb. Hinrichsen aus Hamburg, (ehemals Langstedt) 91 J.

Karin Anita Schneider aus Hamburg (ehemals Jerrishoe), 56 J.

TRAUUNGEN

21.09. Andreas Hartwig-Ketelsen, Dannewerk und Rebekka, geb. Timmsen aus Südererhackstedt
28.09. Michael Beeck und Cordula, geb. Götte

aus Langstedt

12.10. Nils Müller aus Großjörll und Svenja, geb. Carstens aus Wanderup

TAUFEN

Jette Kyra Godbersen, Eltern: Sascha Oliver Johannsen und Christiane Godbersen aus Solterup

Laura Hansen-Carstensen, Eltern: Dirk Hansen-Carstensen und Jana Neumann aus Esperstoft

Hendrik Stephan Treitler, Eltern: Stephan Treitler und Martina Magdalena, geb. Bern aus Langstedt

Die nächsten Termine:

1. Adventssonntag, 02. Dezember in Kleinjörll
Sonntag, 13. Januar 2008 in Eggebek
Sonntag, 03. Februar 2008 in Kleinjörll

GESPRÄCHSKREIS BIBELKUNDE

Wir laden Sie herzlich am Donnerstag, dem 8. November in das Kleinjörller Gemeindehaus ein. Wir treffen uns von 19.30 - 21.00 Uhr, um zusammen mit Interessierten ausgewählten biblischen Texten auf den Grund zu gehen, ihre Entstehungsgeschichte betrachten und ihrer Bedeutung für uns nachzuspüren. Bitte bringen Sie Ihre Bibel mit! Ihre Pastoren Michael Friesicke-Öhler und Karsten Fritsche

CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Unser beliebtes „Verspielen“ findet am 14. November, um 15.00 Uhr bei Stelke in Langstedt statt. Wir sehen wir uns dann hoffentlich alle gesund wieder und viel Glück beim „Pott“. Bis dahin viele Grüße vom Vorstand und Ihrer Erna Hansen.

ORIGINAL
**GRAET
MUSIK**
FOLK INTERNATIONAL
Benefiz-Konzert
16. November 2007
19.30 Uhr
St. Petrus Kirche zu Eggebek
An Ausgangsweg für die Anschaffung neuer Kirchenbücher gesammelt



Arbeit - Geräte - Maschinen GmbH

Wir arbeiten im gesamten Kreisgebiet

Dienstleistungen aller Art in der Landwirtschaft

Gartenarbeit, Friesenwälle, Pflasterarbeiten

Baumfällungen, Forst- und Gehölzpflegearbeiten uvm.

Rufen Sie uns unverbindlich an:

AGM GmbH, 24837 Schleswig

Tel. 0 46 21 - 98 85 06 · Mobil 0171 6421912

Artikel für Haus und Garten Heim- und Handwerkerbedarf

Wir freuen uns auf Sie!



Landmaschinen · Stall- und Gülletechnik

Heizungsbau · Sanitär · Baustoffe

24963 Tarp · Tel. 0 46 38/89 44-0 · Fax 0 46 38/89 44-44

www.thomsen-tarp.de E-Mail: info@thomsen-tarp.de

Motiviert in die Saison 2007/08

Tarp-Wanderups Frauen Dritte stehen vor einer spannenden Saison. Viele Spielerinnen mussten aus bestimmten Gründen die Mannschaft verlassen oder fehlen noch. Zudem wurde die Liga durch die Zusammenlegung neuer Kreise „neu gemischt“. Die Frauen Dritte haben dennoch das Ziel, sich im oberen Drittel festzusetzen. Pünktlich zum Saisonstart konnte die lange Trainersuche abgeschlossen werden: mit Heiko Petersen und Ralf Windzio wurden zwei erfahrene Handballer verpflichtet werden, welche beim Training und auch bei den Spielen die Taktik vorgeben. In den ersten beiden Spielen wurden die Anweisungen auch ehrgeizig umgesetzt - so steht man zurzeit auf Platz 1. Der Spielerkader ist zwar relativ klein, doch sehr gut bestückt und äußerst motiviert. Der Rückraum ist mit Petra Ritscher, Heike Hansen und Sandra Petsch gefürchtet, in der Mitte und Kreis wirbeln Birte Ottzen und Wiebke Schumacher die Abwehr durcheinander. Esther Jansen, Kerstin Haberstroh und Bianca Huber komplettieren die Außenpositionen. Sollte dennoch ein Ball durch die starke Abwehrreihe kommen, steht mit Silvia König noch eine hervorragende Torhüterin zwischen den Pfosten.

Ralf Windzio



DI-Jugend des FC Tarp-Oeversee im neuen Outfit

Für die Saison 2007/2008 konnte die DI-Jugend Sponsoren für neue Trikots finden. Thorsten Brockmann von der AXA Versicherung aus Tarp und Dirk Klinger von der AXA Versicherung aus Flensburg, waren bereit, die Jungs der DI-Jugend mit einem Trikot-Satz auszustatten, siehe Foto.

Die Mannschaft hat sich für die Saison viel vorgenommen. Sie wurde für die Leistungsstaffel (in der es um die Kreismeisterschaft

geht) gemeldet. Um die Mannschaft zu unterstützen, kamen Torwarttrainer Stefan Kruse aus Flensburg und Betreuer Dennis Tiedge aus Tarp hinzu.

Zu Saisonbeginn haben wir uns gut vorbereitet, und stehen im Moment auf Tabellenplatz 1. S. Kruse hat eigens für die DI-Jugend eine Homepage erstellt (www.fc-tarp-oeversee.de), die unter „Jugendbereich, DI-Jugend“ zu finden ist.

Die Mannschaft und Trainer sagen noch mal: „vielen Dank!“ an Thorsten Brockmann und Dirk Klinger von der AXA Versicherung für die Unterstützung.

47 Mannschaften beim Pokalschießen

Auch in diesem Jahr war die Beteiligung der befreundeten Schützenvereine und Gilden wieder hervorragend. Vom 02.10.2007 bis zum 05.10.2007 hatten 47 Mannschaften am Pokal-



Tanzclub Tarp informiert:

Am Sonntag, den 18. November 2007 von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr findet unter der Leitung von Tanja Püschel ein Discofox-Crashkurs im Landgasthof Tarp statt. Anschließend bietet der Tanzclub Tarp von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr einen Salsa-Crashkurs an. Die Kosten betragen pro Person und Kurs 5,00 EUR und werden zu Gunsten der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ gespendet. Bei dieser Hilfsaktion werden handelsübliche Schuhkartons mit „etwas zum Schreiben, etwas zum Waschen, etwas zum Spielen und etwas zum Naschen“ befüllt und an bedürftige Kinder in besonders armen Ländern verteilt. Die Kartons werden mit Geschenkpapier beklebt und mit einem Gummiband verschlossen.

Für Fragen steht Tanja Püschel unter der Telefonnummer 04609/952031 zur Verfügung.

Weitere Informationen zu den Tanzkursen und aktuellen Angeboten finden Sie unter www.tanzclub-tarp.de

Raumausstattung Kirsten Feddersen

MEISTERBETRIEB

Gardinen * Tischwäsche
Sonnenschutz und Abdunklung
Polsterarbeiten * Geschenkartikel

Stapelholmer Weg 16 (Mühlenhof)
24963 Tarp, Telefon 0 46 38 / 78 95



Die Sportecke

...euer Teamsport
Ausrüster
Tarp

Der Umbau geht weiter!
vom 1.-3.11. auf alle Schuhe **50%**

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Tel. 0 46 38/30 70 70
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00 bis 12.00 Uhr + 14.30 bis 18.00 Uhr
Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr

schießen teilgenommen. 163 Schützinnen und Schützen gaben ca. 3500 Schuss ab, um einen der begehrten Pokale zu gewinnen. Für die Auswertemannschaft (Wolfgang Sommer, Nicki Steinmann und Wolfgang Treptow) war an diesen 3 Abenden viel Arbeit angesagt. Aber der große Andrang und der damit verbundene Aufwand tat der guten Stimmung bei den Mitgliedern des Schützenvereins keinen Abbruch. Auch die Teilnahme der vielen Jugendmannschaften war sehr erfreulich.

Wir bedanken uns bei allen teilgenommenen Vereinen und Gilden und hoffen auch im nächsten Jahr wieder auf eine rege Beteiligung.

Katharina Erkrath

Der erste Vorsitzende Wolfgang Treptow konnte die Pokale an die folgenden Vereine und Gilden überreichen:

Klasse

- LG Schüler
- LG Jugend
- LG Junioren
- LG Schützen
- LG Damen
- LG Damen Auflage
- LG Altersschützen
- LG Altersdamen
- LG Senioren A
- LG Senioren B
- LG Senioren C
- LG Seniorinnen
- LG Seniorinnen C
- Luftpistole

Verein

- Schützengilde Hörup
- Sportschützen Langstedt
- Schützengilde Hörup
- Schützenverein Neukrug
- Schützengilde Hörup
- Schützenverein Neukrug
- Schützenverein Hollingstedt
- Schützenverein Neukrug
- Schützenverein Kleinsolt-Kleinwolstrup
- St. Nikolai Schützengilde
- VfB Schuby
- Handewitter Schützengilde
- Sportschützen Langstedt
- VfB Schuby

Dies und Das

Wanderup ist nicht nur Nabel der Weihnachtswelt, es bietet auch Musik satt: Das Speicher-Programm!

Samstag 24. Nov. 2007 20 Uhr

Barbara Thalheim & Jean Pacalet

„immer noch immer“ - Die bekannte Liedermacherin aus dem Osten stellt ihr neues Programm vor. Politische Songs einer Berliner „Kodderschnauze“ mit französischem Charme. Ihre CD wurde nach Erscheinen von der Liederbestenliste als CD des Monats ausgezeichnet. Seit 10 Jahren arbeitet Sie mit Jean Pacalet aus Frankreich zusammen - ein mit Preisen überhäufte Virtuose. Eintritt 14,- €.

Samstag 1. Dez. 2007 20 Uhr

Duo Latino - Latino Night 1

Hernando Loayza ist eine bekannte Größe in der Latinomusik. Diese temperamentvolle Latino-Band aus Hamburg haben wir bei einer Großveranstaltung gehört und waren sofort begeistert. Eintritt 13,- €.

Sonntag 2. Dez. 2007 10.30 Uhr bis 12.30 Uhr

Duo Latino - Latino Morning Frühschoppen

Im Rahmen der Großveranstaltung „Weihnachtsdorf Wanderup - ein ganzes Dorf als Gastgeber“ tritt das Duo Latino auch am 1. Advent im Speicher-Café auf. Eintritt 10,- €.

Samstag 15. Dez. 2007 20 Uhr

Weihnachtliches Panflötenkonzert mit Frederick Stock (Panflöte) und Janina Seiden-

berg (Klavier)

Seit über 15 Jahren verzaubert dieses bundesweit berühmte Duo immer wieder in der Weihnachtszeit viele, viele Besucher mit seinen stimmungsvollen Konzerten bei uns im Speicher- wir freuen uns auf einen wunderschönen Abend mit Tradition. Die beiden Musiker empfinden den Klang von Panflöte und Piano als eine „Sprache der Seele“. Eintritt 13,- €.

Freitag 30. Nov. ab 18 Uhr

Dienstag 4. Dez. ab 18 Uhr

Donnerstag 13. Dez. ab 18 Uhr

„Bratpfel und Weihnachtskonzert“

Ab 18 Uhr haben wir die Tische für Sie gedeckt und laden zu einem Bummel durch die wunderschöne Weihnachtsausstellung ein. Das anspruchsvolle Musikprogramm der jungen Künstler Cornelia Müller (Flensburg - Gesang und Klavier) und Jacob Kleine (Kiel - Gesang, Flöte, Gitarre und Klavier)

stimmt uns um 19 Uhr auf diese schöne Jahreszeit ein. Dazu servieren wir Ihnen unseren gefüllten Bratpfel mit Vanille-Zimt-Eis und Vanille-Sahne-Sauce, Tee und Punsch satt. Komplettpreis pro Person 15 €. Wir bitten um Anmeldung, da bei einzelnen Terminen nur noch wenige Plätze frei sind.

Mittwoch 12. Dez. ab 19 Uhr

„Bratpfel, Lesung und Musik“

Bratpfel, Tee und Punsch: Angebot wie oben. Weihnachtliche Lesung mit Barbara von Wedelstaedt und Musik mit Cornelia Müller (s.o.). Komplettpreis 15,- €.

Rolf Petersen
Fliesenlegermeister



Fliesen · Platten · Mosaikearbeiten

Pommernstraße 1 · 24963 Tarp
Tel. (0 46 38) 75 44
Fax (0 46 38) 21 01 55
Internet: www.rolf-petersen-online.de



Tim Rossen Massivbau

- ◆ **Neubau**
- ◆ **An- und Umbau**
- ◆ **Altbausanierung**
- ◆ **Eingangspodeste**
- ◆ **Fliesenarbeiten**
- ◆ **Bauleitung**



Stapelholmer Weg 82a
24988 Oeversee
Tel.: 0 46 38- 300 989
Mobil.: 01 74- 545 18 18

Maurer-und Betonbauarbeiten

AUTOHAUS
ROHDE



Way of Life!

Suzuki-Vertragshändler

Kfz-Werkstatt für alle Fabrikate · Beseitigung von Unfallschäden
Abschleppdienst · eigene Lackierwerkstatt

2x in Ihrer Nähe

24941 Flensburg Graf-Zeppelin-Straße 1
Tel. 04 61 / 5 05 28 40

24885 Sieverstedt OT Stenderup
Schleswiger Straße 9
Tel. 0 46 03 / 94 44-0

www.auto-rohde.de

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Liebe Patienten,

seit 1. Januar ist in Schleswig-Holstein eine neue Notdienstregelung in Kraft.

Außerhalb der Öffnungszeiten der niedergelassenen Ärzte sind dann zentrale Anlaufpraxen für die Notfallversorgung zuständig:

1. Flensburg, Diakonissen-Anstalt, Knuthstr. 1

2. Schleswig, Martin-Luther-Krankenhaus, Lutherstraße 22

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. 19.00-21.00 Uhr

Mi., Fr. 17.00-21.00 Uhr

Sa., So., Feiertag 10.00-13.00 Uhr

17.00-22.00 Uhr

Patienten, denen es aus medizinischen Gründen nicht möglich ist, die Anlaufpraxis aufzusuchen, werden von einem zusätzlichen Fahrdienst für Hausbesuche versorgt.

Außerhalb der Praxisöffnungszeiten gilt ab 1. Januar (ab 8.00 Uhr) eine landesweit einheitliche Rufnummer

0 18 05-11 92 92

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt auch weiterhin die Notrufnummer 112.

Anonyme Alkoholiker

und **AI-Anon-Familiengruppe** (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

Impressum:

Zuschriften an die Redaktion „Treene-Spiegel“: Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschaer Straße 3-5, ☎ 0 46 38- 8 80 - E-mail: info@amt-oeversee.de

Redaktion: Stefan Ploog (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp - amt@treenespiegel.de

Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee,

☎ 04630-1024 - oeversee@treenespiegel.de

Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt,

☎ 04638-658 - sieverstedt@treenespiegel.de

Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp, ☎ 0 4638-7483 - tarp@treenespiegel.de

Helga Neuwerk, Westermoorweg, 24988 Sankelmark-Barderup,

☎ 04630-469 - sankelmark@treenespiegel.de

Für die Kirchengemeinden: Elfriede Schmidt, Stiller Winkel 4,

24963 Tarp, ☎ 04638-592 - kirche@treenespiegel.de

Für den Verein für Handel und Gewerbe: Olaf Pede, Stapelholmer Weg 11, 24963 Tarp, ☎ 0 46 38-76 50

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby,

☎ 0 46 22-18 80 04, Fax 0 46 22-18 80 05 -

E-mail: info@lange-grafikdesign.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Marienthaler Straße 7, 24340 Ekernförde ☎ 0 43 51- 47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier

Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das

Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht

nicht.

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreisgesundheitsamt Schleswig-Flensburg
Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig
Tel. 04621/810-0

Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

Leitung des Dienstes

Arzt für Neurologie und Psychiatrie

Herr Mesche 04621/810- 40

für Menschen mit Behinderungen

Frau Käufer 04621/810- 36

für Menschen mit psychischen Erkrankungen

Frau Cunow 04621/810 - 51

für Menschen mit Suchterkrankungen

Frau Medau 04621/810 - 35

Sprechzeiten zu den üblichen Dienstzeiten des Gesundheitsamtes

HEBAMMEN

Nicole Matthiesen, Havetoft 04603/16 67

Cathrin Klerck, Oeversee 04630/969 385

Katja Petersen, Sieverstedt 04603/1632

Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe 04604/2855

Christa Kleist, Großenwiehe 04604/2701

Ira Hansen-Krischenowski, Jübek 04625/650

Redaktionsschluss

für die Dezember-Ausgabe
ist am 14. November 2007

Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden finden jeweils am ersten Montag im Monat von 8.30 bis 12.00 Uhr im Zimmer 05, Erdgeschoss statt. Die Sprechstundentermine für die nächsten drei Monate sind wie folgt vorgesehen:

05.11.2007 und 03.12.2007

Um Wartezeiten am Beratungstag zu vermeiden, ist mit dem Versichertenberater Herrn Michael Klatt unbedingt vorher telefonisch (04636 - 1316) ein Termin zu vereinbaren.

Terminabsprachen: Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Suchtberatung im Sozialzentrum

für Hilfesuchende und Angehörige

Frau Medau, Diplomsozialpädagogin/-arbeiterin bietet **jeden 1. Montag im Monat** in der Zeit von 11:00 bis 12:00 Uhr im Raum 3.10 (offene Sprechstunde) oder nach Terminvereinbarung (Tel. 04621/810-35 oder -0) Hilfe und Unterstützung an.

* Beratung und Betreuung

* Therapievermittlung und Nachsorge

* Krisenintervention

* Paarberatung

* Familien-/Angehörigenberatung

* Präventionsarbeit

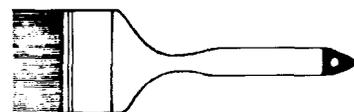
Die Beratung ist kostenlos, freiwillig, vertraulich und unabhängig!

Apothekendienst NOVEMBER 2007

E	Treene-Apotheke Hauptstraße 30 · 24852 Eggebek Telefon 0 46 09 / 3 97	1	J	16	G	
W	Apotheke Wanderup Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup Telefon 0 46 06 / 5 55	2	J	17	W	Notdienst wechselt täglich um 9 Uhr.
M	Mühlenhof-Apotheke Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 84 77	3	J	18	W	
J	Apotheke in Jübek Große Straße 34 · 24855 Jübek Telefon 0 46 25 / 18 580	4	J	19	M	
U	Uhlen-Apotheke Dorfstraße 12 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 9 20	5	G	20	U	Sonnabends nur von 16.00-20.00 Uhr dienstbereit.
G	Bären-Apotheke Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe Telefon 0 46 04 / 424	6	W	21	E	
		7	M	22	G	Sonn- und Feiertage nur von 10.00-12.00 und 16.00-20.00 Uhr dienstbereit.
		8	E	23	W	
		9	E	24	M	Ggfs. notwendige Änderungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Apotheken
		10	G	25	M	
		11	G	26	G	
		12	W	27	E	
		13	M	28	U	
		14	U	29	W	
		15	E	30	M	

Das Amt
im Internet
www.
amt-oeversee.
de

Hans Willi Tietz
Malermeister



Ausführung sämtlicher Maler- u. Glaserarbeiten

Heidweg 2 · 24988 Oeversee

Tel. 0 46 30 · 1064

Speicher Wanderup feiert Jubiläum

Der Speicher in Wanderup bereitet sich auf sein 25-jähriges Ausstellungs-jubiläum vor und betreibt seit 15 Jahren sein bekanntes Café:

Vier aktive Frauen aus Wanderup hatten vor 25 Jahren die Idee, etwas Eigenes auf die Beine zu stellen, nachdem sie aktiv an vielen anderen Ausstellungen und Märkten teilgenommen hatten. Sie mieteten den alten leerstehenden Holzspeicher in Wanderup - das war der Anfang. Karin Clausen als Mitbegründerin des Unternehmers ist auch heute noch neben Maren Petersen als „Speicher-Frau der ersten Stunde“ Ansprechpartnerin und Vertrauensperson für alle Aussteller und den Stammgästen der Ausstellung seit nunmehr 25 Jahren vertraut.

Maren Petersen kaufte das gesamte Anwesen im Frühjahr 1992 - es wurde alles umgebaut, restauriert und in den ehemaligen Stallräumen das Café eingerichtet, das bei Eröff-

nung 55 Plätze bot und durch mehrfache Erweiterungen im Laufe der Jahre heute bis zu 140 Gästen nicht nur zum Kaffeetrinken, sondern auch bei Konzerten oder stilvollen Familienfeiern Platz bietet. Bis zum 23. Dezember gibt es viele Konzerte, zum Teil auch in Verbindung mit

einem Bratapfelessen („Konzert und Bratapfel“), neu im Programm ist die Veranstaltung „Bratapfel und Lesung“: Gruppen ab einer Größe von ca. 40 Personen können sich hier anmelden.

Der Speicher ist mit seinen ganzjährig vertretenen Ausstellern eine Besonderheit: Monika Gercken, die auf der ersten Etage ihre ausgesuchten Produkte präsentiert, Romy Matthiesen, die ganzjährig die schönsten Sträuße und Kränze fertigt und die passenden Schalen und Gläser ausstellt, Ger-



Maren Petersen

trud Ketelsen, die neben ihrer Kinderabteilung speziell im Herbst wunderschöne Kränze präsentiert.

Vertrauen muß sein: Freundschaftlich und vertraut ist der Umgang miteinander in der Ausstellung und im Café: Langjährige Jubiläen feiern gleichzeitig auch Mitarbeiter wie Richard Oppermann aus Handewitt und Christa Schackert aus Wanderup gefolgt von Elke Jacobsen (Wanderup) und Hannelore Brandt (Hünning). Auch die Gäste spüren die besondere Verbindlichkeit im Speicher, zu der auch Ole Petersen - seit 4 Jahren für das Café verantwortlich - viel beiträgt. Motor und Ideenträger des Hauses ist und bleibt jedoch Maren Petersen, die mit viel Mut und Elan immer wieder auch ihre Mitarbeiter in Erstaunen versetzt.

Die Jahreszeiten spielen im Speicher nicht nur bei den Dekorationen, sondern auch bei den Aktivitäten eine große Rolle: Gerade ging der Herbstmarkt zu Ende, im Anschluß zieht die große Ausstellung „Vorfreude auf Advent“ viele Besucher aus ganz Schleswig-Holstein schon im November in den Speicher. Am 1. Ad-

Das Team



KAFFEE SCHMECKEN · TORTE GENIESSEN · AUSSTELLUNGEN BESTAUNEN
KONZERTEN LAUSCHEN · FESTE FEIERN · URLAUB MACHEN

GROSSER
ADVENTSMARKT
MIT VIELEN
KONZERTEN
1. Nov. - 23. DEZ.

GEÖFFNET
GANZJÄHRIG/TÄGLICH
VON 14 BIS 18 UHR

WIR FEIERN JUBILÄUM:
25 JAHRE AUSSTELLUNG
15 JAHRE CAFÉ



TEL. 04606-1212/247

B 200
FL-HUSUM
A7 ABFAHRT TARP

Das Weihnachtsdorf Wanderup wirft seine Schatten voraus! Viele Sitzungen und intensives Planen gehen diesem großen Ereignis voran. Als die Initiatoren im vergangenen Jahr bei 30 °C im Hochsommer im Speicher-Café auf einer öffentlichen Sitzung das „Projekt Weihnachtsdorf“ vorgestellt haben, gab es kaum noch Stühle, so groß war das Interesse und die Begeisterung der Wanderuper - es sprühten die Ideen!

In diesem Jahr war es wieder so: Im Haus der Feuerwehr fand die diesjährige Planungs- und Informationsversammlung für alle diejenigen Wanderuper statt, die an diesem Großprojekt aktiv beteiligt sein wollen. Das Motto „Wir ziehen alle an einem Strang“ trifft auch in diesem Jahr wieder zu, so werden z.B. viele ehrenamtliche Helfer über 100 Nordmannstannen schlagen, aufstellen und dekorieren.

Mit dem Freitag abend möchte man eine große Öffentlichkeit ansprechen: Ab 18 Uhr sind alle Straßen festlich beleuchtet, Straßenzüge verkehrsberuhigt, alle Scheunen, Garagen, Höfe, Cafés, Plätze und die Weihnachtshalle bieten ein riesiges kulinarisches Angebot. Hobbykünstler und Kunsthandwerker laden schon am Freitag abend überall zum Gucken und Kaufen ein. Live-Musik gibt's ebenfalls bereits am Freitag an den verschiedensten Orten. Um 19 Uhr findet die offizielle Weihnachtsdorf-Eröffnung bei den Landfrauen in der Weihnachtshalle statt. Ehrengast ist in diesem Jahr der Präsident des Bauernverbandes Schleswig-Holstein Otto-Diedrich Steensen - schon jetzt darf man sich auf eine schwungvolle, interessante Rede freuen.

Am Samstag ab 13 Uhr haben sich alle Aussteller und Aktiven an der Weihnachtsdorf-Meile wieder eingefunden.

Wie im Vorjahr ist bei der Planung auf ein umfangreiches Kinderprogramm ein besonderer Wert gelegt worden: Die viel bewunderte Pferdekutsche mit den Kaltblütern lädt alle kleinen und großen Gäste wieder zum Mitfahren ein.

Für die Kinder gibt es überall im Weihnachtsdorf viel zu sehen und zu tun: Kerzenziehen, Töpfern, Dosenwerfen, Märchenraten, Karrussell, Quad-

Weihnachtsdorf Wanderup - ein ganzes Dorf als Gastgeber

Freitag (30. Nov.) ab 18 Uhr
Samstag (1. Dez.) ab 13 Uhr
Sonntag (1. Advent) ab 10.30 Uhr

Bahn, Glücksrad, Spielzeugbörse uvm.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt: Weinsuppe und Schinken ist der Klassiker bei den Landfrauen, Rübenmus und Grünkohl gibt's an anderer Stelle und kein Weihnachtsmarkt ohne Bratwurst und Erbsensuppe.

In der Weihnachtshalle präsentieren sich Hobbyausstellerinnen, die alle Mitglieder des großen Landfrauenvereins sind (zur Zeit 270). Als großer Kulturträger des Dorfes ist die Freiwillige Feuerwehr mit einem abwechslungsreichen Programm an allen Tagen beteiligt.

Maren Petersen, einer der Initiatoren dieser Veranstaltung, ist es in diesem Jahr gelungen, Schnitzer aus dem Erzgebirge zu sich in den Speicher einzuladen: Mit einem großen Sortiment sind sie extra aus Seifen angereist und lassen sich bei der Arbeit über die Schulter schauen. Die Mürwiker Werkstätten (Spektrum) stellen in der Sternberg-Scheune Schönes aus Holz und Filz aus. Erstmals im Weihnachtsdorf vertreten ist der Holländerhof mit Türschildern, die vor Ort gefertigt werden. Anspruchsvolles vorzustellen und auszustellen, das ist ein Anliegen der Wanderuper.

Man möchte ein Sortiment präsentieren, das sich von dem anderer Märkte bzw. Flohmärkte unterscheidet.

Am Samstagabend geht es dann stimmungsvoll weiter mit viel Live-Musik an den verschiedensten Orten. Am Sonntag morgen (1. Advent) sind alle Gäste wieder ganz herzlich eingeladen, durch Wanderup zu bummeln. Wer es nicht so „drängelich“ mag, der sollte den Sonntag nachmittag meiden, sondern auf den Freitag abend oder Samstag ausweichen: Im vergangenen Jahr war es kaum möglich, einen Sitzplatz im überlaufenen Weihnachtsdorf zu ergattern. Am Sonntag nachmittag wird man natürlich auch dem Nikolaus in Wanderup begegnen können.

Ansässige Firmen, die zu den Initiatoren und Sponsoren gehören, laden zusätzlich in ihre Räumlichkeiten ein, wie zum Beispiel das Team Baucenter, das zur Eröffnung seines Fachmarktes einlädt, der Speicher, der sein 25-jähriges Ausstellungs-Jubiläum feiert und Gebr. Honnens, die ihre Kunden zum Tag der offenen Tür in ihre Geschäftsräume nach Grünberg einladen.

Wie im Vorjahr kommt auch in diesem Jahr der gute Zweck nicht zu kurz: Bäckerei Johannsen backt wieder viele, viele Stollen, die MBW Vertriebsgesellschaft spendet erneut 1000 Nikolausmützen - die Erlöse kommen dem Kinderhospiz Flensburg zu.

Ohne Sponsoren, aber auch ohne aktive, begeisterte und mutige Köpfe, die viel Zeit und Energie in das „Projekt Weihnachtsdorf“ investieren, wäre eine Veranstaltung dieser Größenordnung, für die es im ländlichen Raum kein Vorbild gibt, nicht möglich: Insbesondere Carsten Albertsen als Marktleiter und Walter Both bzw. die mbw Vertriebsgesellschaft, die das Organisationsbüro stellt, sind an dieser Stelle zu erwähnen.

Nähere Informationen und das gesamte Programm sind rechtzeitig in allen Wanderuper Geschäften erhältlich und im Internet unter www.weihnachtsdorf-wanderup.de einsehbar. Zu allem bleibt dann nur noch zu sagen: Willkommen im Weihnachtsdorf Wanderup - hier ist wirklich jeder einzelne Wanderuper Gastgeber!

Winterzauber im
WEIHNACHTSDORF WANDERUP

EIN GANZES DORF ALS GASTGEBER

AM 1. ADVENTSWOCHENENDE 2007

„LICHTER AN“ AM FREITAG (30. NOV.) UM 18 UHR:
ERÖFFNUNG UND BUMMEL DURCH DAS WEIHNACHTSDORF.
SAMSTAG (1. DEZ.) AB 13 UHR · 1. ADVENT AB 10.30 UHR

www.weihnachtsdorf-wanderup.de